

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
2 ^e SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1936.	N° 89		2 ^e BUITENGEWONE ZITTING 1936.
	SÉANCE du 27 Octobre 1936	VERGADERING van 27 October 1936	

PROJET DE LOI

apportant des modifications à la loi sur la milice,
le recrutement et les obligations de service.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement est décidé à demander au pays l'effort nécessaire pour assurer sa sécurité et son indépendance.

Il y a longtemps déjà que le problème militaire constitue l'une de ses préoccupations essentielles.

Durant ces dernières années, on n'a pas seulement assisté à l'échec de toutes les tentatives de désarmement international, mais le réarmement de l'Allemagne, succédant aux efforts militaires considérables de l'Italie et de la Russie, a provoqué dans le monde entier une recrudescence de la course aux armements.

Nul n'y échappe. Les nations les plus délibérément pacifiques sont obligées de suivre le mouvement.

Les transformations de la technique ont, de leur côté, profondément modifié les conditions de notre défense nationale.

Les progrès de l'aviation et le développement de la motorisation nous forcent d'envisager aujourd'hui, avec une attention inquiète, l'hypothèse d'une attaque, foudroyante par sa rapidité et son ampleur. Une telle attaque serait particulièrement dangereuse pour un pays comme la Belgique.

Faut-il ajouter que la réoccupation de la zone démilitarisée, le 7 mars 1936, et les événements qui se sont déroulés dans le monde, durant ces derniers temps, ont encore singulièrement augmenté nos difficultés.

C'est au cours du printemps de 1935 que s'est révélée la nécessité de modifier et de renforcer notre organisation militaire. Un bref historique de la question rappellera que le Gouvernement, avant d'agir, s'est livré à toutes les études indispensables et a pris tous les avis compétents.

WETSONTWERP

houdende wijzigingen in de wet op de militie, de
werving en de dienstverplichtingen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Regeering is er toe besloten aan het land de krachtsinspanning te vragen welke noodig is om deszelfs veiligheid en onafhankelijkheid te verzekeren.

Reeds lang is het militair vraagstuk een harer meest essentiele bezorgdheden.

Tijdens deze jongste jaren, heeft men niet alleen al de pogingen tot internationale ontwapening zien mislukken, maar heeft men buitendien kunnen vaststellen dat de herbewapening van Duitsland, volgende op de aanzienlijke militaire krachtsinspanning van Italië en van Rusland, in de gansche wereld eene bedenkelijke toeneming van de bewapeningswedijver heeft teweeggebracht.

Niemand ontsnapt er aan. De meest volstrekt vreedelievende naties worden in dien werveltocht meegesleurd.

De vervormingen op technisch gebied hebben hunnerzijds de voorwaarden onzer landsverdediging grondig gewijzigd.

De vooruitgang van het vliegwezen en de ontwikkeling der motorisatie noodzaken ons heden, met beknelde aandacht, de mogelijkheid van een door snelheid en omvang verpletterenden aanval onder de oogen te zien. Zulke aanval zou bijzonder gevaarvol zijn voor een land zooals België.

Is het noodig er aan toe te voegen dat de wederbezetting van het gedemilitariseerd gebied, op 7 Maart 1936, en de gebeurtenissen welke zich deze laatste tijden in de wereld hebben voorgedaan, onze moeilijkheden nog in zonderlinge mate hebben vermeerderd.

Het is tijdens de Lente van 1935, dat de noodzakelijkheid om onze militaire organisatie te wijzigen en te verstevigen zich heeft geopenbaard. Een kort overzicht van het vraagstuk zal doen inzien dat de Regeering, alvorens te handelen, zich aan alle onontbeerlijke studiën heeft gewijd en alle bevoegde adviezen heeft ingewonnen.

Le Gouvernement pense que, l'étude étant terminée, l'heure de la réalisation est arrivée.

Durant l'automne dernier, le programme élaboré par l'Etat-Major général de l'armée a été soumis à un comité restreint composé de trois Ministres.

Le 7 février 1936, le Conseil de Cabinet s'est mis d'accord sur le texte d'un projet de loi.

Celui-ci n'ayant pas réuni la majorité dans les sections de la Chambre, le Gouvernement s'est rallié à un amendement l'autorisant à appliquer immédiatement l'article 53 de la loi de milice.

Le projet, ainsi modifié, fut voté par la Chambre qui, en même temps, marqua son accord sur la création d'une commission mixte chargée d'examiner l'ensemble du problème militaire.

La Commission mixte fut créée par arrêté royal, le 25 mars 1936. Elle tint trente-sept séances d'études et de discussion, puis déposa ses conclusions.

Le Gouvernement, fidèle à la politique qu'il a suivie en la matière, les a reprises pour la plupart dans le projet qu'il dépose. Ces conclusions montrent que consciente de la nécessité de protéger la mobilisation et le déploiement de l'armée la Commission mixte a attaché une importance primordiale à la réalisation d'une couverture efficace contre le danger d'agressions inopinées.

Les débats de la Commission ont établi que, depuis le vote de la loi de milice actuellement en vigueur, les données du problème de la couverture se sont profondément modifiées. La motorisation a mis au service des armées des moyens d'attaque puissants, caractérisés par une grande vitesse de déplacement, une faculté remarquable de progression en dehors des routes et constamment prêts à rentrer en campagne sans aucune mobilisation préalable; le danger d'une invasion inopinée se présente sous un aspect militaire et technique nettement différent de celui qu'il présentait en 1928. Désormais la protection de la mobilisation doit être permanente, elle doit être assurée d'une façon efficace et complète.

La mise sur pied de guerre de l'armée n'est possible qu'à ce prix et c'est le salut du Pays qui serait mis en cause si cette opération ne pouvait être réalisée avec toutes les garanties nécessaires.

Ayant caractérisé le danger et constaté que, pour y parer, une modification de la loi sur la milice était indispensable, la Commission Mixte s'est attachée, par une étude approfondie, à réduire au strict minimum compatible avec les exigences militaires l'aug-

De Regeering is van oordeel dat, de studie beëindigd zijnde, het oogenblik der verwezenlijking gekomen is.

Tijdens den jongsten Herfst, werd het door den Generalen Staf van het Leger voorbereid programma aan een uit drie Ministers samengesteld beperkt comité voorgelegd.

Op 7 Februari 1936, is de Kabinetsraad het eens geworden over den tekst van een wetsontwerp.

Daar dit wetsontwerp in de Kamerafdelingen geene meerderheid bekwam, heeft de Regeering zich aangesloten bij een amendement waarbij zij er toe gemachtigd werd artikel 53 der militiewet onmiddellijk toe te passen.

Het aldus gewijzigd ontwerp werd goedgestemd door de Kamer die, terzelfder tijd, hare instemming betuigde omtrent de aanstelling van een gemengde commissie, welke er mede belast werd het militair vraagstuk in zijn geheel te onderzoeken.

De Gemengde Commissie werd aangesteld bij Koninklijk besluit van 25 Maart 1936. Ze hield zeven en dertig studie- en discussievergaderingen, waarna zij hare conclusiën indiende.

Getrouw aan de door haar in dit opzicht gevolgde politiek, heeft de Regeering deze conclusies voor het meerendeel in het door haar ingediend ontwerp overgenomen. Deze conclusies toonen aan dat de gemengde Commissie, bewust van de noodzakelijkheid om de mobilisatie en de ontplooiing van het leger te beveiligen, het allergrootste belang heeft gehecht aan het tot stand brengen van eene doelmatige dekking tegen het gevaar van onverhoedsche aanvallen.

Uit de debatten der Commissie is er gebleken dat de gegevens van het vraagstuk der dekking, sedert de goedstemming van de thans van kracht zijnde militiewet, grondig gewijzigd zijn. Met de motorisatie beschikken de legers over krachtige aanvalsmiddelen, die gekenmerkt zijn door een groote snelheid van verplaatsing, een merkwaardig vermogen om buiten de wegen vooruit te gaan, en voortdurend gereed zijn om, zonder eenige voorafgaande mobilisatie, te velde te trekken; het gevaar voor een onverhoedschen aanval heeft een militair en technisch uitzicht dat duidelijk verschilt van datgene waaronder het zich voordeed in 1928. Voortaan moet de bescherming van de mobilisatie permanent zijn, en moet ze op doeltreffende en volledige wijze worden verzekerd.

Alleen onder die omstandigheden, is het mogelijk het leger op oorlogsvoet te brengen, en het heil van het Land zou in gevaar verkeerren, moest deze operatie niet met al de noodige waarborgen kunnen worden uitgevoerd.

De Gemengde Commissie, na het gevaar te hebben gekenschetst en te hebben vastgesteld dat een wijziging van de militiewet onontbeerlijk was om het af te wenden, heeft zich, door een grondige studie, beijverd om de persoonlijke en budgetaire lasten,

mentation des charges personnelles et budgétaires qui doivent être demandées à la Nation.

En conclusion des débats relatifs à cette question elle a proclamé :

« 1° La nécessité d'assurer en permanence la couverture efficace de la frontière menacée, frontière que l'on ne peut définir *ne varietur* en raison des variations possibles sur le plan international.

» 2° Que l'efficacité de la couverture permanente doit être recherchée dans la combinaison de tous les moyens de défense actifs et passifs; que la présence à la frontière des troupes de couverture serait vaine si ces troupes ne pouvaient s'appuyer et étayer leurs manœuvres sur ces défenses permanentes judicieusement dosées en raison de l'importance relative des différentes parties de la frontière; que l'emploi massif des destructions est un des moyens de défense passive les plus sérieux et doit être appliqué, concurremment avec les préparatifs de défense active, dans toute la mesure des possibilités. »

Cette déclaration de principe établit l'insuffisance d'une couverture basée uniquement sur des moyens passifs et c'est à juste titre : en effet, un tel système, aussi perfectionné et aussi complet soit-il, n'est efficace que si l'on dispose, en arrière et à proximité immédiate des destructions, des effectifs instruits indispensables pour les tenir sous leurs feux dans le dessein d'en empêcher la réparation rapide et de gagner ainsi un temps précieux pour l'exécution de la mission générale. En outre, même défendu par le feu, un système de destructions n'est pas susceptible d'assurer à lui seul la couverture : il y manque un élément actif, seul capable de parer à une situation imprévue.

Pour pouvoir disposer des effectifs qu'exige la mise en œuvre des moyens actifs, tout en réduisant au minimum les charges militaires, les systèmes suivants ont successivement été envisagés :

1° Réunir les effectifs nécessaires en permanence au service de la couverture en faisant appel au *volontariat*.

A la quasi unanimité de ses membres, la Commission Mixte a reconnu l'impossibilité de recruter le nombre de volontaires jugés indispensables (18,600 environ, rien que pour l'infanterie). Toutefois, grâce à une extension partielle du volontariat à certaines unités : Corps de cavalerie, Régiments de forteresse, Défense terrestre contre aéronefs, Troupes de transmission, il a été possible de ne pas exiger plus de 12 mois de service pour les miliciens qui leur seraient affectés.

welke aan de Natie dienen gevraagd, te beperken tot het strikt minimum dat vereenigbaar is met de militaire vereischten.

Tot besluit van de debatten betreffende deze kwestie, heeft zij den nadruk gelegd op de navolgende twee punten :

« 1° De noodzakelijkheid om de doelmatige dekking van de bedreigde grens op voortdurende wijze te verzekeren, welke grens niet *ne varietur* kan worden bepaald wegens de mogelijke wijzigingen op het internationaal plan.

» 2° Dat de doelmatigheid van de bestendige dekking moet worden gezocht in de verbinding van al de verdedigingsmiddelen — actieve en passieve; — dat de aanwezigheid van dekkingstroepen bij de grens nutteloos zou zijn, indien deze troepen niet konden steunen en hunne manœuvres niet konden doen rusten op bestendige verdedigingswerken, oordeelkundig gedoseerd naar het betrekkelijk belang der verschillende onderdeelen van de grens; dat het massaal gebruik van vernielingswerken een der ernstigste passieve verdedigingsmiddelen is en, in de volle maat dat zulks mogelijk is, tegelijkertijd als de voorbereiding voor actieve verdediging moet worden toegepast. »

Deze principiele verklaring stelt de ontoereikendheid vast van een alleen op passieve middelen steunende dekking, en te recht : immers, een dergelijk stelsel, hoe volmaakt en hoe volledig het ook weze, is slechts afdoend wanneer men, achter en in de onmiddellijke nabijheid van de vernielingen, beschikt over de onontbeerlijke opgeleide effectieven om ze onder vuur te houden, met het inzicht de snelle herstelling er van te beletten en aldus een kostbaren tijd te winnen voor de uitvoering van de algemeene opdracht. Bovendien is een stelsel van vernielingen, zelfs verdedigd door het vuur, niet in staat alleen de dekking te verzekeren : er ontbreekt een werkdadig element dat alleen bekwaam is om aan een onvoorziene toestand het hoofd te bieden.

Om te kunnen beschikken over de effectieven welke tot de aanwending van de actieve middelen vereischt zijn, en de militaire lasten tevens tot een minimum te beperken, werden de navermelde stelsels achtereenvolgens onder de oogen gezien :

1° De effectieven welke op permanente wijze voor den dienst der dekking noodig zijn, verzamelen door beroep te doen op *vrijwilligers*.

Schier eenparig, heeft de Gemengde Commissie de onmogelijkheid ingezien het onontbeerlijk geacht aantal vrijwilligers aan te werven (ongeveer 18,600 voor de infanterie alleen). Dank echter aan een gedeeltelijke uitbreiding van het vrijwilligersstelsel tot sommige eenheden : cavaleriekorps, vestingregimenten, grondverdediging tegen luchtvaartuigen, transmissietroepen, — werd het mogelijk gemaakt niet meer dan 12 maanden dienst te eischen van de voor die eenheden bestemde miliciens.

2° Obtenir les effectifs nécessaires aux troupes de couverture par l'utilisation du personnel des Administrations de l'Etat et l'emploi sur place de miliciens en congé illimité.

Une grande partie du personnel des Administrations de l'Etat (agents des chemins de fer, gendarmes, etc.) est utilisé actuellement pour les diverses opérations de la mobilisation : réquisitions, rappels, transports, et par conséquent indisponible pour la couverture. Parmi les autres, le nombre de ceux qui ont encore des obligations militaires ne permet que de fournir à la couverture un appoint dont l'utilisation est d'ailleurs prévue. Quant à ceux qui n'ont pas d'obligations militaires, ils ne peuvent être employés, car ils courraient le risque, s'ils tombaient aux mains de l'ennemi, d'être considérés comme francs-tireurs et de subir les rigueurs du droit pénal militaire.

La constitution de la couverture au moyen des miliciens en congé illimité résidant à proximité des positions à occuper est également irréalisable, les effectifs ainsi recrutés étant insuffisants, car ils ne peuvent être prélevés que sur les anciennes classes, les miliciens plus jeunes étant indispensables à la formation des divisions d'infanterie d'active et de première et deuxième réserve. Ce système exigerait, de plus, pour sa mise en place, des délais tels qu'il ne donnerait aucune garantie de sécurité. Enfin il a été reconnu impossible d'alerter ces militaires au moment du danger.

3° Recourir pour les unités de couverture à la double incorporation à six mois d'intervalle.

Ce système imposerait d'incorporer dans les unités de couverture le double de leurs effectifs actuels, ce qui nécessiterait une augmentation du contingent annuel de plus de 20,000 hommes, augmentation incompatible avec les ressources du recrutement.

Le système des incorporations échelonnées n'est applicable que dans les unités où la moitié seulement de l'effectif est utilisé à la couverture; grâce à cette mesure, le temps de service de ces unités ne doit pas être supérieur à 12 mois.

4° Envisager la possibilité de faire, pour les unités de couverture, trois incorporations en deux ans.

Il faudrait naturellement affecter à ces unités leur contingent normal augmenté de 50 %; cela nécessiterait un accroissement du personnel de plus de 10,000 hommes. Le rendement de nos levées de milice ne le permet pas, même si l'on envisageait la suppression des sursis accordés aux familles nombreuses, etc.

Il faudrait aussi pour réaliser ce desideratum, réduire à moins de six mois la période d'instruction après laquelle la recrue doit être mobilisable.

Or, il a été démontré une fois de plus, devant la Commission mixte, que 6 mois constituent un strict

2° De voor de dekkingstroepen noodige effectieven bekomen door het benuttigen van het personeel der Staatsbesturen en het ter plaatse gebruiken van miliciens met onbepaald verlof.

Een groot gedeelte van het Staatspersoneel (spoorwegbedienden, rijkswachters, enz.) wordt thans voor de verschillende mobilisatieverrichtingen: opeischingen, wederoproeping, vervoer, gebezigd, en is dus voor de dekking niet beschikbaar. Onder de overigen, laat het aantal van hen die nog militaire verplichtingen te vervullen hebben, alleen toe, aan de dekking een steun te bezorgen, waarvan de benutting trouwens voorzien is. Wat betreft degenen die geen militaire verplichtingen hebben, die mogen niet gebezigd worden, want zij zouden gevaar lopen, moesten ze in 's vijands handen vallen, als vrijeschutters te worden beschouwd en de bij het Militair Strafrecht voorziene strenge straffen op te lopen.

Evenmin uitvoerbaar is het vormen van de dekking met behulp van de met onbepaald verlof zijnde miliciens die in de nabijheid der te bezetten stellingen verblijven; de aldus gerecruteerde effectieven zouden te gering zijn, wijl zij alleen van de oudere klassen kunnen afgelicht worden, daar de jongere miliciens er volstrekt noodig zijn om de infanteriedivisies van 't actief leger en die van de eerste en de tweede reserve te vormen. Het uitwerken van dit stelsel zou, bovendien, zooveel tijd vergen, dat alle veiligheidswaarborg er door zou uitgesloten zijn. Ten slotte, werd het onmogelijk bevonden die militairen op het oogeblik van 't gevaar te alarmeeren.

3° Voor de dekkingseenheden zijn toevlucht nemen tot de tweevoudige inlijving, met zes maanden tusschenruimte.

Met dat stelsel, zouden er bij de dekkingseenheden tweemaal zooveel manschappen als thans dienen ingelijfd, waartoe het noodig ware het jaarlijksch contingent met meer dan 20,000 man te vermeerderen, hetgeen niet strookt met de wervingsmogelijkheden.

Het stelsel der geëchelonneerde inlijvingen is maar toepasselijk bij eenheden waar slechts de helft van de getalsterkte voor de dekking benuttigd wordt; dank zij dien maatregel, hoeft de dienstduur bij die eenheden niet langer te zijn dan 12 maanden.

4° Nagaan of het niet mogelijk ware bij de dekkingseenheden drie inlijvingen te doen in twee jaar.

Daartoe zouden die eenheden natuurlijk hun gewoon contingent plus 50 t. h. moeten krijgen, zegge 10,000 manschappen méér. Zulks laat het rendement onzer militielichtingen niet toe, zelfs niet bij een eventueele afschaffing van de uitstellen voor groote gezinnen, enz.

Verder zou het vervullen van dien wensch vergen, dat de opleidingsperiode, waarna de recruit mobiliseerbaar moet zijn, tot beneden de zes maanden verminderd worde.

Welnu, in de Gemengde Commissie werd eens te meer bewezen dat « 6 maanden » een strikt minimum

minimum pour la première période d'instruction de l'infanterie et des cyclistes, unités qui ont l'instruction individuelle la plus complexe actuellement. Les avis exprimés par les nombreux techniciens consultés à ce sujet ont pleinement confirmé cette manière de voir.

La triple incorporation en deux ans a été envisagée pour certaines unités, notamment les Bons. Mi. et les Bies 7.6, parce que la mise en œuvre des engins y est collective et que la première période d'instruction n'y est que de quatre mois.

5° Examiner la possibilité de réaliser la couverture dans les hypothèses d'un temps de service généralisé de 12 mois, 14 mois ou 16 mois.

En réduisant le temps de service de l'infanterie à moins de 18 mois, ou bien il faut utiliser les hommes à la couverture avec moins de six mois de service, ce qui, comme il est dit ci-dessus, est impossible, ou bien les effectifs consacrés à la couverture seront déficitaires pendant une période correspondant à la réduction opérée.

Le temps de service minimum de l'infanterie est donc de 18 mois.

C'est après avoir étudié le rendement possible de tous les systèmes envisagés que la Commission mixte fut amenée à voter la résolution suivante :

« a) qu'il y a lieu de fixer, par voie légale, les temps de service indispensables afin d'assurer l'existence d'une couverture permanente et solide de la mobilisation.

» Ces temps doivent atteindre, selon les nécessités techniques établies par l'État-Major Général, les termes suivants :

» 18 mois de service pour l'infanterie (à l'exception des bataillons de mitrailleurs et des compagnies de mortiers 76) et les cyclistes ; 12 mois de service pour toutes les autres unités et les services.

» La partie du contingent astreinte à 18 mois de service sera celle à laquelle l'article 52 littéra d) de la loi de milice actuelle impose un temps de service supérieur à 8 mois.

» Les temps de service définis ci-dessus exigent concurremment la création d'un volontariat spécial rémunéré, destiné à compléter l'ossature de certaines unités et dont l'existence permet seule la permanence de la couverture.

» Les conditions de ce volontariat comportent un engagement d'une durée minimum de trois ans, renouvelable jusqu'à l'âge de 30 ans révolus. A l'expiration de leur contrat et à la condition que leur temps de service total ait atteint 6 ans, ces volontaires jouiront d'un droit de priorité pour l'admission aux emplois publics moyennant la réussite des épreuves de capacité requises.

is voor de eerste opleidingsperiode bij de infanterie en bij de wielrijders, welke eenheden thans de meest ingewikkelde individuele opleiding hebben. De dienaangaande door menigvuldige technici uitgebrachte adviezen, hebben die zienswijze ten volle beaamd.

De drievoudige inlijving in twee jaar werd voor sommige eenheden, inzonderheid voor de mitrailleurbataljons en de batterijen mortieren van 7,6 onder de oogen gezien, om reden dat het hanteeren van het klein geschut er op collectieve wijze geschiedt en de eerste opleidingsperiode er maar vier maanden duurt.

5° Nagaan of het niet mogelijk ware de dekking te verwezenlijken in de onderstelling van een veralgemeenden dienstdtijd van 12 maanden, 14 maanden of 16 maanden.

Een kortere dienstdtijd dan 18 maanden bij de infanterie zou ten gevolge hebben : of wel dat de manschappen met minder dan zes maanden dienst voor de dekking zouden dienen benuttigd, — hetgeen, zooals hiervoren gezegd, onmogelijk is, — of wel dat de voor de dekking bestemde getalsterkte ontoereikend zou zijn gedurende een periode welke overeenstelt met de verwezenlijkte dienstvermindering.

De minimum-dienstdtijd van de infanterie bedraagt dus 18 maanden.

Na het mogelijk rendement van al de beschouwde stelsels te hebben bestudeerd, werd de Gemengde Commissie er toe gebracht de volgende resolutie aan te nemen :

« a) dat het noodig is, bij de wet, de dienstdtijden te bepalen, welke onontbeerlijk zijn om een bestendige en degelijke dekking van de mobilisatie te verzekeren.

» Deze diensttermijnen moeten, volgens de door den Generalen Staf vastgestelde technische vereischten, bedragen :

» 18 maanden dienst voor de infanterie (met uitzondering van de mitrailleurs-bataljons en de compagnies mortieren van 76) en de wielrijders ; 12 maanden dienst voor al de overige eenheden en de diensten.

» Het gedeelte van het contingent dat gehouden is tot 18 maanden dienst zal datgene zijn aan hetwelk thans, krachtens artikel 52 littéra d) der militiewet, een dienstdtijd van meer dan 8 maanden wordt opgelegd.

» De hiervoren bepaalde diensttermijnen vergen tevens het oprichten van een bezoldigden specialen vrijwilligersdienst, ten einde de kaders van sommige eenheden aan te vullen, waarvan het bestaan alleen de bestendigheid van de dekking mogelijk maakt.

» De voorwaarden van dit vrijwilligersstelsel omvatten een dienstverbintenis voor ten minste drie jaar, vernieuwbaar tot op den leeftijd van volle 30 jaar. Na het verstrijken van hun contract en op voorwaarde dat hun volledige dienstdtijd 6 jaar heeft bereikt, zullen die vrijwilligers recht van voorkeur genieten voor het bekomen van openbare betrekkingen, zulks mits te slagen in de vereischte bekwaamheidsproeven.

» b) La Commission déclare, d'autre part, qu'aussi longtemps que le système de volontariat spécial dont question ci-dessus ne donnerait pas son plein rendement, il est indispensable de prévoir des mesures transitoires afin d'assurer en tout état de cause, les besoins en effectifs de la couverture. »

Le projet qui vous est soumis a été élaboré en modifiant le moins possible la législation actuelle.

D'autre part, soucieux de tenir compte, dans toute la mesure du possible d'intérêts privés respectables, le Gouvernement n'a apporté aucune modification aux prescriptions relatives à l'octroi des sursis illimités au milicien appartenant à une famille nombreuse ni à la dispense du service en temps de paix accordée aux soutiens de famille.

Le nombre de miliciens à 18 mois de service sera strictement limité aux besoins organiques; le surplus des miliciens astreints légalement à ce temps de service sera passé dans la catégorie de ceux qui doivent accomplir un service de 12 mois.

Le projet qui vous est présenté tient compte de certaines opinions qui, sans avoir fait l'objet d'un ordre du jour, se sont manifestées au sein de la Commission mixte et y ont été favorablement accueillies : telle, par exemple, l'unification des temps de service; le projet réalise ce desideratum dans toute la mesure compatible avec le souci de n'imposer au plus grand nombre de miliciens qu'un service de 12 mois.

II. — LES TEMPS DE SERVICE PROPOSES.

L'efficacité de la couverture permanente exige la combinaison de tous les moyens de défense actifs et passifs.

Le moyen de défense passif le plus sérieux est l'emploi massif des destructions : il impose la présence sous les armes, pendant toute l'année, dans les unités du Génie, de miliciens suffisamment instruits pour pouvoir être utilisés à cette mission.

Quant aux moyens actifs, il peut être dit, sans commettre d'indiscrétions préjudiciables à notre défense, qu'ils sont fournis par :

- 1° les unités cyclistes frontière et les chasseurs ardennais;
- 2° le corps de cavalerie;
- 3° les forts de Liège et de Namur, pourvus d'une garnison suffisante pour desservir leur armement d'action lointaine et de défense individuelle;

» b) De Commissie verklaart, anderdeels, dat het, zoolang vorenbedoeld bijzonder vrijwilligersstelsel niet zijn volle uitwerking mocht hebben, onontbeerlijk is bijzondere overgangsmaatregelen te voorzien, ten einde in alle omstandigheden over de noodige effectieven voor de dekking te kunnen beschikken. »

Bij het opmaken van het U voorgelegd ontwerp, werd er zoo weinig mogelijk aan de bestaande wetgeving gewijzigd.

Anderdeels, heeft de Regeering, bezorgd om zoo veel als eenigszins mogelijk is rekening te houden met eerbiedwaardige private belangen, geenerlei wijziging aangebracht aan de voorschriften betreffende de verleenng van onbepaald uitstel aan den milicien die tot een groot gezin behoort, noch aan die betreffende de aan de kostwinners verleende vrijstelling van dienst in vredestdjd.

Het aantal miliciens met 18 maanden dienstplicht zal strikt beperkt worden tot de organieke behoeften : het overblijvend gedeelte der miliciens welke wettelijk tot dien dienstdjd gehouden zijn, zal overgeplaatst worden naar de categorie van degenen die 12 maanden dienst moeten volbrengen.

Het U voorgelegd ontwerp houdt rekening met sommige meeningen welke, zonder het voorwerp geweest te zijn van een motie, in den schoot der Gemengde Commissie tot uiting kwamen en er gunstig werden onthaald : zooals, bij voorbeeld, de eenmaking van de dienstdtermijnen; het ontwerp verwezenlijkt dit desideratum, voor zoover zulks eenigszins vereenigbaar is, met de bezorgdheid om aan het meerendeel der miliciens slechts 12 maanden dienst op te leggen.

II. — DE VOORGESTELDE DIENSTTERMIJNEN.

De doeltreffendheid der permanente dekking vergt de combinatie van al de actieve en passieve verdedigingsmiddelen.

Het ernstigste passief verdedigingsmiddel is het massaal gebruik van de vernielingen : het vergt dat er, bij de eenheden der genie, gedurende het gansche jaar, miliciens aanwezig zijn, die genoeg opleiding hebben genoten om voor die taak te worden gebezigd.

Wat de actieve middelen betreft, dienaangaande mag er worden gezegd, zonder dat zulks een voor onze verdediging nadeelige onbescheidenheid weze, dat ze verstrekt worden door :

- 1° de grenswielrijderseenheden en de ardenner jagers;
- 2° het cavaleriekorps;
- 3° de forten van Luik en Namen, voorzien van een effectief dat volstaat tot het bedienen van hunne bewapening voor actie op grooten afstand en voor eigen verdediging;

4° les régiments d'infanterie, bataillons de mitrailleurs divisionnaires, compagnies de canons de 47;

5° les troupes de transmission.

Enfin, la couverture aérienne exige la mise en action instantanée de la D.T.C.A.

L'application des incorporations fractionnées et échelonnées et le recours au volontariat dans les limites compatibles avec les possibilités de recrutement permettent de disposer pendant toute l'année d'effectifs instruits suffisants dans la majeure partie des unités appelées à participer à la couverture.

Seuls l'infanterie (à l'exception des bataillons de mitrailleurs et des compagnies de mortiers 76), une partie des chasseurs ardennais et les cyclistes ne peuvent être pourvus en permanence, par ces procédés, du nombre d'hommes instruits indispensables. En effet, le volontariat n'est pas susceptible de fournir les 18,600 volontaires fantassins qui seraient nécessaires. D'autre part, comme il est dit plus haut, les incorporations fractionnées et échelonnées exigeraient un renforcement du contingent annuel affecté à ces unités, renforcement incompatible avec les ressources du recrutement. Il est à remarquer d'ailleurs que le fractionnement du contingent présente, pour l'infanterie, des inconvénients majeurs d'ordre technique.

Ce n'est donc que dans l'infanterie, les compagnies de C. 47, une partie des chasseurs ardennais et les régiments cyclistes que le milicien fera plus de douze mois de service. La durée du terme à y accomplir est portée à 18 mois. C'est le strict minimum permettant d'avoir en permanence des effectifs utilisables à la couverture, la participation à cette mission purement défensive exigeant au moins six mois d'instruction.

Sont également astreints à 18 mois de service, les miliciens désignés pour concourir au recrutement des cadres de réserve. La majoration de service proposée pour cette catégorie de miliciens se justifie par le fait que l'expérience a prouvé que le temps de service actuel ne permet pas de donner au gradé de réserve une formation suffisante pour lui permettre d'exercer d'emblée et avec autorité à la mobilisation les fonctions de son grade.

Les renseignements statistiques relatifs au rendement probable des contingents à appeler sous les armes au cours des prochaines années permettent d'envisager que le nombre de miliciens ordinaires astreints à 18 mois de service sera obtenu en décidant qu'en principe un fils par famille sera incorporé à l'infanterie (bataillons de mitrailleurs divisionnaires et mortiers de 76 exceptés), une partie de chasseurs ardennais ou dans les régiments cyclistes.

4° de infanterieregimenten, bataljons divisie-mitrailleurs, compagnies kanonnen van 47;

5° de transmissietroepen.

Ten slotte, vereischt de luchtdekking het onmiddellijk in werking stellen van de grondverdediging tegen luchtvaartuigen.

De gesplitste en geëchelonneerde inlijvingen en de vrijwillige dienstneming — binnen de perken van de wervingsmogelijkheden — laten toe, gedurende 't gansche jaar, over voldoende opgeleide effectieven te beschikken in het meerendeel der eenheden die aan de dekking moeten deelnemen.

Alleen de infanterie (uitgezonderd de mitrailleur-bataljons en de compagnies mortieren van 76), een gedeelte van de Ardenner Jagers en de wielrijders kunnen, door die methoden, niet op permanente wijze van het onontbeerlijk aantal manschappen worden voorzien; het stelsel van de vrijwillige dienstneming kan immers de 18,600 vrijwilligers-infanteristen, die zouden noodig zijn, niet verschaffen. Anderdeels, zouden de gesplitste en geëchelonneerde inlijvingen, zooals hiervoren gezegd, een vermeerdering vergen van het aan die eenheden toegewezen jaarlijksch contingent, doch het rendement der werving laat dergelijke vermeerdering niet toe. Er dient trouwens opgemerkt dat de splitsing van het contingent, voor de infanterie, onoverkomelijke bezwaren van technischen aard oplevert.

Het is dus slechts bij de infanterie, de compagnies kanonnen van 47, een gedeelte der Ardenner Jagers, en de regimenten wielrijders dat de milicien meer dan twaalf maanden dienst zal volbrengen. De diensttermijn welke er dient volbracht, wordt tot 18 maanden verlengd. Dit is het strikte minimum dat kan toelaten voortdurend te beschikken over effectieven die kunnen benuttigd worden voor de dekking, wijl er, om aan die uitsluitend defensieve opdracht te kunnen deelnemen, ten minste zes maanden opleiding vereischt zijn.

Moeten eveneens 18 maanden dienst volbrengen, de miliciens die aangewezen worden om voor het reservekader te worden opgeleid. De voor die categorieën miliciens voorgestelde dienstverlenging is gerechtvaardigd door het feit, dat er uit de ondervinding gebleken is dat de huidige diensttermijn niet volstaat om aan den reservegegradueerde een opleiding te geven, welke hem in staat stelt, bij mobilisatie, dadelijk en met gezag de functies van zijn graad waar te nemen.

De statistische gegevens betreffende het waarschijnlijk rendement der contingenten welke, in den loop van de eerstkomende jaren, onder de wapens dienen geroepen, laten voorzien dat het aantal gewone miliciens, die 18 maanden dienst moeten volbrengen, zal bereikt worden, mits te beslissen dat, in principe, één zoon per gezin zal ingelijfd worden bij de infanterie (met uitzondering van de divisie-mitrailleursbataljons en van de mortieren van 76), bij een gedeelte van de gemengde groepeerings Ardenner Jagers of bij de wielrijdersregimenten.

Si le nombre de miliciens ainsi obtenus dépasse les besoins des unités spécifiées à l'article 52, littéra b, 2° et 3° du I, l'excédent sera éventuellement utilisé, en tout ou en partie, pour remplacer les volontaires manquant au corps de cavalerie, aux régiments de forteresse et aux U. Cy. Fr. Les miliciens qui ne seront pas nécessaires pour parer à ces vacances seront désignés pour accomplir douze mois de service, conformément au littéra d de l'article 52.

III. — REMUNÉRATION DE MILICE.

La législation actuelle, comportant des durées de service variant de 8 à 14 mois, prévoit l'octroi d'une indemnité mensuelle à partir du neuvième mois de service.

*
**

La législation nouvelle ne comportant pas de temps de service inférieur à 12 mois, il est logique de ne prévoir l'octroi de cette indemnité qu'à partir du treizième mois.

Dans le calcul des ressources servant de base à l'octroi de la rémunération de milice, il ne sera tenu compte, eu égard à des objections antérieures, des ressources professionnelles du milicien, que dans la mesure où ce dernier continue à en bénéficier pendant sa présence sous les armes.

IV. — MESURES DIVERSES.

Miliciens résidant à la Colonie ou à l'étranger.

Art. 35 et 35^{bis}. — Actuellement, les miliciens qui résident à l'étranger doivent rentrer en Belgique à leurs frais, une première fois en vue de comparaître devant le bureau de recrutement, une deuxième fois lors de leur appel sous les armes.

Il n'est fait exception à cette règle qu'en faveur des miliciens qui résident dans un pays autre que les Iles Britanniques et les pays limitrophes de la Belgique et qui sont autorisés à accomplir leurs obligations militaires dès leur désignation pour le service.

En rentrant au pays pour accomplir leurs obligations militaires, les miliciens en cause, dont certains viennent d'autres continents, donnent un bel exemple de civisme auquel il sied de rendre hommage.

Aussi le Gouvernement estime-t-il qu'il convient de faciliter aux miliciens dont il s'agit l'accomplissement de leurs obligations militaires.

D'après le projet de loi, l'examen médical des miliciens résidant dans un pays limitrophe de la Belgique, à l'exclusion des provinces ou départements frontalières, pourra s'effectuer au consulat belge. En

Zoo er aldus een grooter aantal miliciens bekomen wordt dan noodig is om te voorzien in de behoeften van de bij artikel 52, littéra b), 2° en 3° van I vermelde eenheden, zal het excédent eventueel geheel of gedeeltelijk benuttigd worden om de vrijwilligers te vervangen, die ontbreken bij het cavaleriekorps, bij de vestingregimenten en bij de grenswielrijders-eenheden. De miliciens die niet noodig mochten zijn om die leemten aan te vullen, zullen aangewezen worden om twaalf maanden dienst te volbrengen, zulks overeenkomstig littéra d van artikel 52.

III. — MILITIEVERGELDING.

Bij de thans bestaande wetsbepalingen, welke diensttermijnen van 8 tot 14 maanden opleggen, wordt de toekenning voorzien van een maandelijksche vergoeding van af de negende maand dienst.

*
**

Daar de nieuwe wetgeving geen dienstdtijd van minder dan 12 maanden oplegt, is het logisch de toekenning van die vergoeding slechts te voorzien van af de dertiende maand.

Bij de berekening van de inkomsten welke tot grondslag worden genomen voor de toekenning van de militievergelding, zal er — gelet op vroegere tegenwerpingen — met de beroepsinkomsten van den milicien slechts rekening worden gehouden voor zoover deze ze gedurende zijn aanwezigheid onder de wapens blijft genieten.

IV. — ALLERLEI MAATREGELEN.

In de Kolonie of in het Buitenland verblijvende miliciens.

Art. 35 en 35^{bis}. — Thans moeten de in het buitenland verblijvende miliciens op eigen kosten naar België terugkeeren, een eerste maal om voor het wervingsbureau te verschijnen, een tweede maal bij hunne oproeping onder de wapens.

Op dezen regel wordt er slechts uitzondering gemaakt ten gunste van de miliciens die in een ander land dan de Britsche Eilanden en de aan België grenzende landen verblijven en die de toelating bekomen hebben om hunne militaire verplichtingen te volbrengen, zoodra zij voor den dienst aangewezen zijn.

Door naar het land terug te keeren om hunne militaire verplichtingen te volbrengen, geven bedoelde miliciens, waaronder er zijn die van andere continenten komen, een flink voorbeeld van burgertrouw, waaraan hulde dient gebracht.

De Regeering oordeelt dan ook dat het past die miliciens het volbrengen van hun militaire verplichtingen te vergemakkelijken.

Volgens het ontwerp van wet, zal het geneeskundig onderzoek der miliciens die in een aan België grenzend land — met uitsluiting van de grensprovinciën of -departementen — verblijven, in het Belgisch

cas d'aptitude au service, les intéressés ne devront donc effectuer qu'un seul voyage en Belgique.

En ce qui concerne les jeunes gens qui résident, d'une façon continue depuis l'âge de 18 ans, dans un pays non limitrophe de la Belgique, ils seront dispensés du service en temps de paix, s'ils ont obtenu les cinq sursis ordinaires et les trois sursis exceptionnels prévus par la loi.

Ceux d'entre eux qui ne peuvent invoquer ces conditions de sursis et de durée de résidence, seront traités comme il est dit plus haut pour ceux qui résident dans des pays voisins de la Belgique.

S'ils comparaissent devant le bureau de recrutement, ils pourront entrer sous les armes dès leur désignation pour le service.

Extension du droit d'appel du Ministre de la Défense Nationale.

Article 37. — La Commission mixte a émis le vœu suivant :

« La Commission estime :

» Qu'il y a lieu d'inscrire dans la loi de milice une disposition permettant de faire réexaminer à l'improviste, par les médecins du bureau de recrutement, tout milicien exempté pour une cause physique, et qui, par son genre de vie, prouve que les premiers médecins se sont trompés ou ont été trompés.

» Cette disposition pourra jouer jusqu'au moment où le milicien aura atteint sa trentième année. »

Comme les miliciens peuvent être exemptés à partir de l'âge de 19 ans et jusqu'à 27 ans, il semble plus logique de fixer à partir du 1^{er} janvier de l'année de la décision, le délai au cours duquel le bien-fondé de l'exemption pourra être remis en question.

Le Gouvernement propose de fixer ce délai à cinq ans, délai qui est prévu actuellement pour permettre le retrait du sursis illimité octroyé indûment et qui est aussi celui proposé à l'article 57 pour annuler les libérations accordées sur production de renseignements erronés.

Majoration du contingent.

Article 57. — Le législateur a voulu que chaque classe de milice fournisse à l'armée mobilisée 44,000 hommes instruits et l'organisation de l'armée repose sur cette base dont dépend l'étoffement des unités.

Or, chaque année, un déchet important se produit parmi les miliciens formant la levée, si bien que la classe, au lieu de comporter les 44,000 hommes que le législateur avait prévus, n'en compte plus, au

consulat kunnen geschieden. Ingeval zij voor den dienst geschikt zijn, zullen de belanghebbenden dus slechts één enkele reis naar België moeten doen.

Wat de jongelingen betreft, die sedert den leeftijd van 18 jaar voortdurend in een niet aan België grenzend land verblijven, dezen zullen van den dienst in vredestijd worden vrijgesteld, indien zij de bij de wet voorziene vijf gewone en drie buitengewone uitslagen hebben bekomen.

Diegenen onder hen die aan deze vereischten van uitslag en verblijfsduur niet voldoen, zullen behandeld worden zooals hooger gezegd voor degenen die in aan België grenzende landen verblijven.

Zoo zij voor het wervingsbureau verschijnen, zullen zij onder de wapens kunnen treden, zoodra zij voor den dienst aangewezen zijn.

Uitbreiding van het recht van beroep van den Minister van Landsverdediging.

Artikel 37. — De Gemengde Commissie heeft den volgenden wensch geuit :

« De Commissie oordeelt :

» Dat er aanleiding bestaat om in de militiewet een bepaling op te nemen, welke toelaat elken milicien, — die om een lichamelijke reden vrijgesteld werd en, door het leven dat hij leidt, bewijst dat de eerste dokters zich vergist hebben of bedrogen werden, — onverhoeds opnieuw door de geneesheeren van het wervingsbureau te doen onderzoeken.

» Deze bepaling zal kunnen toegepast worden tot op het oogenblik dat de milicien zijn dertigste jaar heeft bereikt. »

Daar de miliciens vrijgesteld kunnen worden van af den leeftijd van 19 jaar en tot 27 jaar, schijnt het logischer den termijn binnen welken de gegrondheid der vrijstelling opnieuw kan worden onderzocht, te doen ingaan op 1 Januari van het jaar der beslissing.

De Regeering stelt voor dezen termijn te bepalen op vijf jaar, welke termijn thans voorzien is om de intrekking van het ten onrechte verleend onbepaald uitslag toe te laten en tevens die is welke bij artikel 57 voorgesteld wordt om de ingevolge het indienen van verkeerde inlichtingen verleende ontheffingen te vernietigen.

Vermeerdering van het contingent.

Artikel 57. — De Wetgever heeft gewild dat elke militieklasse 44,000 opgeleide manschappen aan het gemobiliseerd leger levere en de organisatie van het leger rust op dezen grondslag, waarvan de stoffeering der eenheden afhangt.

Welnu, elk jaar doen er zich, onder de miliciens die de lichting vormen, een belangrijke getalsvermindering voor, zoodat de klasse, in stede van de door den Wetgever voorziene 44,000 man te omvat-

moment de l'envoi en congé illimité des dernières fractions du contingent que 41,000 en moyenne.

Les déchets survenus sont imputables aux causes les plus diverses : exclusion du service, exemption ou ajournement lors de l'entrée sous les armes, sursis de pourvoyance, changement de nationalité, licenciement par réforme, renvoi de l'armée, décès, désertion, etc....

Les causes ne pouvant être écartées, il ne reste que la solution d'augmenter la levée d'un nombre correspondant au déchet constaté dans l'année précédente; ce principe est d'ailleurs consacré par la loi actuelle.

Les déchets à récupérer représentent environ 3,000 hommes par classe. C'est l'objet de la modification proposée au littéra a) de l'article 57.

V. — REVISION DE FORME.

Article 2. — Actuellement, les obligations de milice prennent cours le 1^{er} mai et les premiers appels sous les armes ont lieu le 31 mai.

Le département se proposant de fixer au début de l'année l'époque de l'appel au service actif d'une bonne partie de la classe, il convient de fixer au 1^{er} janvier, la date à laquelle commencent les obligations militaires; celles-ci prendraient fin le 31 décembre.

Article 4. — Rédaction plus exacte et réparation d'une omission.

Article 5. — Le texte dont la suppression est proposée est inséré dans le projet de modifications à l'article 2.

Article 7. — Modification de pure forme.

Article 10. — Par suite de la modification apportée par l'arrêté royal du 22 février 1935, n° 101, à la législation relative aux impôts sur les revenus, il y a lieu de supprimer aux articles 10, 2°) et 11, 2°), 5° alinéa, de la loi sur la milice, la disposition suivante :

« Que ni son père, ni sa mère (ou les personnes y assimilées en vertu de l'article 17, 1°) ne soient soumis à l'impôt complémentaire personnel. »

Ces suppressions et cette modification permettront d'en revenir, en ce qui concerne la condition fiscale exigée pour l'octroi d'un sursis illimité et d'un sursis de pourvoyance, aux bases existant lors de l'adoption de la loi du 10 juillet 1931, et, d'autre part, de rendre ces bases indépendantes des modifications qui seraient apportées ultérieurement aux lois fiscales.

Article 11. — Il importe de laisser aux Ministres de l'Intérieur et de la Défense Nationale, le soin d'ap-

ten, et nog slechts gemiddeld 41,000 telt, op 't oogenblik dat de laatste gedeelten van het contingent met onbepaald verlof worden gezonden.

Die getalsvermindering is toe te schrijven aan de meest verschillende oorzaken : uitsluiting uit den dienst, vrijstelling of voorloopige afkeuring bij het onder-de-wapens-treden, kostwinnersuitstel, verandering van nationaliteit, afdanking wegens reform, wegzending uit het leger, overlijden, desertie, enz....

Vermits de oorzaken niet kunnen worden uit den weg geruimd, blijft er geen andere oplossing over dan het lichtingscijfer te verhoogen met een getal dat overeenkomt met de gedurende het vorig jaar vastgestelde getalsvermindering; dit beginsel is overigens vastgesteld in de thans bestaande wet.

De goed te maken getalsvermindering vertegenwoordigt ongeveer 3,000 man per klasse. Deze goedmaking wordt beoogd door de voorgestelde wijziging aan littéra a) van artikel 57.

V. — VORMHERZIENING.

Artikel 2. — Thans nemen de militieverplichtingen een aanvang op 1 Mei en hebben de eerste oproepingen onder de wapens plaats op 31 Mei.

Daar het Departement voornemens is het tijdstip der oproeping tot den actieven dienst, voor een groot gedeelte der klasse, in het begin van 't jaar te stellen, past het den aanvangsdatum van de militieverplichtingen te stellen op 1 Januari; deze verplichtingen zouden eindigen op 31 December.

Artikel 4. — Juistere redactie en herstel van een verzuim.

Artikel 5. — De tekst waarvan de schrapping wordt voorgesteld, is opgenomen in het ontwerp van wijzigingen in artikel 2.

Artikel 7. — Loutere vormswijziging.

Artikel 10. — Ingevolge de wijziging welke bij het Koninklijk besluit n° 101 van 22 Februari 1935 aan de wetgeving betreffende de inkomstenbelasting werd aangebracht, dient in artikels 10, 2°) en 11, 2°) 5° alinea, van de wet op de militie, de volgende bepaling geschrapt :

« Dat de vader, de moeder (of de krachtens 1° van artikel 17 met hen gelijkgestelde personen) niet voor de aanvullende personeele belasting zijn aangeslagen. »

Deze schrappingen en deze wijziging zullen toelaten, betreffende de fiskale voorwaarde tot het verleen van onbepaald uitstellen kostwinnersuitstel, tot de bij de aanneming der wet van 10 Juli 1931 bestaande grondslagen terug te keeren en tevens deze grondslagen onafhankelijk te maken van de wijzigingen welke later aan de fiskale wetten mochten worden toegebracht.

Artikel 11. — Het is van belang aan de Ministers van Binnenlandsche Zaken en van Landsverdediging

précier si les sursis ordinaires peuvent être accordés sans formalités, au cas où le pourcentage est dépassé. Le recours aux conseils de milice constitue une procédure longue et coûteuse, sans portée utile.

D'autre part, la modification a pour but de permettre aux miliciens qui réunissent les conditions prévues à l'article 11, d'obtenir les sursis ordinaires et les sursis exceptionnels pour être ensuite dispensés du service en temps de paix, par le jeu de l'article 12 modifié.

Article 12. — Rédaction rendue plus claire et qui tient compte de la modification proposée en vue de permettre aux miliciens résidant à l'étranger et qui se trouvent dans les conditions de l'article 11, littéra b), 4° nouveau, de bénéficier du sursis exceptionnel (voir chapitre IV, articles 35 et 35bis).

Article 14. — Appellation courante donnée à ce sursis et admise par la Cour de Cassation.

Article 16. — Les marins pouvant se trouver en mer au moment où les sursis doivent être demandés, les commissaires maritimes pourront solliciter cette faveur en lieu et place des miliciens.

Article 17. — Rédaction plus claire et plus exacte. Il y a lieu de prévoir l'abandon de famille qui, créant une situation aussi grave que la disparition, doit également pouvoir justifier l'octroi du sursis.

Article 18. — La proposition consacre les mesures déjà appliquées en matière de renonciation au sursis.

Article 19. — Simple délégation de pouvoirs.

Article 21, littéra b). — La modification proposée a pour but d'étendre le bénéfice de cette disposition au sursis prévu à l'article 14. Il arrive, en effet, que par suite du décès du père du milicien celui-ci ne peut obtenir un sursis parce qu'une des conditions prévues par la loi (art. 11) n'est pas remplie. Comme il s'agit généralement d'un sursis ordinaire, il y a lieu de permettre au conseil de milice de déférer la cause au conseil de milice supérieur.

Littéra c). Mesure de simplification, pour ne pas obliger les médecins désignés pour examiner des miliciens à domicile à prêter serment entre les mains d'une autorité civile ou militaire.

Littéra d). La modification consacre les dispositions prises administrativement en matière de notification des décisions des conseils de milice.

La notification au commissaire maritime permettra à celui-ci de connaître la décision du conseil de

de zorg over te laten om te oordeelen of de gewone uitstellen zonder formaliteit mogen verleend worden, ingeval het percentage overschreden is. De tussenkomst van de militieraden vormt een lange en kostelijke procedure, zonder nuttig effect.

Daarenboven, heeft de wijziging ten doel aan de miliciens die de bij artikel 11 voorziene voorwaarden vervullen, toe te laten de gewone uitstellen en de uitzonderingsuitstellen te bekomen om vervolgens, bij toepassing van het gewijzigd artikel 12, van den dienst in vredetijd ontslagen te worden.

Artikel 12. — Klaardere redactie, waarbij tevens rekening gehouden wordt met de voorgestelde wijziging welke er toe strekt de miliciens, die in den vreemde verblijven en in de bij artikel 11, littéra b), nieuw 4° voorziene voorwaarden verkeerden, toe te laten het voordeel van het uitzonderingsuitstel te genieten (zie hoofdstuk IV, artikels 35 en 35bis).

Artikel 14. — Gebruikelijke benaming van dit uitstel, welke door het Hof van Verbreking is aangenomen.

Artikel 16. — Daar de zeelieden zich op zee kunnen bevinden, op 't oogenblik dat de uitstellen moeten worden aangevraagd, zullen de waterschouten deze gunst in de plaats van de miliciens kunnen aanvragen.

Artikel 17. — Klaardere en meer nauwkeurige redactie.

Het is noodig de familieverlating te voorzien, welke, een even ernstigen toestand als de vermissing kunnende veroorzaken, eveneens het verleen van uitstel moet kunnen rechtvaardigen.

Artikel 18. — Het voorstel bekrachtigt de maatregelen welke reeds toegepast worden omtrent het afzien van het uitstel.

Artikel 19. — Eenvoudige opdracht van macht.

Artikel 21, littéra b). — De voorgestelde wijziging heeft ten doel het voordeel dezer bepaling eveneens van toepassing te maken op het bij artikel 14 voorzien uitstel. Het gebeurt inderdaad dat de milicien, ingevalge het overlijden van zijn vader, geen uitstel kan bekomen omdat een der bij de wet (art. 11) gestelde voorwaarden niet vervuld wordt. Daar het over 't algemeen een gewoon uitstel geldt, dient de militieraad in de gelegenheid gesteld de zaak naar den hoogen militieraad te verwijzen.

Littéra c). Vereenvoudigingsmaatregel, ten einde de geneesheeren, die aangewezen zijn om de miliciens aan huis te onderzoeken, niet te verplichten den eed af te leggen ten overstaan van een burgerlijken of militairen overheidspersoon.

Littéra d). De wijziging bekrachtigt de getroffen administratieve beschikkingen in zake van notificatie van de beslissingen der militieraden.

De notificatie aan den waterschout zal dezen in staat stellen de beslissing van den militieraad te kennen

milice et d'exercer, éventuellement, le droit d'appel aux lieu et place du milicien.

Article 22. — Cette modification permettra aux commissaires maritimes d'user en faveur des marins, du droit d'appel actuellement reconnu au milicien exclusivement.

Article 23. — Il s'agit d'une délégation de pouvoirs et de la récusation imposée déjà aux membres des conseils de milice.

Article 25. — Il faut que la juridiction d'appel puisse prescrire des enquêtes administratives ou faire procéder à des expertises médicales dans les cas où cette faculté est reconnue aux conseils de milice.

Article 27. — Modification conforme à la pratique administrative.

Article 28. — En fait, l'ajournement n'a pas toujours une durée d'un an. Il peut, notamment, être de plus courte durée en ce qui concerne les miliciens ajournés lors de l'entrée sous les armes.

Article 29. — Littera b). Il s'agit de simplifier la base de répartition des frais.

Littera c). Cette disposition fait double emploi avec celle reprise d'une façon plus complète à l'article 31.

Article 30. — Simplification du mode de remise des ordres de comparaître et du mode d'envoi des documents aux miliciens qui résident à l'étranger.

Article 32. — Texte mis en concordance avec celui de l'article 42.

Il convient, d'autre part, de permettre la mise en observation dans un hôpital militaire quand les tableaux des critères établis en application de l'article 28, littera c, le prescrivent.

Article 33. — Le milicien ne peut, en effet, être reconnu inapte que par le médecin directeur de l'hôpital militaire.

Article 34. — Mise en concordance avec la rédaction proposée à l'article 21, littera c).

Article 36. — Conforme à la procédure déjà suivie.

Articles 37 et 38. — Simple délégation de pouvoirs.

Article 40. — Il s'agit de tenir compte du fait que le Ministre de la Défense Nationale est parfois appelant des décisions des médecins assistant le bureau de recrutement.

Article 42. — Littera c). En vue de prescrire la mise en observation des miliciens dans un hôpital militaire

en, eventueel, in de plaats van den milicien, het recht op hooger beroep uit te oefenen.

Artikel 22. — Die wijziging zal de waterschouten in staat stellen ten bate van de zeelieden gebruik te maken van het recht op hooger beroep, dat thans uitsluitend aan den milicien is toegekend.

Artikel 23. — Het gaat hier over eene opdracht van macht en over de reeds aan de leden der militieraden opgelegde onbevoegdverklaring.

Artikel 25. — Het College voor Hooger Beroep moet administratieve enquêtes of geneeskundige expertises kunnen gelasten in de gevallen waarin zulks aan de militieraden wordt toegelaten.

Artikel 27. — Wijziging overeenkomstig de administratieve gebruiken.

Artikel 28. — Feitelijk geldt de voorloopige afkeuring niet altijd voor één jaar. Ze kan inzonderheid van korteren duur zijn voor de miliciens die bij hunne indiensttreding voorloopig worden afgekeurd.

Artikel 29. — Littera b). Het geldt een vereenvoudiging van den grondslag voor de verdeling der kosten.

Littera c). Deze bepaling is eene onnoodige herhaling van die welke op meer volledige wijze in artikel 31 voorkomt.

Artikel 30. — Vereenvoudiging van de wijze van afgifte der verschijningsbevelen en van de wijze van verzenden der stukken aan de in het buitenland verblijvende miliciens.

Artikel 32. — Tekst in overeenstemming gebracht met dien van artikel 42.

Anderdeels, dient het ter-voorloopige-waarneming-plaatsen in een militair hospitaal veroorloofd, wanneer de ter voldoening van littera c van artikel 28 opgemaakte tabellen der geschiktheidscriteria zulks voorschrijven.

Artikel 33. — De milicien kan, inderdaad, slechts door den geneesheer, bestuurder van het militair hospitaal, ongeschikt bevonden worden.

Artikel 34. — In overeenstemming gebracht met de bij littera c van artikel 21 voorgestelde redactie.

Artikel 36. — Stemt overeen met de reeds gevolgde procedure.

Artikels 37 en 38. — Eenvoudige opdracht van macht.

Artikel 40. — Er dient rekening gehouden met het feit dat de Minister van Landsverdediging soms hooger beroep instelt tegen de beslissingen der geneesheeren die het wervingsbureau bijstaan.

Artikel 42. — Littera c). Met het oog op het ter-voorloopige-waarneming-plaatsen van de miliciens in

quand les tableaux des critères d'aptitude pris en exécution de l'article 28, littéra e, le prescrivent.

Littéra e). En vue de rendre applicables les prescriptions proposées à l'article 34 applicables aux médecins chargés par le conseil de revision d'examiner des miliciens à domicile.

Article 43. — Modification conforme à la pratique administrative.

Article 44. — Le pourvoi doit être adressé au greffe de la Cour de Cassation dans les quinze jours de la notification, alors qu'antérieurement, il devait y parvenir dans ce même délai.

D'autre part, il faut prévoir le mode de légalisation de la signature du milicien à l'étranger.

Article 51. — Il s'agit de combler une lacune évidente.

Article 57. — Pour la justification de la modification proposée au littéra a), voir plus haut le chapitre : « Majoration du contingent ».

Au dernier alinéa du 1°, il s'agit de consacrer la jurisprudence. L'exemption comme aîné de famille nombreuse correspond au sursis illimité (art. 10) et à la libération (en vertu du 1° du présent article).

Littéra d). Il y a lieu d'exclure les réfractaires du bénéfice de la libération, puisqu'en vertu de l'article 77 ils sont astreints à 3 ans de service.

Littéra f). D'autre part, le texte actuel ne fixe aucun délai pour le retrait des libérations accordées sur production de renseignements erronés.

Or, l'article 10, stipule que le sursis illimité — qui constitue également une dispense du service en temps de paix — peut être retiré si l'irrégularité est constatée dans les cinq années à compter de la date d'octroi du sursis.

Il est équitable et logique d'adopter une disposition analogue en ce qui concerne les libérations de service.

Littéra j). Il convient d'insérer dans la loi la faculté pour le milicien de renoncer à la libération.

Article 61. — La fixation à douze et à dix-huit mois du terme de service actif ne justifie pas le maintien du rengagement de six mois et des rengagements spéciaux.

Article 70. — Le milicien peut avoir intérêt à désigner un répondant même dans le cas où cette désignation ne lui est pas imposée par loi.

A défaut de répondant, les communications en matière de milice seront transmises à l'intéressé par

un militaire hospitalier, lorsque la ter voldoening aan littéra e) van artikel 28 opgemaakte tabellen der geschiktheidscriteria zulks voorschrijven.

Littéra e). Ten einde de bij artikel 34 voorgestelde voorschriften toepasselijk te maken op de geneesheeren die door den herzieningsraad gelast worden miliciens aan huis te onderzoeken.

Artikel 43. — Wijziging overeenstemmende met de administratieve gebruiken.

Artikel 44. — Het hooger beroep moet binnen de vijftien dagen, te rekenen van de notificatie, aan het Hof van Verbreking gestuurd worden, terwijl het, tot dusver, binnen denzelfden termijn aldaar moest toekomen.

Daarenboven, dient de wijze van echtverklaring der handteekening van den in het buitenland verblijvenden milicien vastgesteld.

Artikel 51. — Het geldt hier de aanvulling van een klaarblijkelijke leemte.

Artikel 57. — Voor de rechtvaardiging van de aan littéra a) voorgestelde wijziging, zie vorenstaand hoofdstuk : « Vermeerdering van het contingent ».

In de laatste alinea van 1°, geldt het de bekrachtiging van de rechtspraak. De vrijstelling als oudste zoon van een groot gezin stemt overeen met het onbepaald uitstel (art. 10) en met de ontheffing (krachtens 1° van het legewoordig artikel).

Littéra d). De wederspanningen dienen van het voordeel der ontheffing uitgesloten, daar zij krachtens artikel 77 er toe gehouden zijn 3 jaar dienst te volbrengen.

Littéra f). Buitendien wordt er, in den bestaanden tekst, geenerlei termijn bepaald voor het intrekken van de ingevolge het verstrekken van verkeerde inlichtingen verleende ontheffingen.

Welnu, artikel 10 schrijft voor dat het onbepaald uitstel, dat eveneens een vrijstelling van dienst in vredetijd uitmaakt, kan ingetrokken worden, zoo de onregelmatigheid vastgesteld wordt binnen vijf jaar, te rekenen van den datum waarop het uitstel werd verleend.

Het is billijk en logisch een dergelijke bepaling aan te nemen met betrekking tot de ontheffing van dienst.

Littéra j). Het recht voor den milicien om van de ontheffing af te zien, dient in de wet vastgesteld.

Artikel 61. — Ingevolge de vaststelling van den termijn actieven dienst op twaalf en op achttien maanden is de handhaving der nieuwe dienstverbintenis van zes maanden en der bijzondere nieuwe dienstverbintenissen niet gerechtvaardigd.

Artikel 70. — De milicien kan er belang bij hebben een borg aan te duiden, zelfs ingeval dit hem niet bij de wet wordt opgelegd.

Bij gebrek aan borg, worden de mededeelingen in zake van militie aan den belanghebbende overgemaakt

l'intermédiaire de l'administration communale et non plus par la voie diplomatique, afin d'accélérer la remise des pièces.

Article 76. — Litteras d et e. — Énumération à compléter.

Littera f). Corollaire du régime proposé à l'article 35 bis en faveur des miliciens résidant à l'étranger.

Article 77. — Corollaire des modifications apportées à l'article 76 et rédaction plus claire.

Article 78. — Littera b. La modification proposée tend à permettre d'engager des poursuites contre les médecins qui refusent de prêter le serment imposé par la loi.

Littera d). Modification de forme.

Littera e). Les renseignements sont fournis par un agent ou un fonctionnaire qui a l'obligation de s'assurer au préalable de l'exactitude des renseignements qu'il donne. Sa négligence même est punissable.

Littera f). Modification de forme.

Article 79. — Complément reconnu nécessaire pour déjouer la fraude.

Articles 7, 10, 20, 29, 39, 45, 47, 57, 74, 77 et 92. — Le Ministère de l'Intérieur et de l'Hygiène est devenu le Ministère de l'Intérieur.

Articles 83, 84, 85, 86, 88, 89, 90, 91, 94, 95 et 96. — Les dispositions contenues dans ces articles ne sont plus d'application.

DISPOSITIONS GENERALES.

Il importe que les nouvelles prescriptions fixant la durée du service actif des miliciens entrent en vigueur le plus tôt possible. Elles ne pourront être appliquées à la classe de 1937 qu'à condition que le projet de loi soit mis en vigueur au plus tôt.

Par contre, les prescriptions en cause ne peuvent plus être appliquées à la classe de 1936, la répartition des miliciens de cette classe, faite sur les bases anciennes, ne concordant pas avec celles qui résulteront des nouvelles dispositions.

Des mesures transitoires devront être appliquées en vue d'assurer la couverture jusqu'au moment où celle-ci sera réalisée par l'application de la nouvelle législation à la classe de 1937.

Elles ont pu être réglées de manière à éviter, presque complètement, le maintien ou le rappel sous les armes de certains miliciens. Elles entraîneront, toutefois, quelques changements de garnison temporaires.

door bemiddeling van het gemeentebestuur en niet meer langs diplomatieken weg, zulks om de afgifte der stukken te bespoedigen.

Artikel 76. — Littera's d en e. — Aan te vullen opsomming.

Littera f). Gevolg van het bij artikel 35 bis voorgesteld regime ten gunste van de in het buitenland verblijvende miliciens.

Artikel 77. — Gevolg van de aan artikel 76 aangebrachte wijzigingen, en meer duidelijke redactie.

Artikel 78. — Littera b). De voorgestelde wijziging heeft ten doel vervolgingen te kunnen instellen tegen de geneesheeren die den bij de wet opgelegden eed weigeren af te leggen.

Littera d). Vormwijziging.

Littera e). — De inlichtingen worden verstrekt door een bediende of een ambtenaar die de verplichting heeft zich vooraf te vergewissen van de nauwkeurigheid der door hem verstrekte inlichtingen. Zijn nalatigheid zelf is strafbaar.

Littera f). Vormwijziging.

Artikel 79. — Noodig gebleken aanvulling om pogingen tot bedrog te verijdelen.

Artikels 7, 10, 20, 29, 39, 45, 47, 57, 74, 77 en 92. — Het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid is het Ministerie van Binnenlandsche Zaken geworden.

Artikels 83, 84, 85, 86, 88, 89, 90, 91, 94, 95 en 96. — De in die artikels vervatte bepalingen zijn niet meer van toepassing.

ALGEMEENE BEPALINGEN.

Het is van belang dat de nieuwe voorschriften, waarbij de duur van den actieven dienst der miliciens wordt vastgesteld, zoo spoedig mogelijk in werking treden. Ze kunnen op de klasse 1937 slechts toegepast worden, op voorwaarde dat het wetsontwerp ten spoedigste van kracht worde.

Daarenlegen kunnen bedoelde voorschriften niet meer toegepast worden op de klasse 1936, daar de volgens de oude grondslagen gedane indeeling van de miliciens dezer klasse niet overeenstemt met de indeelingen welke uit de nieuwe bepalingen zullen voortvloeien.

Er zullen overgangsmaatregelen moeten toegepast worden, ten einde de dekking te verzekeren tot op het oogenblik dat deze zal verwezenlijkt worden, bij toepassing van de nieuwe wetgeving op de klasse 1937.

Ze konden zoodanig geregeld worden, dat de handhaving of de wederoproeping onder de wapens van zekere miliciens bijna volkomen vermeden worden. Ze zullen echter eenige tijdelijke garnizoensveranderingen medebrengen.

Pour mettre la Belgique à l'abri des catastrophes qu'entraînerait une nouvelle guerre dans laquelle elle serait à nouveau impliquée, il importe de constituer notre état militaire de telle façon que toute puissance qui serait tentée d'envahir notre territoire se rende compte, par avance, que cette manière d'agir entraînerait, pour elle, beaucoup plus d'inconvénients et de dangers que d'avantages. Depuis plusieurs années, les efforts ont tendu à atteindre ce but.

Mais la mise en œuvre de ces forces défensives est conditionnée par leur mobilisation préalable. Tout l'effort fait par la Nation aurait été vain, tous ses sacrifices de personnes et d'argent seraient perdus, si l'irruption inopinée, brutale, non précédée d'un avertissement quelconque, de forces motorisées venait à nous surprendre, sans qu'il fût possible de lui opposer une résistance immédiate et efficace.

La nécessité d'une couverture solide, organisée en tenant compte de l'évolution et de l'augmentation des moyens d'attaque qui pourraient être mis en œuvre par un envahisseur éventuel, en découle inéluctablement. C'est cette considération et non la nécessité d'améliorer l'instruction de l'armée qui justifie les propositions que nous vous soumettons.

La couverture doit être basée sur l'existence d'un système de destructions massives, d'organisations défensives permanentes, la présence à pied d'œuvre d'unités instruites en tout temps; sur le stationnement à l'intérieur du pays, de forces mobiles capables d'étayer la couverture ou de s'opposer aux forces ennemies qui auraient réussi à pénétrer sur notre territoire.

Pareil système doit permettre de réaliser, dans de bonnes conditions, la mobilisation et la concentration de notre armée, quelle que soit la direction dans laquelle se produirait l'attaque qu'elle aurait la mission de repousser.

Om België te beschutten tegen de rampen welke zouden voortspruiten uit een nieuwen oorlog waarin dit land opnieuw mocht betrokken worden, is het noodig onze militaire inrichting op zulke wijze samen te stellen dat eender welke mogendheid die geneigd mocht zijn ons grondgebied te overrompelen, er zich vooruit rekenschap van geeft dat deze handelwijze veel meer bezwaren en gevaren dan voordeelen voor haar zou medebrengen. Sedert verscheidene jaren, zijn de krachtsinspanningen naar dit doel gericht.

Het aanwenden van deze verdedigingskrachten hangt echter af van hun voorafgaande mobilisatie. Al de krachtsinspanningen van de Natie zouden nutteloos zijn, al de persoonlijke en geldelijke offers zouden verloren zijn, indien de onverhoedsche, brutale inval van gemotoriseerde strijdkrachten ons, zonder eenige verwittiging, kwam verrassen, zonder dat het mogelijk ware er onmiddellijk en op doeltreffende wijze het hoofd aan te bieden.

Daaruit volgt onvermijdelijk de noodzakelijkheid van een stevige dekking, ingericht met inachtneming van de ontwikkeling en de vermeerdering der aanvalsmiddelen welke door een eventueelen indringer in 't werk zouden kunnen worden gesteld. Deze overweging, en niet de noodzakelijkheid om de opleiding van het leger te verbeteren, rechtvaardigt de voorstellen welke wij aan uw oordeel onderwerpen.

De dekking moet steunen op het bestaan van een stelsel van massale vernielingen en van permanente verdedigingsinrichtingen, op het steeds ter plaats aanwezig zijn van opgeleide eenheden, op het stationneeren, in het binnenland, van mobiele strijdkrachten die in staat zijn de dekking te steunen of het hoofd te bieden aan de vijandelijke strijdkrachten die er mochten in geslaagd zijn ons grondgebied binnen te dringen.

Dergelijk stelsel moet toelaten de mobilisatie en de samentrekking van ons leger onder goede omstandigheden te verwezenlijken, welke ook de richting weze van den aanval welke dit leger zou hebben af te slaan.

Le Premier Ministre,

De Eerste Minister,

PAUL VAN ZEELAND.

Le Ministre de l'Intérieur,

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

A.-E. DE SCHRYVER.

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging,

H. DENIS.

PROJET DE LOI

LEOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur
et de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la
Défense Nationale sont autorisés à présenter, en Notre
Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont
la teneur suit :

Article unique.

Les modifications suivantes sont apportées à la loi
sur la milice, le recrutement et les obligations de ser-
vice :

A l'article 2. — Rédiger comme suit les littéras
c. et d. :

« c) Les obligations militaires définies au littéra a.
ci-dessus, prennent cours le 1^{er} janvier de l'année dont
la classe porte le millésime et ne peuvent être prolon-
gées au-delà du 31 décembre de l'année dans laquelle
l'homme atteint l'âge de cinquante ans révolus.

» d) Le passage d'une classe à l'armée territoriale
ainsi que le congédiement de cette classe ont lieu le
31 décembre. »

A l'article 4. — Modifier comme suit le 3° :

« 3° Les inscrits qui ont demandé à devancer l'appel
de leur classe. »

Ajouter un 6° comme suit :

« 6° Les réfractaires. »

A l'article 5. — Supprimer le littéra a et le texte
du littéra b.

A l'article 7. — Modifier comme suit la finale du
littéra d. :

« ...ordonner l'inscription de ceux qui ont été omis
ou la radiation de ceux qui n'ont pas d'obligations de
milice. »

A l'article 10. — Supprimer au littéra a le texte
du 2°.

Le 3° devient le 2°.

Rédiger comme suit le 3° du littéra b. :

« 3° Les revenus d'immeubles diminués des inté-
rêts hypothécaires. »

WETSONTWERP

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Binnen-
landsche Zaken en van Onzen Minister van Landsver-
dediging,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Binnenlandsche Zaken en Onze
Minister van Landsverdediging zijn gelast in Onzen
Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van
wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Eenig artikel.

De volgende wijzigingen worden aangebracht aan
de wet op de militie, de werving en de dienstverplicht-
ingen :

Artikel 2. — Littéras c en d stellen als volgt :

« c) De in vorenstaande littéra a. bepaalde militaire
verplichtingen nemen een aanvang op 1 Januari van
het jaar waarvan de klasse het jaartal draagt en
mogen niet langer duren dan tot en met 31 December
van het jaar tijdens hetwelk de milicien den leef-
tijd van volle vijftig jaar bereikt.

» d) De overgang eener klasse naar de landweer,
alsmede de afdanking van die klasse hebben plaats op
31 December. »

Artikel 4. — Het 3° wijzigen als volgt :

« 3° De ingeschrevenen die gevraagd hebben om
vóór de oproeping van hunne klasse in dienst te
mogen treden. »

Volgend 6° bijvoegen :

« 6° De wederspanningen. »

Artikel 5. — Littéra a en den tekst van littéra b
schrappen.

Artikel 7. — De laatste drie regels van littéra d wij-
zigen als volgt :

« ... hetzij ambtshalve, hetzij naar aanleiding van
een bezwaar, bevel geven tot het inschrijven van
hen die vergeten werden of tot het afschrijven van
degenen die geene militieverplichtingen hebben. »

Artikel 10. — In littéra a, den tekst van het 2°
schrappen.

Het 3° wordt het 2°.

Het 3° van littéra b stellen als volgt :

« 3° Het inkomen van onroerende goederen, ver-
minderd met de hypotheecaire interesten. »

Rédiger comme suit le dernier alinéa du littéra g. :

« La disposition du présent littéra n'est applicable que si l'irrégularité est constatée dans les cinq années à compter du 1^{er} janvier de celle au cours de laquelle le sursis a été accordé. »

A l'article 11. — Remplacer le texte des alinéas 1 et 2 du littéra b. par la disposition suivante :

« Les sursis ordinaires peuvent être accordés sans autre formalité par décision prise de commun accord par le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Défense Nationale. Sinon, ils sont attribués par le conseil de milice aux miliciens des catégories suivantes ».

Supprimer le cinquième alinéa du 2° du littéra b.

Intercaler au littéra b., après le 3°, la disposition suivante :

« 4° A celui qui, depuis l'âge de dix-huit ans a sa résidence effective et habituelle à l'étranger dans un pays autre que la Colonie, les Iles Britanniques et les pays limitrophes de la Belgique. »

Les 4°, 5°, 6°, 7°, 8° et 9° du littéra b, deviennent respectivement 5°, 6°, 7°, 8°, 9° et 10°.

Rédiger comme suit le 10° du littéra b. :

« 10° A celui qui réside hors du pays. »

A l'article 12. — Rédiger comme suit les littéras a, b et c :

« a) Le milicien qui, bien que n'appartenant plus, en raison de son âge, à l'une des cinq dernières levées, réunit les conditions énoncées aux 1°, 2°, 3° ou 4° du littéra b de l'article précédent, peut obtenir du Conseil de milice, trois sursis exceptionnels.

» b) Le milicien qui n'appartient plus, par son âge, à l'une des trois dernières levées, peut obtenir du Conseil de milice, trois sursis exceptionnels spéciaux, s'il réunit l'une des conditions énoncées ci-après :

» 1° comme fils unique, indispensable soutien de ses père et mère âgés de 60 ans au moins ou de l'un d'eux survivant et âgé de 60 ans;

» 2° comme fils aîné, indispensable soutien de sa mère veuve, ayant quatre enfants au moins à sa charge;

» 3° comme indispensable soutien d'un ou de plusieurs frères ou sœurs orphelins, âgés de moins de 16 ans.

» c) Celui qui a épuisé la série des sursis exceptionnels ou exceptionnels spéciaux, est dispensé du service en temps de paix et traité, sous tous autres rapports, comme le milicien de la classe à laquelle son âge le rattache. »

A l'article 14. — Au littéra a, ajouter le mot : « extraordinaire » après : « peut être placé en sursis ».

De laatste alinea van littéra g stellen als volgt :

« De bepaling van deze littéra is niet toepasselijk, tenzij de onregelmatigheid vastgesteld wordt binnen vijf jaar, te rekenen van 1 Januari van het jaar tijdens hetwelk het uitsstel werd verleend. »

Artikel 11. — Den tekst van alinea's 1 en 2 van littéra b vervangen door de volgende bepaling :

« De gewone uitsstellen kunnen, zonder andere formaliteit, bij een door den Minister van Binnenlandse Zaken en den Minister van Landsverdediging in gemeen overleg getroffen beslissing worden verleend. Zoo niet, worden ze door den militieraad toegestaan aan de miliciens der volgende categorieën. »

De vijfde alinea van het 2° van littéra b schrappen.

In littéra b, na het 3°, de volgende bepaling inlaschen :

« 4° Aan hem die, sedert den leeftijd van achttien jaar, zijn werkelijke en gewone verblijfplaats heeft in het buitenland, met uitzondering van de Kolonie, de Britsche Eilanden en de aan België grenzende landen. »

4°, 5°, 6°, 7°, 8° en 9° van littéra b worden onderscheidenlijk 5°, 6°, 7°, 8°, 9° en 10°.

Het 10° van littéra b stellen als volgt :

« 10° Aan hem die buiten het land verblijft. »

Artikel 12. — Littéras a, b en c stellen als volgt :

« a) De milicien die, alhoewel hij wegens zijn leeftijd niet meer tot een der jongste vijf lichtingen behoort, in de bij 1°, 2°, 3° of 4° van littéra b, van voorgaand artikel vermelde omstandigheden verkeert, kan van den militieraad drie uitzonderingsuitsstellen bekomen. »

» b) De milicien die, wegens zijn leeftijd, niet meer tot een der jongste drie lichtingen behoort, kan van den militieraad drie speciale uitzonderingsuitsstellen bekomen, zoo hij in een der navermelde gevallen verkeert :

» 1° als eenige zoon, onmisbare steun van vader en moeder die ten minste 60 jaar oud zijn of van een hunner die overlevende en zestig jaar oud is;

» 2° als oudste zoon, onmisbare steun van zijn moeder-weduwe die ten minste vier kinderen te haren laste heeft;

» 3° als onmisbare steun van één of meer ouderlooze broeders of zusters beneden 16 jaar.

» c) Hij die de reeks uitzonderingsuitsstellen of speciale uitzonderingsuitsstellen heeft bekomen, wordt van den dienst in vredes tijd ontslagen en, in alle andere opzichten, behandeld zooals de milicien der klasse waaraan hij wegens zijn leeftijd verbonden is. »

Artikel 14. — In littéra a, vóórvoorlaatsten regel, het woord : « uitsgesteld » vervangen door : « met uitzonderingsuitsstel geplaatst. »

A l'article 16. — Ajouter un second alinéa libellé comme suit :

« Les demandes de sursis pour les miliciens marins peuvent être introduites par le commissaire maritime. »

A l'article 17. — Remplacer le texte du 1° par la disposition suivante :

« Est assimilé au père ou à la mère, la personne qui a élevé ou recueilli le milicien orphelin ou abandonné et l'a eu à sa charge depuis cinq ans au moins à l'expiration de sa dix-neuvième année. »

Remplacer au 2° les mots « enfants » par « frères et sœurs ».

Rédiger comme suit le 4° :

« 4° Sont assimilés aux membres de la famille décédés ceux qui, par suite de paralysie, de cécité, de démence complète ou d'autres infirmités déterminées par arrêté royal, ou par suite d'abandon de la famille ou de disparition prolongée constatés administrativement, doivent être considérés comme perdus pour la famille. »

Article 18. — A rédiger comme suit :

« Celui qui a obtenu un sursis peut en obtenir le retrait, pourvu que sa demande, faite par écrit et envoyée, sous pli recommandé à la poste, parvienne au commissaire de l'arrondissement de sa commune d'inscription pour la milice, au plus tard quinze jours francs avant la clôture de la session des bureaux de recrutement de l'année au cours de laquelle le sursis a été accordé. »

A l'article 19. — Remplacer le second alinéa du littéra c par le texte suivant :

« Le président, le membre civil et leurs suppléants sont désignés par le Ministre de l'Intérieur ou par son délégué. »

A l'article 21. — Au littéra b ajouter les mots « ou extraordinaire » après « sursis exceptionnel ».

Remplacer les 2° et 3° alinéas du littéra c par le texte suivant :

« Le rapport d'expertise, précédé d'une déclaration reproduisant la formule du serment prescrite par l'article 31, est transmis, dans les vingt-quatre heures de la visite médicale, au président de la juridiction de milice qui a commis l'expert. »

Rédiger comme suit, le littéra d :

« d) Les décisions du Conseil sont prononcées en séance publique et notifiées dans les huit jours aux intéressés, au gouverneur de la province, au commandant du bureau de recrutement et, s'il s'agit des mili-

Artikel 16. — Een tweede alinea bijvoegen, welke luidt als volgt :

« De aanvragen om uitstel voor de militieplichtige zeelieden mogen door den waterschout worden ingediend. »

Artikel 17. — Den tekst van 1° vervangen door volgende bepaling :

« Wordt gelijkgesteld met den vader of met de moeder, de persoon die den ouderloozen of verlaten milicien opgebracht of opgenomen en, bij het verstrijken van diens negentiende jaar, gedurende ten minste vijf jaar te zijnen laste heeft gehad. »

Den tekst van het 2° vervangen door den volgende : « 2° De halfbroeders en halfzusters worden gelijkgesteld met de volle broeders en volle zusters. »

Het 4° stellen als volgt :

« 4° Met de overleden familieleden worden gelijkgesteld zij die, tengevolge van verlamming, blindheid, volslagen krankzinnigheid of andere bij koninklijk besluit bepaalde lichaamsgebreken, of ten gevolge van administratief vastgestelde familieverlating of langdurige vermissing, dienen beschouwd als zijnde verloren voor de familie. »

Artikel 18. — Stellen als volgt :

« Hij die een uitstel heeft bekomen, kan de intrekking er van verkrijgen, op voorwaarde dat zijne schriftelijke en onder ter post aangeteekend omslag verzonden aanvraag den arrondissementscommissaris der gemeente, waar hij voor de militie ingeschreven is, bereike uiterlijk volle vijftien dagen vóór de sluiting van den wervingszittijd van het jaar tijdens hetwelk het uitstel werd verleend. »

Artikel 19. — De tweede alinea van littéra c vervangen door den volgende tekst :

« De voorzitter, het burgerlijk lid en hunne plaatsvervangers worden door den Minister van Binnenlandsche Zaken of door zijn gemachtigde aangewezen. »

Artikel 21. — In littéra b, de woorden « uitzonderlijk uitstel » vervangen door « uitzonderingsuitstel of buitengewoon uitstel ».

De 2° en 3° alinea's van littéra c vervangen door volgende tekst :

« Het expertise-verslag, voorafgegaan van een verklaring waarin het bij artikel 31 voorgeschreven eedformulier voorkomt, wordt, binnen vier en twintig uren na het geneeskundig onderzoek, overgemaakt aan den voorzitter van het militiecollege dat den expert heeft aangesteld. »

Littéra d stellen als volgt :

« d) De beslissingen van den raad worden in openbare zitting uitgesproken en binnen acht dagen genotificeerd aan de belanghebbenden, aan den gouverneur der provincie, aan den commandant van het

ciens visés au littera b, 1° de l'article 11, au commissaire maritime. »

Article 22. — A rédiger comme suit :

« Les décisions des conseils de milice sont susceptibles d'appel de la part du Ministre de la Défense nationale ou de son délégué et des miliciens. »

» Toutefois, pour ce qui concerne les miliciens visés à l'article 11, littera b, 1°, le droit d'appel peut être exercé en leur lieu et place par le commissaire maritime.

» Le délai d'appel est de quinze jours à compter de la réception de la notification de la décision.

» Pour être recevable, l'appel doit être adressé au Ministre de l'Intérieur dans la forme que détermine un arrêté royal. »

A l'article 23. — Rédiger comme suit le littera c :

« Le président, le membre civil et leurs suppléants sont désignés par le Ministre de l'Intérieur; le membre militaire et ses suppléants sont nommés par le Ministre de la Défense nationale ou par son délégué. »

Ajouter un littera d ainsi conçu :

« d) Lorsqu'un membre du conseil est parent ou allié du milicien jusqu'au quatrième degré inclusivement, il doit se récuser. »

Article 25. — A rédiger comme suit :

« Le conseil de milice supérieur peut procéder à une enquête ou faire effectuer une expertise médicale comme il est dit à l'article 21. »

Article 27. — A rédiger comme suit :

« Les décisions du conseil de milice supérieur sont notifiées aux intéressés et aux gouverneurs de province dans les quinze jours du prononcé. »

A l'article 28. — Au littera b, première ligne, supprimer les mots « pour un an ».

A l'article 29. — Au deuxième alinéa du littera b, remplacer les mots : « d'inscrits de chacune d'elles convoqués pour être examinés », par « de miliciens qui ont comparu ».

Supprimer le texte du littera c.

A l'article 30. — Au deuxième alinéa du littera a supprimer le membre de phrase : « dans un registre spécial et, au besoin, le porteur de la convocation en atteste la remise par sa signature ».

Remplacer le premier alinéa du littera b par le texte suivant :

« La convocation des miliciens habitant hors du pays est remise à l'intervention du répondant ou du

wervingsbureel en, zoo het miliciens geldt die bij 1° van littera b van artikel 11 worden bedoeld, aan den waterschout. »

Artikel 22. — Stellen als volgt :

« Tegen de beslissingen der militieraden kan hooger beroep worden ingesteld door den Minister van Landsverdediging of zijn gemachtigde en door de miliciens. »

» Wat de bij 1° van littera b van artikel 11 bedoelde miliciens betreft, kan de waterschout evenwel in hunne plaats het recht van hooger beroep uitoefenen.

» Het hooger beroep moet ingesteld worden, binnen vijftien dagen te rekenen van de ontvangst van de notificatie der beslissing.

» Om ontvankelijk te zijn, moet het hooger beroep bij den Minister van Binnenlandsche Zaken worden ingediend in den vorm welke bij Koninklijk besluit wordt bepaald. »

Artikel 23. — Littera c stellen als volgt :

« De voorzitter, het burgerlijk lid en hunne plaatsvervangers worden door den Minister van Binnenlandsche Zaken aangewezen; het militair lid en zijn plaatsvervangers worden door den Minister van Landsverdediging of door diens gemachtigde benoemd. »

Een littera d bijvoegen, welke luidt als volgt :

« d) Is een lid van den raad bloed- of aanverwant van den milicien, tot en met den vierden graad, dan moet dit lid zich onbevoegd verklaren. »

Artikel 25. — Stellen als volgt :

« De hooge militieraad kan een onderzoek instellen of een geneeskundige expertise gelasten, zooals gezegd in artikel 21. »

Artikel 27. — Stellen als volgt :

« De beslissingen van den hoogen militieraad worden, binnen vijftien dagen te rekenen van de uitspraak, aan de belanghebbenden en aan de provinciegouverneurs genotificeerd. »

Artikel 28. — In littera b, eersten regel, de woorden « voor één jaar » schrappen.

Artikel 29. — In de tweede alinea van littera b, de woorden « ingeschrevenen van ieder dezer gemeenten, die voor het onderzoek opgeroepen zijn », vervangen door : « miliciens die verschenen zijn. »

Den tekst van littera c schrappen.

Artikel 30. — In de tweede alinea van littera a, de volgende zinsnede schrappen : « in een bijzonder register en, desnoods, bevestigt de drager, door zijn handtekening, de afgifte van den oproepingsbrief ».

De eerste alinea van littera b vervangen door den volgende tekst :

« De oproepingsbrief voor de buiten het land gevestigde miliciens wordt overgemaakt door tus-

bourgmestre suivant les distinctions établies à l'article 70. »

Article 32. — Remplacer le premier alinéa par le texte suivant :

« En cas de doute ou de divergence d'appréciation sur l'aptitude, l'intéressé est placé en observation dans un hôpital militaire pour une durée de quinze jours au plus.

» La mise en observation est également ordonnée lorsque les tableaux des critères d'aptitude au service, pris en exécution du littéra c de l'article 28, le prescrivent. »

Article 33. — Remplacer les mots « est reconnu » par « paraît ».

Article 34. — A compléter comme suit :

« Les médecins désignés statuent comme il est dit aux articles 31 et 32 et font parvenir au commandant du bureau de recrutement, dans les vingt-quatre heures qui suivent l'examen médical, le document portant leur décision, laquelle doit être précédée d'une déclaration reproduisant la formule du serment prescrite par l'article 31. »

Article 35. — Remplacer le texte actuel par le suivant :

« Les miliciens qui, au premier janvier de l'année où ils sont appelés à comparaître devant le bureau de recrutement, résident depuis un an au moins dans la Colonie ou à l'étranger, dans un pays autre que les Iles Britanniques et les pays limitrophes de la Belgique, peuvent être autorisés à entrer sous les armes dès qu'ils sont désignés pour le service, s'ils sont rentrés au pays pour faire statuer sur leur aptitude physique. »

Article 35 bis. — Article nouveau.

« a) Les miliciens qui, au premier janvier de l'année où ils sont appelés à comparaître devant le bureau de recrutement, résident depuis un an au moins dans la Colonie ou à l'étranger sauf dans le Grand-Duché de Luxembourg, en Hollande, dans les provinces limitrophes de la Belgique, en France dans les départements limitrophes de la Belgique et dans les départements de la Somme ou du Pas-de-Calais, peuvent, à leur demande, subir l'examen médical, suivant le cas, dans la Colonie ou au siège d'un poste diplomatique ou consulaire.

» b) Un arrêté royal fixe le délai au cours duquel la demande doit être introduite, l'autorité chargée de la recevoir et l'époque à laquelle a lieu l'examen médical.

» c) Le médecin chargé d'émettre son avis sur l'aptitude des intéressés est désigné, respectivement,

schenkomst van den borg of van den burgemeester, volgens het bij artikel 70 gemaakt onderscheid. »

Artikel 32. — De eerste alinea vervangen door den volgende tekst :

In geval van twijfel of van meeningsverschil omtrent de geschiktheid, wordt de belanghebbende gedurende ten hoogste vijftien dagen in een hospitaal ter voorloopige waarneming geplaatst.

» Tot het in voorloopige waarneming plaatsen wordt insgelijks bevel gegeven wanneer zulks bij de ter voldoening aan littera c van artikel 28 opgemaakte tabellen der geschiktheidscriteria wordt voorgeschreven.

Artikel 33. — De woorden « wordt bevonden » vervangen door « schijnt ».

Artikel 34. — Aanvullen als volgt :

« De aangewezen geneesheeren doen uitspraak zooals gezegd in artikels 31 en 32 en doen, binnen vier-en-twintig uren na het geneeskundig onderzoek, aan den commandant van het wervingsbureau het stuk geworden dat hunne beslissing behelst, welke beslissing dient voorafgegaan van een verklaring waarin het bij artikel 31 voorgeschreven eedformulier wordt aangehaald. »

Artikel 35. — Den bestaanden tekst vervangen door den volgende :

« De miliciens die, op 1 Januari van het jaar dat zij voor het wervingsbureau moeten verschijnen, sedert ten minste één jaar in de Kolonie of in een ander vreemd land dan de Britsche Eilanden en de aan België grenzende landen verblijven, kunnen, indien zij in het land zijn teruggekeerd om over hun lichamelijke geschiktheid uitspraak te laten doen, de toelating bekomen om onder de wapens te treden zoodra zij voor den dienst zijn aangewezen. »

Artikel 35 bis. — Nieuw artikel.

« a) De miliciens die, op 1 Januari van het jaar dat zij voor het wervingsbureau moeten verschijnen, sedert ten minste één jaar verblijven in de Kolonie of in het buitenland — uitgezonderd in het Groot-hertogdom Luxemburg, in Nederland in de aan België grenzende provinciën, in Frankrijk in de aan België grenzende departementen en in de departementen van de Somme of van het Pas-de-Calais —, kunnen op eigen aanvraag het geneeskundig onderzoek ondergaan in de Kolonie of ten zetel van een diplomatieken of consulaire post, volgens het geval.

» b) Een Koninklijk besluit bepaalt den termijn binnen welken de aanvraag moet worden ingediend, den overheidspersoon die gelast is ze in ontvangst te nemen, en het tijdstip waarop het geneeskundig onderzoek plaats heeft.

» c) De geneesheer die gelast is zijn advies uit te brengen over de geschiktheid der belanghebbenden,

par le gouverneur général du Congo ou par l'agent diplomatique ou consulaire.

» d) Lorsque le médecin examinateur conclut à l'inaptitude au service, le certificat qu'il établit doit, s'il y échet, être accompagné de photographies, radiographies ou tous autres documents justifiant son avis.

» e) Le dossier ainsi établi est transmis pour décision, suivant le cas, par le gouverneur général du Congo ou par l'agent diplomatique ou consulaire, à l'inspecteur général du service de santé de l'armée qui statue sur pièces et notifie sa décision au commandant du bureau de recrutement.

» Toutefois, sauf dans les cas d'infirmité apparente rendant le milicien manifestement inapte, l'exemption ne sera prononcée qu'après trois ajournements.

» Les décisions dont question dans le présent littéra ne peuvent être frappées d'appel.

» f) L'inspecteur général du service de santé de l'armée peut ordonner un supplément d'enquête, se faire produire tous documents qu'il juge nécessaire ou décider qu'il y a lieu de faire comparaître l'intéressé devant le bureau de recrutement.

» g) Les frais résultant de l'application du présent article sont à charge des miliciens. Le gouverneur général du Congo ou l'agent diplomatique ou consulaire fixe le montant de la provision à verser par les intéressés. »

A l'article 36. — Rédiger comme suit le littéra b.

« b) S'il s'agit d'une décision consécutive à la mise en observation ou à la visite à domicile, elle lui est notifiée par le commandant du bureau de recrutement dans les huit jours qui suivent la réception du document. »

A l'article 37. — Au littéra c, après « Ministre de la Défense nationale », ajouter « ou son délégué ».

Ajouter un littéra d, rédigé comme suit :

« d) En outre, les miliciens exemptés par les médecins du bureau de recrutement, par le conseil de revision ou par l'hôpital militaire peuvent, dans le délai de cinq années à compter du 1^{er} janvier de celle de la décision, être soumis à un examen médical dans un hôpital militaire, par ordre du Ministre de la Défense nationale, si les faits semblent démontrer que les intéressés sont aptes au service.

» L'expert médical statue comme il est dit à l'article 31 et notifie au Ministre de la Défense nationale et au commandant du bureau de recrutement sa décision qui ne peut être frappée d'appel.

wordt, volgens het geval, door den gouverneur-generaal van Congo of door den diplomatieken of consulairen ambtenaar aangewezen.

» d) Wanneer de onderzoekende geneesheer tot ongeschiktheid voor den dienst besluit, moet het door hem opgemaakt getuigschrift eventueel vergezeld gaan van foto's, radiografieën of om 't even welke andere tot staving van zijn advies dienende stukken.

» e) Het aldus opgemaakt dossier wordt, naar het geval, door den gouverneur-generaal van Congo of door den diplomatieken of consulairen ambtenaar tot beslissing overgemaakt aan den inspecteur-generaal van den gezondheidsdienst van het leger, die op stukken uitspraak doet en zijn beslissing aan den commandant van het wervingsbureau notificeert.

» Behalve in de gevallen van een zichtbaar lichaamsgebrek, waardoor de milicien klaarblijkelijk ongeschikt is, zal de vrijstelling evenwel slechts na drie voorloopige afkeuringen worden uitgesproken.

» Tegen de beslissingen waarvan sprake in deze littéra, kan er geen hooger beroep worden ingesteld.

» f) De inspecteur-generaal van den gezondheidsdienst van het leger kan een nader onderzoek doen instellen, zich alle noodig geachte stukken doen voorleggen, of beslissen dat het noodig is den belanghebbende voor het wervingsbureau te doen verschijnen.

» g) De uit de toepassing van dit artikel voortvloeiende kosten zijn ten bezware van de miliciens. De gouverneur-generaal van Congo of de diplomatieke of consulaire ambtenaar bepaalt het bedrag van het door de belanghebbenden te storten voorschot. »

Artikel 36. — Littéra b stellen als volgt :

b) Geldt het een beslissing naar aanleiding van het ter voorloopige-waarneming-stellen of ingevolge het onderzoek aan huis, dan wordt ze hem, door den commandant van het wervingsbureau, binnen de acht dagen na de ontvangst van het stuk, genotificeerd. »

Artikel 37. — In littéra c, achter « Minister van Landsverdediging », bijvoegen « of zijn gemachtigde ».

Een als volgt gestelde littéra d bijvoegen :

« d) Buitendien, kunnen de door het wervingsbureau, den herzieningsraad of het militair hospitaal vrijgestelde miliciens, binnen vijf jaar, te rekenen van den 1^{er} Januari van het jaar der beslissing, op bevel van den Minister van Landsverdediging, aan een geneeskundig onderzoek in een militair hospitaal worden onderworpen, zoo de feiten schijnen te bewijzen dat de belanghebbenden geschikt zijn voor den dienst.

» De geneesheer-expert beslist zooals gezegd in artikel 31 en geeft den Minister van Landsverdediging en den commandant van het wervingsbureau kennis van zijn beslissing, waartegen geen hooger beroep kan worden ingesteld.

» En cas de désignation pour le service, les intéressés sont appelés sous les armes avec les miliciens de l'année ou, en cas d'impossibilité, avec la première classe à appeler.

» Ils suivent, dès lors, le sort de la classe avec laquelle ils accomplissent leur service actif. »

A l'article 38. — Au littéra b, premier alinéa, remplacer : « Le président et ses suppléants sont nommés par un arrêté du Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène » par : « Le président et ses suppléants sont nommés par le Ministre de l'Intérieur ou par son délégué ».

A l'article 40. — Remplacer le mot « appelant » par « milicien appelant ».

A l'article 42. — Remplacer le texte du littéra c par le suivant :

« c) La mise en observation est également ordonnée lorsque les tableaux des critères d'aptitude au service, pris en exécution du littéra c de l'article 28, le prescrivent ou lorsque le milicien comparant en exprime le désir. »

Ajouter un littéra e rédigé comme suit :

« e) Les prescriptions de l'article 34 sont applicables aux médecins désignés par le Conseil de revision pour visiter les miliciens à domicile, sauf que le document portant la décision est transmis au président du Conseil de revision. »

A l'article 44. — Remplacer le deuxième alinéa du littéra a et le littéra b, par le texte suivant :

« Le pourvoi motivé doit être adressé au greffe de la Cour de Cassation, par pli recommandé, dans les quinze jours de la réception de la notification de la décision.

» La signature du milicien ou la marque qui en tient lieu doit être légalisée par un membre du Collège échevinal de sa commune.

» S'il réside à l'étranger, le milicien doit faire légaliser sa signature par un agent diplomatique ou consulaire belge. »

Le littéra c devient le littéra b.

A l'article 51. — Au littéra d, remplacer les mots « Il en avise l'intéressé » par « Il prononce l'exclusion et en avise l'intéressé ».

Article 52. — A modifier comme suit :

» a)

» In geval van aanwijzing voor den dienst, worden de belanghebbenden onder de wapens geroepen met de miliciens van het jaar of, wanneer zulks onmogelijk is, met de eerste op te roepen klasse.

» Van dan af, deelen zij het lot van de klasse met welke zij hun actieven dienst volbrengen. »

Artikel 38. — In littera b, eerste alinea, den zin : « De voorzitter en zijn plaatsvervangers worden benoemd bij besluit van den Minister van Binnenlandse Zaken en Volksgezondheid; » vervangen door : « De voorzitter en zijn plaatsvervangers worden benoemd door den Minister van Binnenlandse Zaken of door zijn gemachtigde ».

Artikel 40. — Het woord « beroeper » vervangen door « in beroep gegane milicien ».

Artikel 42. — Den tekst van littera c vervangen door den volgende :

« c) Tot ter-voorloopige-waarneming-plaatsen wordt insgelijks bevel gegeven, wanneer zulks, bij de ter voldoening aan littera c van artikel 28 opgemaakte tabellen der geschiktheidscriteria, wordt voorgeschreven, of wanneer de verschijnende milicien daartoe het verlangen te kennen geeft. »

Een als volgt gestelde littera e bijvoegen :

« e) De voorschriften van artikel 34 zijn toepasselijk op de geneesheeren die door den herzieningsraad worden aangewezen om de miliciens aan huis te onderzoeken; doch het stuk dat de beslissing behelst, wordt aan den voorzitter van den herzieningsraad overgemaakt. »

Artikel 44. — De tweede alinea van littera a en littera b vervangen door den volgende tekst :

« Het gemotiveerd beroep moet, binnen de vijftien dagen na ontvangst van de notificatie der beslissing, bij aangeteekenden brief aan de griffie van het Hof van Verbreking worden gestuurd.

» De handteekening van den milicien of het als dusdanig geldend teken dient door een lid van het Schepencollege zijner gemeente voor echt verklaard.

» Zoo de milicien in den vreemde verblijft, moet hij zijn handteekening door een Belgischen diploma-tieken of consulairen ambtenaar laten voor echt verklaren. »

Littera c wordt littera b.

Artikel 51. — In littera d, de woorden : « Hij geeft er kennis van aan den belanghebbende » vervangen door « hij spreekt de uitsluiting uit en geeft er kennis van aan den belanghebbende ».

Artikel 52. — Wijzigen als volgt :

« a)

» b) A rédiger comme suit :

» La durée du terme de service actif est fixée comme suit :

» I. — Dix-huit mois pour :

- 1° les miliciens désignés en vertu de l'article 50 pour concourir au recrutement des cadres de réserve;
- 2° les miliciens ordinaires de l'infanterie, sauf les bataillons de mitrailleurs et les compagnies de mortiers de 76;
- 3° les miliciens ordinaires des régiments cyclistes et d'une partie des groupements mixtes de chasseurs ardennais;
- 4° les miliciens ordinaires destinés à combler le déficit éventuel en volontaires du corps de cavalerie, des régiments de forteresse et des unités cyclistes frontière.

» II. — Douze mois pour tous les autres miliciens.

» c) A rédiger comme suit :

» Le premier fils de chaque famille désigné pour le service comme milicien et qui n'est pas candidat gradé de réserve, est appelé à constituer les unités dont il est question aux 2°, 3° et 4° du 1° du littéra b.

» Si, en raison de ses aptitudes physiques ou professionnelles, un milicien, bien que se trouvant dans les conditions énoncées ci-dessus, ne peut être versé ou maintenu dans un des corps qui y sont mentionnés, il est passé dans la catégorie des miliciens astreints à douze mois de service.

» Dans ce cas, l'obligation d'accomplir dix-huit mois de service dans une des unités précitées, est reportée sur le deuxième fils désigné pour le service ou, éventuellement, sur un autre fils puîné.

» d) A rédiger comme suit :

» Si le nombre de miliciens astreints à dix-huit mois de service actif en vertu du littéra c dépasse les besoins, la discrimination de l'excédent qui ne doit accomplir que douze mois de service s'établit en tenant compte du nombre d'enfants qui composent la famille.

» En cas de parité, il est pris égard :

» 1° au nombre de services militaires fournis par la famille.

» 2° au nombre de fils que la famille peut encore être appelée à fournir à l'armée.

» Si plusieurs familles se trouvent en concurrence, l'ordre de priorité est déterminé par les prescriptions de l'article 57, littéra a.

» b) Stellen als volgt :

» De duur van den termijn actieven dienst is vastgesteld als volgt :

» I. — Achttien maanden voor :

- 1° de miliciens die krachtens artikel 50 aangewezen zijn om voor de reservekaders te worden opgeleid;
- 2° de gewone miliciens van de infanterie, uitgezonderd de mitrailleursbataljons en de compagnies mortieren van 76;
- 3° de gewone miliciens van de wielrijdersregimenten en van een gedeelte der gemengde groepeerings Ardenner Jagers;
- 4° de gewone miliciens die bestemd zijn om het eventueel tekort aan vrijwilligers bij het cavaleriekorps, de vestingregimenten en de grenswielrijderseenheden aan te vullen.

» II. — Twaalf maanden voor al de andere miliciens.

» c) Stellen als volgt :

» De eerste zoon van elk gezin, die als milicien voor den dienst is aangewezen en geen candidaat-reservegegradueerde is, komt in aanmerking om deel uit te maken van de bij 2°, 3° en 4° van 1° van littéra b bedoelde eenheden.

» Indien een milicien, alhoewel hij in de hiervoren vermelde omstandigheden verkeert, wegens zijn lichamelijke of professionele geschiktheid, niet bij een der aldaar vermelde korpsen kan worden ingedeeld of gehandhaafd, wordt hij overgeplaatst naar de categorie miliciens die twaalf maanden dienst moeten volbrengen.

» In dit geval, wordt de verplichting om achttien maanden dienst bij een der voormelde eenheden te volbrengen, overgedragen op den voor den dienst aangewezen tweeden zoon of, eventueel, op een later geboren anderen zoon.

» d) Stellen als volgt :

» Zoo het aantal miliciens die, krachtens littéra c, achttien maanden actieven dienst moeten volbrengen, de behoeften overtreft, dan wordt het excédent dat slechts tot twaalf maanden dienst gehouden is, uitgeschaft, met inachtneming van het aantal kinderen die het gezin uitmaken.

» Bij gelijk aantal kinderen, wordt er rekening gehouden met :

» 1° het aantal door het gezin verstrekte militaire diensten;

» 2° Het aantal zonen die het gezin nog aan het leger kan moeten leveren.

» Indien verscheidene gezinnen gelijke aanspraken doen gelden, dan wordt de orde van voorrang bepaald overeenkomstig de voorschriften van artikel 57, littéra a.

» e) A rédiger comme suit :

» La discrimination faisant l'objet du littera *d* ne s'applique pas aux miliciens désignés en vertu de l'article 50 pour concourir au recrutement des cadres de réserve.

» Toutefois, si une famille a déjà fourni deux prestations semblables, les autres fils, s'ils ne sont pas candidats gradés de réserve, ne sont astreints qu'à douze mois de service actif.

» f) Texte actuel du littera *h*.

» g) Texte actuel du littera *i*.

» h) A rédiger comme suit :

» Les miliciens astreints à plus de douze mois de service en vertu du littera *b*, reçoivent, à leur demande, à partir du treizième mois, une indemnité mensuelle de deux cents francs.

» La forme et les délais dans lesquels les demandes doivent être introduites ainsi que les modalités de paiement sont déterminés par arrêté royal.

» Toutefois, l'indemnité n'est pas allouée si les ressources cumulées du milicien et de ses parents ou autres bénéficiaires, telles qu'elles sont définies à l'article 10b, dépassent les deux tiers des maxima fixés au littera *a* du même article.

» Il n'est tenu compte des ressources professionnelles du milicien que dans la mesure où il continue à en bénéficier pendant sa présence sous les armes.

» i) A rédiger comme suit :

» Pendant la durée des rappels fixés aux litteras *f* et *g*, les miliciens mariés, qui en font la demande, reçoivent une indemnité journalière de quatorze francs.

» La forme et les délais dans lesquels les demandes doivent être introduites ainsi que les modalités de paiement sont déterminés par arrêté royal.

» Toutefois, l'indemnité n'est pas allouée si les ressources cumulées du milicien et de son épouse, telles qu'elles sont définies à l'article 10b, dépassent les deux-tiers des maxima fixés au littera *a* du même article.

» Il n'est tenu compte des ressources professionnelles du milicien que dans la mesure où il continue à en bénéficier pendant sa présence sous les armes.

» j) A rédiger comme suit :

» Seules les absences résultant de blessures reçues ou de maladies contractées ou aggravées du fait du service, comptent comme présence au corps et sont prises en considération pour l'octroi des indemnités prévues aux litteras *h*) et *i*). »

A l'article 57. — Rédiger comme suit le premier alinéa du littera *a* :

« a) Si le nombre de miliciens désignés pour le service dépasse 44,000, augmenté des déchets divers constatés sur le contingent pendant l'année précédant celle du millésime de la classe, des libérations de ser-

» e) Stellen als volgt :

» De schifting welke het voorwerp van littera *d* uitmaakt, is niet toepasselijk op de miliciens die, krachtens artikel 50, aangewezen zijn om voor de reservkadets te worden opgeleid.

» Edoch, zoo een gezin reeds twee dergelijke prestaties heeft geleverd, moeten de andere zonen — indien zij geen candidaat-reservegegradueerden zijn — slechts twaalf maanden actieven dienst volbrengen.

» f) Bestaande tekst van littera *h*.

» g) Bestaande tekst van littera *i*.

» h) Stellen als volgt :

» De miliciens die, krachtens littera *b*, gehouden zijn tot meer dan twaalf maanden dienst, bekomen op hun aanvraag, van af de dertiende maand, een maandelijksche vergoeding van tweehonderd frank.

» De vorm en de termijnen waarin de aanvragen moeten worden ingediend, alsmede de betalingswijze, worden bij Koninklijk besluit bepaald.

» De vergoeding wordt echter niet verleend, indien de samengevoegde inkomsten van den milicien en van zijn ouders of andere rechthebbenden, — zooals die bij artikel 10b worden bepaald, — meer bedragen dan de twee derden van de bij littera *a* van hetzelfde artikel vastgesteld maxima.

» Met de beroepsinkomsten van den milicien wordt er slechts rekening gehouden, voor zoover hij ze blijft genieten tijdens zijn aanwezigheid onder de wapens.

» i) Stellen als volgt :

» Tijdens den duur der bij littera's *f* en *g* vastgestelde wederoproeping, ontvangen de gehuwde miliciens, die zulks aanvragen, een dagelijksche vergoeding van veertien frank.

» De vorm en de termijnen waarin de aanvragen moeten worden ingediend, alsmede de betalingswijze, worden bij Koninklijk besluit bepaald.

» De vergoeding wordt echter niet verleend, indien de samengevoegde inkomsten van den milicien en van zijn echtgenoot, — zooals die bij artikel 10b worden bepaald, — meer bedragen dan de twee derden van de bij littera *a* van hetzelfde artikel vastgestelde maxima.

» Met de beroepsinkomsten van den milicien wordt er slechts rekening gehouden, voor zoover hij ze blijft genieten tijdens zijn aanwezigheid onder de wapens.

» j) Stellen als volgt :

» Alleen de afwezigheid wegens ingevalge den dienst opgelopen verwondingen of opgedane of verergerde ziekten, telt als aanwezigheid bij het korps en wordt in aanmerking genomen voor het toekennen van de bij littera's *h* en *i* voorziene vergoedingen. »

Artikel 57. — De eerste alinea van littera *a* stellen als volgt :

« a) Zoo het getal der voor den dienst aangewezen miliciens hooger is dan 44,000, plus het totaal der verschillende getalsverminderingen welke op het contingent werden vastgesteld, gedurende het jaar

vice actif sont accordées à concurrence de l'excédent et dans l'ordre ci-après :

Remplacer le dernier alinéa du 1° du littéra a par le texte suivant :

« Une même famille ne peut bénéficier simultanément ni successivement de la présente disposition, du sursis illimité par application de l'article 10 ou d'une exemption comme aîné d'une famille nombreuse, en vertu de l'article 15, littéra E des lois de milice de 1913. »

Compléter le littéra d par « et les réfractaires ».

Remplacer le texte du littéra f par le suivant :

« f) Les libérations accordées sur production de documents erronés sont annulées si l'irrégularité est constatée dans le délai de cinq années à compter du 1^{er} janvier de celle de la décision. »

Ajouter des littéras i et j rédigés comme suit :

« i) Les libérations de service actif sont notifiées aux miliciens en cause. La notification mentionne le motif de la libération.

» j) Les miliciens libérés du service actif peuvent renoncer à cette faveur dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la notification de la libération.

» La renonciation doit être adressée au Ministre de la Défense nationale, par pli recommandé à la poste.

» La signature de l'intéressé doit être légalisée. »

Article 61. — A remplacer par le texte ci-après :

« Les volontaires et les miliciens peuvent être admis à contracter des rengagements de un, deux, trois ou quatre ans, prenant cours à l'expiration du terme de service actif.

» Les hommes en congé illimité ou dégagés de leurs obligations militaires peuvent également être admis à contracter un rengagement de la durée fixée ci-dessus. »

A l'article 70. — Rédiger comme suit le littéra b :

« b) Celui qui est inscrit dans la réserve de recrutement alors qu'il habite hors du pays, peut également désigner un répondant résidant en Belgique. Celui-ci reçoit les communications précitées et les fait parvenir à l'inscrit.

» A défaut de répondant, les dites communications sont adressées par le bourgmestre du lieu de son inscription pour la milice. »

vóór dat der klasse, dan worden er ontheffingen van actieven dienst verleend tot beloop van het excédent, en zulks in de volgende orde :

De laatste alinea van het 1° van littéra a vervangen door den volgenden tekst :

« Een zelfde gezin kan noch tegelijk, noch achtereenvolgens het voordeel genieten van deze bepaling, van het onbepaald uitstel bij toepassing van artikel 10, of van een vrijstelling als oudste zoon van een groot gezin, krachtens artikel 15, littéra E der samengeschiedelde militiewetten van 1913. »

Littéra d aanvullen met « en aan de weerspanningen. »

Den tekst van littéra f vervangen door den volgenden :

« f) De op vertoon van onjuiste documenten verleende ontheffingen worden nietig verklaard, zoo de onregelmatigheid wordt vastgesteld binnen de vijf jaar, te rekenen van den 1^{er} Januari van het jaar der beslissing. »

De als volgt gestelde littéra's i en j bijvoegen :

« i) De ontheffingen van actieven dienst worden aan de betrokken miliciens genotificeerd. In de notificatie wordt de reden der ontheffing vermeld.

» j) De van den actieven dienst ontheven miliciens mogen van die gunst afzien, binnen een termijn van vijftien dagen te rekenen van den datum van het ontvangen van de notificatie der ontheffing.

» De verklaring waarbij zij van die gunst afzien, moet onder aangetekend omslag aan den Minister van Landsverdediging worden gestuurd.

» De handteekening van den belanghebbende dient voor echt verklaard. »

Artikel 61. — Vervangen door den volgenden tekst :

« Aan de vrijwilligers en de miliciens kan de toelating worden verleend om nieuwe dienstverbintenissen van één, twee, drie of vier jaar aan te gaan, met ingang van den datum van het verstrijken van den termijn actieven dienst.

» Aan de manschappen die met onbepaald verlof of vrij van hun militaire verplichtingen zijn, kan eveneens de toelating worden verleend om een nieuwe dienstverbintenis van den hiervoren bepaalden duur aan te gaan. »

Artikel 70. — Littéra b stellen als volgt :

« b) Hij die in de wervingsreserve ingeschreven is, doch buiten het land woont, kan eveneens een in België wonenden borg aanduiden. Deze ontvangt voormelde mededeelingen en laat ze aan den ingeschrevene geworden. »

» Zoo er geen borg is, worden die mededeelingen hem toegestuurd door den burgemeester van de gemeente waar hij voor de militie is ingeschreven. »

Article 76. — A rédiger comme suit :

« Sont réfractaires :

» a)

» b) (remplacer « l'article 7 » par « l'article 3 »).

» c)

» d) Les miliciens qui, dûment convoqués, n'ont pas comparu devant le conseil de revision sur appel du Ministre de la Défense nationale ;

» e) Les miliciens qui, dûment convoqués pour être mis en observation dans un hôpital militaire, par application des articles 32 et 42, ne se sont pas rendus à la convocation ;

» f) Les miliciens qui, dûment convoqués devant un médecin désigné par le gouverneur général du Congo ou par un agent diplomatique ou consulaire, par application de l'article 35^{bis}, littéra a, n'ont pas comparu. »

A l'article 77. — Remplacer les littéras a et b par le texte suivant :

« a) Le gouverneur constate que le milicien est réfractaire. Il fait connaître à l'intéressé qu'il l'a porté au registre des réfractaires. »

Les littéras c, d, e et f deviennent respectivement b, c, d et e.

Compléter la dernière phrase du littéra b par les mots : « ou de la levée suivante ».

Rédiger comme suit le littéra c :

« c) A défaut de recours ou lorsque le recours est rejeté, l'intéressé est déféré au cours de la session au bureau de recrutement ou au conseil de revision, au besoin par voie de contrainte. S'il est reconnu apte au service, il est appelé sous les armes en même temps que les miliciens avec lesquels il a comparu.

» Il ne peut être envoyé en congé illimité qu'après avoir accompli trois ans de service actif et suit, pour le surplus, le sort de la classe avec laquelle il a été désigné. »

A l'article 78. — Au littéra a, lire « aux opérations de milice ou de recrutement. »

Rédiger comme suit le littéra b :

« b) Le médecin qui, sans motifs admis par le commandant du bureau de recrutement ou par les présidents des juridictions de milice, a manqué à une ou plusieurs séances de cet organisme ou de ces juridictions, s'y est rendu tardivement, a refusé de prêter le serment ou s'est abstenu de visiter à domicile les personnes qui lui auraient été désignées. »

Artikel 76. — Stellen als volgt :

« Zijn weerspannigen :

» a)

» b) (« artikel 7 » vervangen door « artikel 3 »).

» c)

d) De miliciens die, behoorlijk ontboden ingevolge een door den Minister van Landsverdediging ingesteld beroep, niet voor den herzieningsraad zijn verschenen ;

e) De miliciens die, behoorlijk ontboden om bij toepassing van artikels 32 en 42 ter voorloopige waarneming in een hospitaal te worden geplaatst, aan die oproeping geen gevolg hebben gegeven ;

f) De miliciens die, bij toepassing van artikel 35^{bis}, littéra a, voor een door den gouverneur-generaal van Congo of een diplomatieken of consulair ambtenaar aangestelden geneesheer behoorlijk werden opgeroepen en die niet verschenen zijn. »

Artikel 77. — Littera's a en b vervangen door den navolgenden tekst :

« a) De gouverneur stelt vast dat de milicien weerspannig is. Hij laat aan den belanghebbende weten dat hij hem in het register der weerspannigen heeft ingeschreven. »

Littera's c, d, e en f worden onderscheidenlijk b, c, d en e.

Den laatsten zin van littéra b vervangen door den volgenden : « De opgeroepene wordt vervolgens als milicien der loopende of der volgende lichting behandeld. »

Littera c stellen als volgt :

« c) Wordt er geen beroep ingesteld of wordt het beroep verworpen, dan wordt de belanghebbende, in den loop van den zittijd, desnoods door middel van lijfswang, voor het wervingsbureau of voor den herzieningsraad gebracht. Wordt hij geschikt voor den dienst bevonden, dan wordt hij, terzelfder tijd als de miliciens met welke hij verschenen is, onder de wapens geroepen.

» Hij kan slechts na drie jaar actieven dienst met onbepaald verlof worden gezonden en hij wordt verder behandeld zooals de klasse met welke hij werd aangewezen. »

Artikel 78. — In littéra a het woord « wervingsverrichting » vervangen door « militie- of wervingsverrichtingen. »

Littera b stellen als volgt :

« b) De geneesheer die, zonder door den commandant van het wervingsbureau of door de voorzitters der militiecolleges aangenomen redenen, op één of meer zittingen van die colleges afwezig is geweest, er te laat kwam, geweigerd heeft den eed af te leggen of nagelaten heeft de hem eventueel aangewezen personen aan huis te onderzoeken. »

Rédiger comme suit, le littera d :

« d) L'employeur qui a refusé de fournir aux autorités compétentes les renseignements réclamés par elles ou par le milicien demandeur en sursis ou qui a fourni des renseignements erronés. »

Rédiger comme suit le littera e :

« e) Celui qui, chargé par ses fonctions de fournir les renseignements destinés à l'application de la présente loi, a, même non sciemment, donné des renseignements inexacts quant à la composition de la famille du milicien ou quant à la situation, sous le rapport de la milice, des frères de ce dernier. »

Rédiger comme suit le littera f :

« f) L'infraction est constatée par le procès-verbal du bourgmestre, du président des juridictions de milice ou du commandant du bureau de recrutement, suivant le cas. »

À l'article 79. — Ajouter un littera c rédigé comme suit :

« c) Le milicien qui, sciemment, a donné ou cherché, par des moyens quelconques, à faire donner des renseignements inexacts de nature à lui faire obtenir un sursis, une dispense ou une libération de service actif. »

Aux articles 7, 10, 20, 29, 39, 45, 47, 57, 74, 77 et 92, supprimer les mots : « et de l'Hygiène. »

Les articles 83, 84, 85, 86, 88, 89, 90, 91, 94, 95 et 96 sont abrogés.

DISPOSITIONS GENERALES.

I. — Les nouvelles prescriptions fixant la durée du terme de service actif des miliciens seront appliquées pour la première fois à la classe de 1937.

II. — Les dispositions prévues à l'article 37, littera d seront mises en vigueur, rétroactivement, dès la publication de la loi par le *Moniteur*.

III. — La loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service, mise en harmonie avec les dispositions de la présente loi, sera réimprimée au *Moniteur*.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 1936.

Littera d stellen als volgt :

« d) De werkgever die geweigerd heeft aan de bevoegde overheden de inlichtingen te verstrekken, welke door hen of door den om een uitstel verzoe-kenden milicien gevraagd werden, of die verkeerde inlichtingen heeft verstrekt. »

Littera e stellen als volgt :

« e) Hij die, ingevolge zijn functies, belast met het verstrekken der voor het toepassen van deze wet bestemde inlichtingen, zelfs onvoorbedachtelijk, onjuiste inlichtingen met betrekking tot de samenstelling van het gezin van den milicien, of omtrent den toestand, in zake van militie, van diens broeders heeft gegeven. »

Littera f stellen als volgt :

« f) De overtreding wordt vastgesteld bij het proces-verbaal van den burgemeester, den voorzitter der militiecolleges of den commandant van het wervingsbureau, volgens het geval. »

Artikel 79. — Een als volgt gestelde littera c bijvoegen :

« c) De milicien die voorbedachtelijk, door om 't even welke middelen, onjuiste inlichtingen heeft gegeven of trachten te doen geven, ten einde zich een uitstel, een vrijstelling, of een ontheffing van actieven dienst te doen verleen. »

Artikels 7, 10, 20, 29, 39, 45, 47, 57, 74, 77 en 92. De woorden « en Volksgezondheid » schrappen.

Artikels 83, 84, 85, 86, 88, 89, 90, 91, 94, 95 en 96 worden ingetrokken.

ALGEMEENE BEPALINGEN.

I. — De nieuwe voorschriften, waarbij de duur van den termijn actieven dienst der miliciens wordt bepaald, zullen voor de eerste maal worden toegepast op de klasse 1937.

II. — De bij artikel 37, littera d voorziene bepalingen zullen met terugwerkende kracht worden toegepast, zoodra de wet in den *Moniteur* is bekendgemaakt.

III. — De wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen zal, bijgewerkt overeenkomstig de bepalingen van de tegenwoordige wet, in den *Moniteur* worden herdrukt.

Gegeven te Brussel, den 24^e October 1936.

LEOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Premier Minister,

P. VAN ZEELAND.

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DE SCHRIJVER.

Le Ministre de la Défense Nationale,

H. DENIS.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Eerste Minister,

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

De Minister van Landsverdediging,

ANNEXES

TEXTE DES ARTICLES A MODIFIER
OU A ABROGER.

Art. 2. — a) La durée des obligations militaires est de vingt-cinq années se répartissant comme suit :

1° Quinze ans dans l'armée active et sa réserve;

2° Dix ans dans l'armée territoriale;

b) En cas de guerre ou lorsque le territoire est menacé, les troupes de l'armée territoriale, à l'exception des hommes mariés ayant quatre enfants en vie, peuvent être versées dans l'armée de campagne;

c) Les obligations militaires définies au littéra a ci-dessus ne peuvent être prolongées au delà du 15 décembre de l'année dans laquelle l'homme atteint l'âge de cinquante ans révolus;

d) Le passage d'une classe à l'armée territoriale ainsi que le congédiement de cette classe ont lieu le 15 décembre.

Art. 4. — Sont appelés à former la classe de milice de l'année en cours :

1° Les inscrits dans la réserve de recrutement qui ont atteint l'âge de dix-neuf ans au 31 décembre de l'année précédente;

Toutefois, le Ministre de l'Intérieur est autorisé à régler, d'accord avec le Ministre de la Défense nationale, l'appel des inscrits pour la formation de classes de milice de 1935 à 1941 inclusivement, de manière que chacune de ces classes soit composée d'un nombre d'hommes sensiblement équivalent en faisant passer, selon le cas, ceux en surnombre à la classe suivante ou à la classe précédente.

2° Les inscrits dans la réserve de recrutement en vertu de l'article 3, litt. b;

3° Les inscrits admis à devancer l'appel de leur classe;

4° Les sursitaires;

5° Les ajournés.

Art. 5. — a) Les miliciens désignés pour le service sont appelés au service actif aux dates fixées par le Ministre de la Défense nationale;

b) (1) Les obligations militaires telles qu'elles sont définies par la loi prennent cours le 1^{er} mai de l'année dont la classe porte le millésime.

Art. 7. — a) du 1^{er} au 31 mars, les autorités communales procèdent au recensement des Belges qui,

(1) La disposition de l'article 5, littéra b, est applicable pour la première fois à la levée de 1930 (voir art. 94).

BIJLAGEN

TEKST VAN DE TE WIJZIGEN OF TE SCHRAPPEN
ARTIKELS.

Art. 2. — a) De militaire verplichtingen duren vijf en twintig jaar, verdeeld als volgt :

1° Vijftien jaar in het actieve leger en dezes reserve;

2° Tien jaar in de landweer;

b) In geval van oorlog of wanneer het grondgebied is bedreigd, kunnen de troepen der landweer, met uitzondering van de gehuwde manschappen met vier kinderen in leven, bij het veldleger ingedeeld worden;

c) De in bovenstaande littéra a bepaalde militaire verplichtingen mogen niet meer opgelegd worden na 15 December van het jaar gedurende hetwelk de militieplichtige volle vijftig jaar bereikt;

d) De overgang eener klasse tot de landweer, alsmede de wegzending dier klasse hebben plaats op 15 December.

Art. 4. — Van de militieklas van het loopende jaar, maken deel uit :

1° De bij de wervingsreserve ingeschrevenen die den leeftijd van negentien jaar op 31 December van het voorgaande jaar hebben bereikt;

De Minister van Binnenlandsche Zaken mag evenwel, in overleg met den Minister van Landsverdediging, de oproeping van hen die ingeschreven zijn om van de militieklassen van 1935 tot en met 1941 deel uit te maken derwijze regelen, dat ieder van deze klassen uit een nagenoeg gelijk aantal mannen bestaat, door, naar het geval, de overtalligen naar de volgende of de vorige klasse te doen overgaan.

2° De ingeschrevenen bij de wervingsreserve krachtens artikel 3, littéra b;

3° De ingeschrevenen die vóór de oproeping van hunne klas mogen dienst nemen;

4° De uitgestelden;

5° De verdaagden.

Art. 5. — a) De voor den dienst aangewezen militieplichtigen worden tot den actieven dienst opgeroepen op de door den Minister van Landsverdediging vastgestelde datums;

b) (1) De militaire verplichtingen, zooals zij bij de wet bepaald zijn, gaan in op 1 Mei van het jaar, waarvan de klasse het jaartal draagt.

Art. 7. — a) Van 1 tot 31 Maart gaan de gemeente-overheden over tot de telling der Belgen die onder de

(1) De bepaling van artikel 5, littéra b, is voor de eerste maal toepasselijk op de lichting van 1930 (zie art. 94).

tombant sous l'application de l'article 3, doivent être inscrits dans la réserve de recrutement à partir de l'année suivante;

b) Chaque sujet recensé reçoit, avant le 15 avril, avis de son inscription;

c) Celui qui prétend qu'il n'aurait pas dû être recensé, soit en raison de son âge, soit en raison de sa nationalité ou pour tout autre motif, ou qui, réunissant les conditions requises, n'aurait pas, à la date du 15 avril, reçu avis de son inscription, est tenu d'adresser sa réclamation avant le 30 avril. Le Collège des bourgmestre et échevins statue et fait connaître sa décision au réclamant avant le 15 mai.

Cette obligation est rappelée annuellement aux intéressés par voie d'affiche;

d) Le recensement est définitivement clôturé le 15 mai. Toutefois, le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène peut toujours, soit d'office, soit sur réclamation, ordonner l'inscription ou la radiation de ceux qui auraient été omis ou inscrits à tort;

e) L'application des dispositions du présent chapitre, ainsi que la procédure à suivre en matière d'inscription dans la réserve de recrutement, sont réglées par arrêté royal;

f) Le commissaire d'arrondissement est investi, en matière de milice, d'un pouvoir de contrôle sur toutes les communes de son arrondissement.

Art. 10. — a) Tout milicien, ayant au moins cinq frères ou sœurs en vie, qui en fait la demande, a droit à un sursis illimité, à condition :

1° Qu'aucun frère n'ait déjà bénéficié d'une exemption, d'un sursis illimité ou d'une libération du service actif, comme appartenant à une famille nombreuse;

2° Que ni son père, ni sa mère (ou les personnes y assimilées en vertu de l'article 17, 1°) ne soient soumis à l'impôt complémentaire personnel;

3° Que les ressources cumulées du père et de la mère (ou des personnes y assimilées) déterminées suivant les prescriptions du littéra b n'excèdent pas :

10,000 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants;

12,000 francs dans les communes de 5,000 à 30,000 habitants, exclusivement;

15,000 francs dans les communes de 30,000 habitants et plus.

Ces maxima sont augmentés d'un cinquième par personne à charge, mais l'accroissement est porté quelle que soit la catégorie de la commune à 4,000 francs pour chacun des troisième et quatrième enfant et à 6,000 francs pour chacun des enfants à compter du cinquième.

toepassing van artikel 3 vallen en, te rekenen van het volgende jaar, in de wervingsreserve mochten ingeschreven worden;

b) Vóór 15 April ontvangt ieder getelde onderdaan bericht van zijne inschrijving;

c) Hij, die uit hoofde van zijnen ouderdom of van zijne nationaliteit, of om 't even welke andere reden, beweert dat hij niet moest geteld worden, of hij die, in de vereischte gevallen verkeerend, op 15 April nog geen bericht van zijne inschrijving mocht ontvangen hebben, moet zijn bezwaar indienen vóór 30 April. Het College van Burgemeester en Schepenen beslist en brengt zijne beslissing vóór 15 Mei ter kennis van den bezwaarindienner.

Die verplichting wordt den belanghebbenden ieder jaar herinnerd door middel van plakbrieven;

d) De telling wordt voorgoed gesloten den 15 Mei. De Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid kan echter altijd, hetzij ambtshalve, hetzij naar aanleiding van een bezwaar de inschrijving of afschrijving gelasten van hen die mochten vergeten of ten onrechte ingeschreven zijn;

e) De toepassing van de bepalingen van dit hoofdstuk, evenals de in acht te nemen regelen in zake inschrijving in de wervingsreserve, worden bij koninklijk besluit bepaald;

f) In zake militie heeft de arrondissementscommissaris recht van toezicht over al de gemeenten van zijn arrondissement.

Art. 10. — a) Ieder militieplichtige, met ten minste vijf broeders of zusters in leven, heeft op zijn aanvraag, recht op een onbepaald uitstel, op voorwaarde :

1° Dat geen zijner broeders, als lid van een kinderrijk gezin van den actieven dienst werd vrijgesteld, onbepaald uitstel kreeg, of werd ontheven;

2° Dat de vader, de moeder (of de met dezen krachtens artikel 17, 1° gelijkgestelde personen) niet voor de aanvullende personeele belasting zijn aangeslagen;

3° Dat het gecumuleerd inkomen van vader en moeder (of van de met dezen gelijkgestelde personen) zooals dit bij littera b is bepaald, niet hoger is dan :

10,000 frank in de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners;

12,000 frank in de gemeenten met 5,000 tot en zonder 30,000 inwoners;

15,000 frank in de gemeenten met 30,000 inwoners en meer.

Deze maxima worden verhoogd met één vijfde per persoon ten laste, doch de verhooging wordt, welke de categorie der gemeente zij opgevoerd tot 4,000 frank voor elk der derde en vierde kinderen en tot 6,000 frank voor elk der kinderen vanaf het vijfde.

Les communes sont, pour l'application de la présente loi, classées comme en matière d'impôts directs.

A défaut de père ou de mère (ou de personnes assimilées) on aura égard aux ressources des frères et sœurs vivant avec le milicien.

b) Les ressources à considérer sont les suivantes :

1° Le montant brut des traitements, salaires et pensions, déclaré à la taxe professionnelle, sous déduction de 25 % jusqu'à 18,000 francs et 19 % pour le surplus.

Le montant net des revenus professionnels d'autres natures, déclaré à la taxe professionnelle, sous déduction de 10 %;

2° Les revenus des capitaux investis dans les affaires industrielles, commerciales ou agricoles, en qualité d'associés non actifs dans les sociétés autres que par actions;

3° Les revenus d'immeubles;

4° Tous autres revenus quelle qu'en soit la source.

c) Les conditions relatives à la composition de la famille et à ses charges doivent être remplies au moment de l'introduction de la demande.

d) Les ressources à envisager sont celles de l'année civile qui précède la date de l'introduction de la demande de sursis.

Toutefois, les juridictions de milice peuvent avoir égard aux ressources présumées de l'année en cours, si le demandeur établit que celles-ci sont notablement inférieures à celles de l'année précédente.

e) Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène détermine la forme de la déclaration de ressources à fournir à l'appui des demandes de sursis ainsi que les mesures à prendre pour en contrôler l'exactitude.

En cette matière, est levé le secret professionnel imposé aux fonctionnaires de l'administration des contributions directes, en vertu de l'article 76 des lois coordonnées, relatives aux impôts sur les revenus.

f) Si deux frères font partie d'une même levée la priorité du droit au sursis revient à l'aîné.

g) Si un milicien est présumé avoir obtenu un sursis illimité sur production de documents erronés ou sur fausse déclaration de ressources, le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène défère la cause à la juridiction de milice qui a statué en dernier ressort. Celle-ci, après enquête, peut réformer sa première décision.

Dans ce cas, l'intéressé est rattaché à la levée en cours et traité comme les miliciens de cette levée.

Voor de toepassing dezer wet worden de gemeenten gerangschikt als in zake rechtstreeksche belastingen.

Bij gebrek van vader en moeder (of van met dezen gelijkgestelde personen) houdt men rekening met de inkomsten van de met den milicien samenwonende broeders en zusters.

b) Voor het inkomen wordt rekening gehouden met :

1° Het voor de bedrijfsbelasting aangegeven bruto-bedrag der wedden, loonen of pensioenen, onder aftrek van 25 t. h. tot 18,000 frank en van 19 t. h. boven deze som.

Het voor de bedrijfsbelasting aangegeven netto-bedrag der bedrijfsinkomsten van anderen aard, onder aftrek van 10 t. h.;

2° Het inkomen van als stille vennoot belegde kapitalen in andere handelslandbouw- en nijverheidsondernemingen dan maatschappijen op aandelen;

3° Het inkomen van vaste goederen;

4° Alle ander inkomen van waar het ook voortkomt.

c) Aan de vereischten omtrent de samenstelling en de lasten van het gezin moet voldaan zijn op het oogenblik dat de aanvraag wordt ingediend.

d) Het inkomen dat in aanmerking komt is dit van het kalenderjaar dat aan den datum, waarop het uitstel werd aangevraagd voorafgaat.

De militiegerechten mogen evenwel met het vermoede inkomen van het loopend jaar rekening houden, wanneer de aanvrager er van doet blijken dat bewust inkomen aanmerkelijk lager is dan dit van het vorig jaar.

e) De vorm van de controlemaatregelen omtrent de inkomstenaangifte tot staving der uitstelaanvragen, worden door den Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid vastgesteld.

Ten deze is opgeheven het ambtsgeheim dat krachtens artikel 76 der samengeschiedelde wetten op de inkomstenbelastingen, den ambtenaren van het bestuur der directe belastingen is opgelegd.

f) Wanneer twee broeders tot een zelfde lichting behooren, komt de prioriteit op uitstelaanspraak den oudste toe.

g) Indien wordt vermoed dat een militieplichtige die wegens onjuiste gegevens op ingediende stukken of ingevolge valsche inkomsten aangifte, een onbepaald uitstel heeft bekomen, onderwerpt de Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid deze zaak aan het militiegerecht, dat in laatsten aanleg, heeft uitspraak gedaan. Na onderzoek, kan bewust gerecht zijn eerste beslissing hervormen.

In dit geval, wordt belanghebbende met de loopende lichting verbonden en evenals de militieplichtige dezer lichting behandeld.

La disposition du présent littéra n'est applicable que si l'irrégularité est constatée endéans les quatre années qui suivent celle au cours de laquelle le sursis a été accordé.

h) Le titulaire d'un sursis illimité est, sous tous autres rapports, traité comme les miliciens de la classe à laquelle son âge le rattache.

Art. 11. — *a)* Tout milicien peut obtenir un sursis d'appel d'un an renouvelable tant qu'en raison de son âge il appartient à l'une des cinq dernières levées;

b) Les demandes de sursis sont accordées sans autre formalité si, pour l'ensemble du pays, leur nombre ne dépasse pas 15 % des inscrits visés à l'article 4.

Dans le cas contraire, le conseil de milice est appelé à attribuer les sursis, lesquels sont accordés :

1° Aux officiers de marine, aux élèves des écoles de navigation et des écoles de pêche, aux mécaniciens, chauffeurs et matelots spécialisés de la marine de l'Etat, de la marine marchande et de la flotte de pêche;

2° A celui qui est l'indispensable soutien de ses père et mère ou de l'un d'eux ou, si ceux-ci sont décédés, de ses aïeuls ou de l'un d'eux, ou d'un ou plusieurs frères ou sœurs orphelins.

Pour qu'un milicien soit reconnu l'indispensable soutien de sa famille, il faut :

Que l'appoint de ses ressources professionnelles soit indispensable pour assurer l'entretien de sa famille;

Que le père ou l'aïeul soit décédé ou ait atteint l'âge de soixante ans;

Que ni son père ni sa mère (ou les personnes y assimilées en vertu de l'article 17, 1°) ne soient soumis à l'impôt complémentaire personnel;

Que les ressources cumulées du père et de la mère (ou des personnes y assimilées) n'excèdent pas le tiers des maxima déterminés à l'article 10*a*);

Les dispositions des littéras *b)*, *c)*, *d)* et *e)*, de l'article 10 sont applicables en matière de sursis du chef de pourvoyance.

3° Au père resté veuf avec un ou plusieurs enfants;

4° A celui qui, à la date de l'entrée de sa classe au service actif aurait un frère sous les armes comme milicien.

En cas d'appel simultané de deux frères, le plus jeune bénéficie du sursis, à moins qu'il n'y renonce au profit de l'aîné;

5° Au premier appelé d'une famille qui compte au moins cinq enfants en vie;

6° A celui qui justifie d'un intérêt d'enseignement, d'études ou d'apprentissage;

7° A celui qui est au service de l'Etat dans la Colonie;

De bepaling van deze littera is niet toepasselijk tenzij de onregelmatigheid wordt vastgesteld binnen vier jaren volgend op dat waarin het uitstel werd verleend.

h) De genietende van een onbepaald uitstel wordt in ieder ander opzicht behandeld zooals de militieplichtigen van de klasse waaraan hij wegens zijn leeftijd verbonden is.

Art. 11. — *a)* Elke militieplichtige kan een uitstel van oproeping van één jaar bekomen, dat kan vernieuwd worden zoolang hij wegens zijnen ouderdom tot een der laatste vijf lichtingen behoort;

b) De aanvragen om uitstel worden zonder andere formaliteit ingewilligd, indien het getal er van, voor gansch het land, geen 15 l. h. van de onder artikel 4 bedoelde ingeschrevenen overtreft.

In tegenovergesteld geval staat de militieraad de uitstellen toe; deze worden verleend :

1° Aan de zeeofficieren, aan de leerlingen van de zeevaart- en de visschersscholen, aan de geschoolde machinisten, stokers en matrozen van het Staatswezen, de koopvaardischepen en de visschersvloot;

2° Aan hem, die de onmisbare steun is van vader en moeder of van een dezer, of, zijn deze overleden, van zijn groot-ouders of van een dezer, ofwel van één of meer ouderlooze broeders of zusters.

Om een militieplichtige als onmisbaren steun zijner familie te kunnen aanzien :

Moet het door hem ingebracht bedrijfsinkomen voor het onderhoud van het gezin onmisbaar zijn;

Moet de vader of de groot-vader overleden of zestig jaar oud zijn;

Mogen de vader, de moeder (of de met dezen krachtens artikel 17, 1° gelijkgestelde personen) niet voor de aanvullende personele belasting zijn aangeslagen.

Mag het gecumuleerd inkomen van vader en moeder (of van de met dezen gelijkgestelde personen) niet hooger zijn dan een derde van de bij artikel 10*a* bepaalde maxima.

De bepalingen der littera's *b)*, *c)*, *d)* en *e)* van artikel 10 zijn van toepassing, ter zake van uitstel wegens kostwinnerschap.

3° Aan den vader weduenaar met een of meer kinderen;

4° Aan hem, die, wanneer zijne klas in actieven dienst treedt, een broeder als militieplichtige onder de wapens heeft.

Worden twee broeders tegelijk opgeroepen, dan wordt de jongste uitgesteld, tenzij hij daaraan ten voordeele van den oudste verzaakt;

5° Aan den eerst opgeroepen van een gezin met ten minste vijf kinderen in leven;

6° Aan hem, die onderwijs-, studie- of leerbelang kan doen gelden;

7° Aan hem, die in Staatsdienst is in de Kolonie;

8° A celui qui est indispensable aux besoins d'une exploitation agricole, industrielle ou commerciale à laquelle il se livre pour son compte ou pour le compte de ses parents;

9° A celui qui, résidant dans la Colonie ou à l'étranger, éprouverait un préjudice grave à être enlevé à ses travaux.

Art. 12, a). — Le milicien qui, bien que n'appartenant plus, en raison de son âge, à l'une des cinq dernières levées, réunit les conditions énoncées aux 1°, 2° ou 3° du littéra b) de l'article précédent, peut obtenir du Conseil de milice trois sursis exceptionnels successifs;

b) Celui qui a épuisé la série des sursis exceptionnels est dispensé du service en temps de paix et traité, sous tous autres rapports, comme les miliciens de la classe à laquelle son âge le rattache;

c) Par dérogation aux prescriptions du littéra b) du présent article, est dispensé du service en temps de paix, dès qu'il cesse d'appartenir à l'une des six dernières levées, le milicien qui a obtenu ses trois derniers sursis, par décision du Conseil de milice :

1° Comme fils unique, indispensable soutien de ses père et mère âgés de soixante ans au moins ou de l'un d'eux;

2° Comme fils aîné, indispensable soutien de sa mère veuve, ayant quatre enfants au moins à sa charge;

3° Comme indispensable soutien d'un ou de plusieurs frères ou sœurs orphelins, âgés de moins de seize ans.

Ce sursitaire est ensuite traité sous tous autres rapports comme le milicien de la classe à laquelle son âge le rattache.

Art. 14, a). — Le milicien qui, après l'expiration du délai imparti pour l'introduction des demandes de sursis prévus à l'article 11, et avant d'avoir terminé le terme de service actif qui lui est imposé, vient, par suite de décès d'un membre de sa famille, à se trouver dans les conditions énoncées au 2° ou au 3° de l'article 11 précité, peut être placé en sursis et reversé dans la réserve de recrutement par décision du Conseil de milice. Il est ensuite traité comme il est dit aux articles 10, 11 et 12;

b) En cas de non-renouvellement du sursis, l'intéressé est incorporé avec la levée en cours, mais compte lui est tenu du temps qu'il aurait déjà passé sous les armes.

Art. 16. — Pour être recevable, les demandes de devancement d'appel et de sursis doivent être adressées au bourgmestre de la commune dans la forme et les délais que détermine un arrêté royal.

8° Aan hem, die onmisbaar is in een landbouw-, nijverheids- of handelsbedrijf, voor eigen rekening of voor die zijner ouders;

9° Aan hem, die, in de Kolonie of buiten het land gevestigd zijnde, aanzienlijke schade zou lijden door aan zijne bezigheden onttrokken te worden.

Art. 12, a). — Aan den milicien die, alhoewel hij, wegens zijn ouderdom, niet meer tot een der vijf jongste inlichtingen behoorende in de bij N° 1°, 2° of 3° van littera b van voorgaand artikel vermelde gevallen verkeert kunnen door den militieraad drie achtereenvolgende uitzonderlijke uitstellen worden verleend;

b) Hij die elk uitzonderlijk uitstel heeft bekomen, wordt van den dienst in vredetijd ontslagen en, in alle andere opzichten, behandeld zooals de militieplichtigen der klas, waartoe hij wegens zijn ouderdom behoort;

c) Bij afwijking van het bepaalde in littera b) van dit artikel, wordt van den dienst in vredetijd ontslagen, zoödra hij ophoudt te behooren tot eene van de laatste zes inlichtingen, de militieplichtige die, bij beslissing van den militieraad, zijne laatste drie uitstellen heeft bekomen :

1° Als eenige zoon, onmisbare steun van zijn vader en moeder ten minste zestig jaar oud of van een van beiden;

2° Als oudste zoon, onmisbare steun zijner moeder, weduwe met ten minste vier kinderen te haren laste;

3° Als onmisbare steun van een of meer ouderlooze broeders of zusters van minder dan zestien jaar.

Die uitgestelde wordt vervolgens, in alle andere opzichten, behandeld zooals de militieplichtige der klas, waartoe hij volgens zijn leeftijd behoort.

Art. 14, a). — De milicien die, na het verstrijken van den termijn toegestaan voor het indienen van de onder artikel 11 voorziene aanvragen om uitstel, en eer hij den hem opgelegden dienstdtijd uit heeft, in een der onder het 2° of het 3° van voormeld artikel 11 opgesomde gevallen, wegens het overlijden van een zijner familieleden, mocht komen te verkeerén, kan, bij beslissing van den militieraad, uitgesteld en opnieuw bij de werf-reserve ingedeeld worden. Vervolgens wordt hij behandeld zooals is bepaald onder artikelen 10, 11 en 12;

b) Wordt het uitstel niet vernieuwd dan wordt de belanghebbende ingelijfd met de loopende lichting, doch komt zijn werkelijke dienstdtijd van vroeger hem ten goede.

Art. 16. — Om ontvankelijk te zijn, moeten de aanvragen om vervroegde oproeping en om uitstel, den burgemeester der gemeente toegestuurd worden in den vorm en binnen de termijnen, welk bij koninklijk besluit bepaald worden.

Art. 17. — Pour l'application des dispositions du présent chapitre, les règles ci-après sont observées :

1° Est assimilé au père et à la mère, la personne qui a élevé le milicien orphelin ou abandonné ou qui l'a recueilli et en a sa charge depuis cinq ans au moins à l'expiration de sa dix-neuvième année;

2° Les enfants consanguins et les enfants utérins sont assimilés aux germains;

3° Les enfants naturels reconnus sont assimilés aux enfants légitimes;

4° Sont assimilés aux membres de la famille décédés, ceux qui par suite de paralysie, de cécité, de démence complète ou d'autres infirmités déterminées par arrêté royal ou par suite d'une disparition prolongée constatée administrativement, doivent être considérés comme perdus pour la famille;

5° Les militaires décédés ou disparus pendant la campagne 1914-1918, sont comptés comme s'ils étaient en vie.

Art. 18. — Celui qui a obtenu un sursis peut en obtenir le retrait suivant autorisation du Ministre de la Défense nationale, tant que la classe dont il fait partie n'est pas sous les armes.

Art. 19. — a) Il est institué des conseils de milice dont le nombre, le siège et le ressort territorial sont déterminés par arrêté royal;

b) Le conseil de milice est composé :

D'un président choisi parmi les magistrats effectifs, suppléants ou honoraires d'un tribunal de première instance;

D'un directeur, d'un inspecteur ou, à défaut, d'un contrôleur des contributions et d'un officier de l'armée, membres;

c) Il est nommé au président et à chaque membre, un ou plusieurs suppléants;

Le président, le membre civil et leurs suppléants sont nommés par arrêté du Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène.

Le membre militaire et ses suppléants sont désignés par le Ministre de la Défense nationale ou son délégué;

d) Les fonctions de secrétaire sont remplies par un agent du gouvernement provincial désigné par le gouverneur;

e) Le local, le mobilier, le matériel de bureau, le salaire d'un huissier-messager, le chauffage et l'éclairage sont à la charge de la province;

f) Lorsqu'un membre du conseil est parent ou allié du milicien jusqu'au quatrième degré inclusivement, il doit se récuser.

Art. 21. — a) Le conseil de milice statue à la majorité des voix sur les demandes de sursis ainsi que sur

Art. 17. — Voor de toepassing van de bepalingen van dit hoofdstuk, worden de volgende regelen nageleefd :

1° Met vader en moeder wordt gelijkgesteld de persoon die den ouderloozen of verlaten militieplichtige opgebracht of hem binnengenomen en, op 't oogenblik van zijn twintig jaar, ten minste vijf jaar lang te zijnen last heeft gehad;

2° De halve broeders worden met de volle broeders gelijkgesteld;

3° De erkende onwettige kinderen worden met de wettige kinderen gelijkgesteld;

4° Met de overleden familieleden worden gelijkgesteld zij die, ten gevolge van verlamming, blindheid, volslagen krankzinnigheid of andere bij koninklijk besluit bepaalde lichaamsgebreken, of ten gevolge van langdurige van bestuurswege vastgestelde vermissing, moeten geacht worden voor de familie te zijn verloren;

5° De militairen die gedurende den veldtocht 1914-1918 gestorven of verdwenen zijn, worden medegerekend alsof zij in leven waren.

Art. 18. — Hij, die een uitstel heeft bekomen, kan de intrekking er van verkrijgen, mits toelating van den Minister van Landsverdediging, zoolang zijne klas niet onder de wapens is.

Art. 19. — a) Er worden militieraden ingesteld, waarvan het aantal, de zetel en het district bij koninklijk besluit bepaald worden;

b) De militieraad bestaat uit :

Een voorzitter, genomen uit de werkende, plaatsvervangende of cere-magistraten bij eene rechtbank van eersten aanleg;

Een bestuurder, een opziener of, bij ontstentenis, een controleur der belastingen en een officier van het leger, leden;

c) Voor den voorzitter en voor ieder lid worden een of meer plaatsvervangers benoemd;

De voorzitter, het burgerlijk lid en hunne plaatsvervangers worden bij besluit van den Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid benoemd. Het militair lid en zijne plaatsvervangers worden door den Minister van Landsverdediging of zijn gevolmachtigde aangewezen;

d) Het ambt van secretaris wordt waargenomen door een beambte van het provinciaal bestuur, door den gouverneur aangewezen;

e) Het lokaal, de meubelen, de bureelbenoodigheden, het loon van een deurwachter-bode, de verwarming en de verlichting vallen ten laste van de provincie;

f) Is een lid van den raad bloed- of aanverwant van den militieplichtige tot den vierden graad ingesloten, dan moet het zich onbevoegd verklaren

Art. 21. — a) De militieraad doet bij meerderheid van stemmen uitspraak over de aanvragen om uitstel

les propositions de retrait de sursis par application de l'article 10, g.

Dans les cas douteux, il lui est loisible de faire procéder à une enquête administrative et de demander l'avis du juge de paix du canton auquel ressortit la commune où réside le requérant;

b) Lorsqu'un sursis exceptionnel ne peut être accordé parce que les conditions énoncées à l'article 11, littera b, 2°, ne sont pas remplies, mais que des circonstances spéciales militent néanmoins en faveur de l'accueil de la demande, le conseil peut, s'il y a unanimité, déférer la cause au conseil de milice supérieur, qui statue comme il est dit à l'article 26;

c) Si la demande de sursis est basée sur l'état de santé d'un membre de la famille du milicien, le président du conseil peut désigner un médecin pour vérifier le fait allégué.

Le médecin motive son rapport et, dans les vingt-quatre heures de sa visite, affirme, sous serment, devant le juge de paix du canton, soit devant le bourgmestre de la commune, soit devant le conseil, qu'il a donné son avis sans haine ni faveur.

Le fonctionnaire qui reçoit ce serment en dresse acte sans frais, au bas du rapport, qui est immédiatement transmis au président du conseil;

d) Les décisions du conseil sont prononcées en séance publique et notifiées dans les huit jours, aux intéressés et au gouverneur de la province.

Art. 22. — Les décisions des conseils de milice sont susceptibles d'appel de la part de l'autorité militaire et des intéressés.

Le délai d'appel est de quinze jours à courir de la notification de la décision.

Pour être recevable, l'appel doit être adressé au Ministre de l'Intérieur dans la forme que détermine un arrêté royal.

Art. 23. — a) Il y a un conseil de milice supérieur, dont le siège est à Bruxelles.

Il est composé d'un conseiller à la Cour d'appel, président; d'un officier supérieur de l'armée, et d'un fonctionnaire de l'administration centrale du Département des Finances, respectivement membre et membre rapporteur;

b) Il est nommé au président et, à chaque membre, un ou deux suppléants exerçant les mêmes fonctions que les titulaires;

c) Le président est nommé par le Roi; le membre militaire et le membre civil sont désignés respectivement par le Ministre de la Défense nationale et le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène.

alsmede over de voorstellen om uitstelintrekking, bij toepassing van artikel 10, g.

In twijfelachtige gevallen kan hij een administratief onderzoek doen instellen en het advies inwinnen van den vrederechter van het kanton, waartoe de verblijfplaats van den aanzoeker behoort;

b) Kan er geen uitzonderlijk uitstel verleend worden omdat aan de bij artikel 11, littera b, 2°, vermelde vereischten niet is voldaan, maar pleiten niettemin bijzondere omstandigheden ten voordeele van de aanvraag, dan mag de raad, als er eenparigheid bestaat, de zaak verwijzen naar den hoogen militieraad, die uitspraak doet zooals bij artikel 26 is bepaald;

c) Is de aanvraag tot uitstel gegrond op den gezondheidstoestand van een lid der familie van den militieplichtige, dan kan de voorzitter van den raad een geneesheer aanduiden om de juistheid van het aangevoerde feit na te gaan.

De geneesheer motiveert zijn verslag en bevestigt, binnen vier-en-twintig uren na zijn bezoek, onder eed, voor den vrederechter van het kanton, voor den burgemeester der gemeente of voor den raad, dat hij zijn advies zonder haat noch gunstbetoon heeft uitgebracht.

De ambtenaar, die dezen eed ontvangt, maakt daarvan akte op, zonder kosten, onderaan het verslag, dat onmiddellijk den voorzitter van den raad wordt overgemaakt;

d) De beslissingen van den raad worden in openbare zitting uitgesproken en binnen acht dagen ter kennis van de belanghebbenden en van den gouverneur der provincie gebracht.

Art. 22. — Tegen de beslissingen van de militieraden kan door de militaire overheid en door de belanghebbenden beroep ingesteld worden.

Het beroep moet ingesteld worden binnen vijftien dagen vanaf de beteekening der beslissing.

Om ontvankelijk te zijn, moet het beroep bij den Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid ingediend worden in den vorm, bij koninklijk besluit bepaald.

Art. 23. — a) Er is een hooge militieraad met zetel te Brussel.

Hij bestaat uit een raadsheer bij het Hof van beroep, voorzitter, een hoofdofficier van het leger en een ambtenaar van het hoofdbestuur van het Departement van Financiën, onderscheidenlijk lid en lid-verslaggever;

b) Voor den voorzitter en voor ieder lid worden één of twee plaatsvervangers benoemd, met dezelfde bevoegdheid als de titelvoerenden;

c) De voorzitter wordt door den Koning benoemd; het militair lid en het burgerlijk lid worden onderscheidenlijk door den Minister van Landsverdediging en den Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid aangewezen.

Art. 25. — Le conseil de milice supérieur peut réclamer un supplément d'instruction administrative.

Art. 27. — Les décisions du conseil de milice supérieur sont notifiées aux intéressés dans les quinze jours du prononcé.

Art. 28. — a) Sont exemptés, les miliciens qui, en raison de leur constitution générale, d'infirmités ou de maladies incurables, sont déclarés incapables à tout service militaire ;

b) Sont ajournés pour un an, les miliciens qui, en raison de leur constitution physique trop faible, d'infirmités ou de maladies, sont reconnus temporairement incapables au service militaire.

L'ajournement ne peut être accordé plus de trois fois. Une décision d'exemption ou de désignation doit intervenir à la quatrième comparution au plus tard ;

c) Un arrêté royal détermine les infirmités et les maladies qui entraînent l'exemption ou l'ajournement.

Art. 29. — a) Les inscrits visés à l'article 4 sont convoqués devant le bureau de recrutement, aux époques fixées de commun accord par le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène et par le Ministre de la Défense nationale pour être examinés au point de vue de leur aptitude au service.

Le bureau de recrutement est assisté d'un médecin militaire et d'un médecin civil, dont la désignation se fera suivant les dispositions de l'arrêté organique prévu à l'article 8 de la présente loi ;

b) Si les installations du bureau sont insuffisantes pour permettre d'y procéder dans de bonnes conditions à l'examen physique des miliciens ou si ce bureau est appelé à fonctionner dans une localité autre que celle de son siège habituel, les locaux, le chauffage, l'éclairage, le mobilier et le matériel sont fournis par la commune où il effectue ses opérations.

La dépense à en résulter est supportée par les différentes communes formant le ressort territorial du bureau de recrutement, au prorata du nombre d'inscrits de chacune d'elles convoqués pour être examinés ;

c) Lorsqu'un médecin est parent ou allié du comparant jusqu'au quatrième degré inclusivement, il est tenu de se récuser.

Art. 30. — a) Les intéressés sont convoqués par l'administration communale à domicile six jours au moins avant la date fixée pour leur comparution devant le bureau de recrutement. La convocation est, en outre, publiée selon les formes usitées dans la commune.

Les convocations indiquent le jour, l'heure, la commune et le local où siège le bureau de recrutement. Il en est donné récépissé dans un registre spécial et,

Art. 25. — De hoogere militieraad kan een aanvullend administratief onderzoek eischen.

Art. 27. — De beslissingen van den hoogerem militieraad worden ter kennis van de belanghebbenden gebracht binnen vijftien dagen na de uitspraak.

Art. 28. — a) Worden vrijgesteld de militieplichtigen die, wegens hun algemeen gestel, lichaamsgebreken of ongeneesbare ziekten, ongeschikt tot elken militairen dienst bevonden worden.

b) Worden voor één jaar verdaagd de militieplichtigen, die wegens hun te zwak lichaamsgestel, lichaamsgebreken of ziekten, tijdelijk voor den dienst ongeschikt bevonden worden.

De verdaging kan niet meer dan driemaal toestaan worden. Uiterlijk, bij de vierde verschijning, moet er eene beslissing tot vrijstelling of tot aanwijzing intreden ;

c) Een koninklijk besluit bepaalt de lichaamsgebreken en de ziekten die tot vrijstelling of verdaging aanleiding geven.

Art. 29. — a) Op de tijdstippen bepaald, in onderling overleg, door den Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid en door den Minister van Landsverdediging, worden de bij artikel 4 bedoelde ingeschrevenen voor het wervingsbureau opgeroepen ten einde, omtrent hunne geschiktheid voor den dienst onderzocht te worden.

Het wervingsbureau wordt bijgestaan door een militairen geneesheer en door een burger geneesheer, te benoemen overeenkomstig de bepalingen van het organiek besluit voorzien bij artikel 8 dezer wet ;

b) Wanneer de lokalen van het wervingsbureau ontoereikend zijn om op behoorlijke wijze over te gaan tot het lichamelijk onderzoek der militieplichtigen, of wanneer dit bureau in een andere localiteit dan zijn gewone zetel moet werken, dan worden de lokalen, de verwarming, het licht, de meubelen en het materieel geleverd door de gemeente waar de verrichtingen geschieden.

De gebeurlijke onkosten vallen ten laste van de verschillende gemeenten die tot het grondgebied van het wervingsbureau behooren, naar verhouding van het getal ingeschrevenen van ieder dezer gemeenten, die voor het onderzoek opgeroepen zijn ;

c) Is een geneesheer bloed of aanverwant van den verschijnende tot den vierden graad ingesloten, dan moet hij zich onbevoegd verklaren.

Art. 30. — a) De belanghebbenden worden door het gemeentebestuur ten huize opgeroepen ten minste zes dagen vóór den datum bepaald voor hunne verschijning voor het wervingsbureau. De oproeping wordt bovendien afgekondigd op de wijzen gebruikt in de gemeente.

De oproepingsbrieven bepalen den dag, het uur, de gemeente en het lokaal waar het wervingsbureau zitting houdt. Daarvan wordt ontvangstbewijs gege-

au besoin, le porteur de la convocation en atteste la remise par sa signature.

b) La convocation des miliciens habitant l'étranger ou la colonie est remise à l'intervention de leur répondant ou par la voie diplomatique suivant les distinctions établies à l'article 70.

La date de leur comparution est fixée en tenant compte du temps nécessaire aux appelés pour effectuer le voyage;

c) Les jeunes gens convoqués sont présentés au bureau par un délégué de l'Administration communale porteur des récépissés et des documents administratifs. Les frais de voyage et de séjour de ce délégué sont à la charge de la commune.

Art. 32. — En cas de désaccord entre les médecins, l'intéressé est placé en observation dans un hôpital pour une durée de quinze jours au maximum.

L'expert médical statue comme il est dit à l'article 31 et notifie sa décision au commandant du bureau de recrutement.

Dans ce cas, la décision ne peut être frappée d'appel.

Art. 33. — Le milicien qui, lors de son entrée sous les armes, est reconnu inapte au service est mis en observation dans un hôpital militaire et, s'il y a lieu, exempté ou ajourné, conformément à ce qui est prévu à l'article 32.

Art. 34. — Si par suite de maladie ou d'infirmité, de détention ou d'internement, un milicien est dans l'impossibilité de se présenter à la date fixée, il est remis à la dernière séance; si à ce moment le motif de l'empêchement subsiste, l'intéressé est visité à domicile par deux médecins assistant le bureau de recrutement.

Art. 35. — Les dispositions suivantes sont appliquées aux miliciens qui, au 1^{er} janvier de l'année où ils sont appelés à comparaître devant le bureau de recrutement, résident depuis un an au moins dans la colonie ou à l'étranger, dans un pays autre que les Iles britanniques et les pays limitrophes de la Belgique :

a) Ceux qui sont rentrés au pays pour se présenter devant le bureau de recrutement peuvent être autorisés à accomplir leur terme de service actif dès qu'il a été statué définitivement sur leur aptitude au service;

b) Ceux qui sont atteints d'une infirmité apparente les rendant manifestement inaptes au service ou qui, en raison de leur état de santé, ne sont pas à même

ven in een bijzonder register en, desnoods, bevestigt de drager, door zijne handteekening, de afgifte van den oproepingsbrief;

b) De oproepingsbrief voor de buiten het land of in de kolonie gevestigde militieplichtigen wordt overhandigd door tusschenkomst van hunnen verantwoordder of langs diplomatieken weg, volgens het bij artikel 70 vastgesteld onderscheid.

De datum der verschijning wordt vastgesteld met inachtneming van den duur der reis, door de opgeroepen af te leggen.

c) De opgeroepen jongelingen worden aan het bureel voorgesteld door een afgevaardigde van het gemeentebestuur, die de ontvangstbewijzen en de administratieve stukken bij zich heeft. De reis en verblijfkosten van dezen afgevaardigde vallen ten laste van de gemeente.

Art. 32. — Zijn de geneesheeren het niet eens, dan wordt de belanghebbende gedurende ten hoogste vijftien dagen in een hospitaal ter waarneming opgenomen.

De expert-geneesheer doet uitspraak naar luid van artikel 31 en brengt zijne beslissing ter kennis van het hoofd van het wervingsbureel.

In dit geval is het besluit onherroepelijk.

Art. 33. — De militieplichtige, die bij zijne indiensttreding ongeschikt voor den dienst wordt bevonden, wordt onder waarneming gesteld in een militair hospitaal en, zoo daar reden toe is, vrijgesteld of verdaagd, overeenkomstig wat bij artikel 32 is voorzien.

Art. 34. — Een militieplichtige die, ten gevolge van ziekte of lichaamsgebrek, gevangenschap of opsluiting in een gesticht, in de onmogelijkheid verkeert zich op den gestelden dag aan te bieden, wordt tot de laatste zitting uitgesteld; bestaat de reden der verhindering alsdan nog, dan wordt de belanghebbende aan huis onderzocht door twee tot het wervingsbureel behorende geneesheeren.

Art. 35. — De volgende bepalingen worden toegepast op de militieplichtigen die, op 1 Januari van het jaar waarin zij geroepen zijn om voor het wervingsbureel te verschijnen, al ten minste een jaar in de kolonie of in een ander vreemd land dan de Britsche Eilanden en de aangrenzende landen van België verblijf houden :

a) Zij die naar hier komen om zich vóór het wervingsbureel aan te bieden, kunnen de toelating verkrijgen hun actieven diensttijd te doen, zoodra de definitieve beslissing omtrent hunne geschiktheid voor den dienst is gevallen;

b) Zij die aangedaan zijn van een duidelijk lichaamsgebrek, dat hunne ongeschiktheid voor den dienst klaar doet blijken, of wier gezondheidstoestand

de se déplacer, transmettent un certificat médical au commandant du bureau de recrutement, à l'intervention du gouverneur général du Congo ou du consul belge du ressort, selon le cas;

c) S'il s'agit d'un milicien déjà ajourné trois fois dans ces conditions, les autorités visées au littéra b du présent article s'assurent, par tous les moyens en leur pouvoir, si l'intéressé est réellement et sans contestation possible inapte au service; elles joignent leur rapport aux certificats médicaux. Suivant le cas, l'intéressé est exempté définitivement ou est invité à comparaître devant le bureau de recrutement.

Les certificats médicaux visés aux littéras b et c seront établis dans les formes et les conditions prescrites par un arrêté royal.

Art. 36. — a) Le comparant reçoit, séance tenante, notification écrite de la décision des médecins;

b) S'il s'agit d'une décision consécutive à la mise en observation, elle lui est notifiée dans les huit jours qui suivent la réception du rapport par le bureau de recrutement.

Art. 37. — a) Toutes les décisions des médecins assistant le bureau de recrutement sont susceptibles d'appel de la part des intéressés, à moins que ceux-ci n'aient été soumis à une observation à l'hôpital;

b) L'appel est adressé au gouverneur de la province dans la forme et dans les délais déterminés par arrêté royal;

c) Le Ministre de la Défense Nationale a également un droit d'appel, mais uniquement à l'égard des miliciens exemptés ou ajournés par les bureaux de recrutement.

L'exercice de ce droit sera réglé par arrêté royal.

Art. 38. — a) Il y a, par province, un conseil de revision composé :

D'un président choisi parmi les magistrats effectifs, suppléants ou honoraires du tribunal de première instance;

D'un médecin militaire et d'un médecin civil, membres.

Il est nommé au président et au médecin militaire membre un ou deux suppléants;

b) Le président et ses suppléants sont nommés par un arrêté du Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène; le médecin militaire et ses suppléants sont désignés par le Ministre de la Défense Nationale ou par son délégué; le médecin civil est désigné, la veille ou le jour de chaque séance, par le président et remplacé chaque jour si c'est possible;

hen belet zich te verplaatsen, sturen aan het hoofd van het wervingsbureau een geneeskundig getuigschrift, door tusschenkomst van den gouverneur-generaal van Kongo of den Belgischen consul van het gebied, volgens het geval;

c) Geldt het een militieplichtige die reeds driemaal onder die omstandigheden werd verdaagd dan vergewissen de bij letter b van het onderhavig artikel bedoelde overheden zich er van door al de hun verleende middelen, of de belanghebbende inderdaad en alleszins onbetwistbaar voor den dienst ongeschikt is; zij voegen hun verslag bij de geneeskundige getuigschriften. De belanghebbende wordt, volgens het geval, voorgoed vrijgesteld of verzocht voor het wervingsbureau te verschijnen.

De geneeskundige getuigschriften bij de littéra's b en c bedoeld, worden gesteld in de vormen en op de wijzen bij Koninklijk besluit bepaald.

Art. 36. — a) De beslissing der geneesheeren wordt op staanden voet ter kennis van den verschijnende gebracht;

b) Geldt het eene beslissing ingevolge een inwaarnemingsstelling, dan wordt zij te zijner kennis gebracht binnen acht dagen nadat het wervingsbureau het verslag heeft ontvangen.

Art. 37. — a) Tegen al de beslissingen der geneesheeren van het wervingsbureau kan door de belanghebbenden beroep aange teekend worden, ten ware deze laatsten ter waarneming in een hospitaal geweest waren.

b) Het beroep wordt den gouverneur der provincie toegericht in den vorm en binnen de termijnen, bepaald bij Koninklijk besluit;

c) De Minister van Landsverdediging kan eveneens in beroep komen, doch enkel ten opzichte van de door de werfbureaux vrijgestelde of uitgestelde miliciens.

De uitoefening van dit recht wordt bij Koninklijk besluit geregeld.

Art. 38. — a) In elke provincie is er een herzieningsraad, samengesteld uit :

Een voorzitter genomen uit de werkende, plaatsvervangende of eere magistraten der rechtbank van eersten aanleg;

Een militaire geneesheer en een burger geneesheer, leden.

Voor den voorzitter en den militairen geneesheer, lid, worden één of twee plaatsvervangers benoemd;

b) De voorzitter en zijne plaatsvervangers worden benoemd bij besluit van den Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid; de militaire geneesheer en zijn plaatsvervangers worden aangewezen door den Minister van Landsverdediging of zijnen afgevaardigde; de burger geneesheer wordt door den voorzitter aangewezen, daags vóór elke zitting of den dag der zitting zelf, en, zoo mogelijk, elken dag vervangen;

c) Le président est chargé de veiller à l'exécution des dispositions contenues dans le présent chapitre et des prescriptions de l'arrêté royal qui en règle l'application;

d) Le conseil est assisté d'un secrétaire désigné par le gouverneur et choisi dans le personnel du gouvernement provincial;

e) Les locaux, le mobilier, le matériel de bureau, le salaire d'un huissier-messenger, le chauffage et l'éclairage sont à la charge de la province.

Art. 40. — Les intéressés sont convoqués comme il est prescrit à l'article 30, littera a. En cas de non comparution de l'appelant, l'appel est considéré comme non avenu, sauf si le milicien se trouve dans un des cas prévus à l'article 34.

Art. 42. — a) Chaque milicien est examiné à huis clos, successivement par le médecin militaire et par le médecin civil, qui statuent comme il est dit à l'article 31;

b) En cas de doute ou de divergence d'appréciation sur l'aptitude, l'intéressé est placé en observation dans un hôpital militaire pour une durée de quinze jours au plus;

c) La mise en observation est également ordonnée si le comparant en exprime la demande;

d) La décision de l'expert médical est transmise au président du conseil de revision, qui la fait acter sur le bulletin *ad hoc* et la notifie au bureau de recrutement compétent.

Art. 44. — a) Les décisions du conseil de milice supérieur et des conseils de revision peuvent être attaquées par la voie du recours en cassation.

Le pourvoi motivé doit être formé dans les quinze jours du prononcé ou de la notification de la décision. Ces délais sont comptés conformément à l'article 1033 du Code de procédure civile;

b) La déclaration du recours est faite au greffe de la Cour de cassation, par pli recommandé.

La signature de l'appelant ou la marque qui en tient lieu doit être légalisée par un membre du collège échevinal de sa commune;

c) Les prescriptions ci-dessus énumérées doivent être suivies sous peine de nullité.

Art. 51. — a) Sont exclus du service et mis à la disposition du Ministre de la Défense Nationale en cas de mobilisation totale ou partielle de l'armée :

1° Celui qui a été condamné à l'interdiction du droit de servir dans l'armée ou à la dégradation militaire ou a été renvoyé de l'armée en vertu du règlement de discipline;

c) De voorzitter is gelast te zorgen voor de uitvoering van de bepalingen van het onderhavig hoofdstuk en de voorschriften van het Koninklijk besluit, dat de toepassing daarvan regelt;

d) De raad wordt bijgestaan door een secretaris, aangewezen door den gouverneur en genomen uit het personeel van het provinciaal bestuur;

e) Lokalen, meubelen, bureelbenodigdheden, loon van een deurwachter-bode, verwarming en verlichting vallen ten laste van de provincie.

Art. 40. — De belanghebbenden worden opgeroepen op de wijze bij artikel 30, littera a voorgeschreven. Verschijnt de beroeper niet, dan wordt het beroep geacht niet te zijn gedaan, tenzij de militieplichtige zich bevindt in een der gevallen voorzien bij artikel 34.

Art. 42. — a) Elke militieplichtige wordt, met gesloten deuren, onderzocht achtereenvolgens door den militairen en door den burger gencesheer, die uitspraak doen naar luid van artikel 31;

b) In geval van twijfel of meningsverschil over de geschiktheid, wordt de belanghebbende, ten hoogste voor vijftien dagen, ter waarneming naar een militair hospitaal gezonden;

c) De inwaarnemingstelling wordt eveneens bevolen op aanvraag van den verschijnende;

d) De beslissing van den expertgeneesheer wordt overgemaakt aan den voorzitter van den herzieningsraad, die daarvan akte doet nemen op het bulletin *ad hoc* en ze aan het bevoegd wervingsbureauel betekent.

Art. 44. — a) Tegen de beslissingen van den hooger militieraad en van de herzieningsraden kan beroep in verbreking aangeteekend worden.

Het gemotiveerd beroep moet ingesteld worden binnen vijftien dagen na de uitspraak of de betekening der beslissing. Die termijnen worden overeenkomstig artikel 1033 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering bepaald;

b) Het beroep wordt, per aangeteekenden brief, ter griffie van het Verbrekingshof ingesteld.

De handtekening van den beroeper of het aldus geldend merk moet door een lid van het schepencollege zijner gemeente echt verklaard zijn;

c) Bovenstaande voorschriften moeten, op straffe van nietigheid nageleefd worden.

Art. 51. — a) Worden niet toegelaten tot den dienst en, in geval van algemeene of gedeeltelijke mobilisatie van het leger, ter beschikking van den Minister van Landsverdediging gesteld :

1° Hij die veroordeeld werd tot ontzegging van het recht om in het leger te dienen, of tot de militaire afstraffing, ofwel krachtens het tuchtreglement uit het leger werd weggezonden;

2° Celui qui a été condamné à une peine criminelle;

3° Celui qui a été condamné par un ou plusieurs jugements ou arrêts, à une ou plusieurs peines non conditionnelles atteignant ensemble six mois d'emprisonnement du chef de vol, abus de confiance, escroquerie, attentat à la pudeur, viol, corruption de la jeunesse, prostitution ou outrages publics aux bonnes mœurs;

b) L'individu condamné à l'étranger pour un crime ou un délit punissable par les lois pénales belges tombe sous l'application du présent article après constatation, par le tribunal correctionnel du domicile de l'intéressé, de la régularité et de la légalité de la condamnation;

c) Dès qu'il est mis à la disposition du Ministre de la Défense Nationale, l'exclu est soumis aux lois pénales militaires, sauf qu'il n'est pas passible de la dégradation militaire.

Il est traité comme déserteur s'il ne se rend pas à l'endroit désigné dans les trois jours après la date fixée.

d) Le gouverneur constate, sur le vu d'un extrait du casier judiciaire, que l'inscrit se trouve dans un des cas d'exclusion visés au présent article. Il en avise l'intéressé. Celui-ci peut adresser un recours au Ministre de la Justice dans les quinze jours de la dite notification.

e) Peut être exclu de l'armée, celui qui a été condamné par un ou plusieurs jugements ou arrêts à une ou plusieurs peines non conditionnelles atteignant ensemble douze mois d'emprisonnement du chef de tous délits volontaires prévus par le Code pénal.

Chaque cas particulier est examiné par la Cour d'appel, qui, sur réquisitoire du Ministère public, l'intéressé entendu, prononce l'exclusion du service, si elle estime que l'intéressé est indigne ou que sa présence sous les drapeaux serait dangereuse pour l'hygiène morale de la troupe.

Si la Cour ne possède pas les éléments d'appréciation, elle peut prononcer l'ajournement à un an.

Art. 52. — a) Le terme du service actif des miliciens prend cours le jour de l'entrée sous les armes, sans que cette date, sauf l'exception prévue à l'article 35, puisse être antérieure à celle fixée pour l'appel au service actif de la classe et de l'unité auxquelles ils appartiennent. Il doit être accompli intégralement;

b) Sur l'ensemble d'un contingent annuel sont astreints à douze, treize ou quatorze mois de service actif 21,000 miliciens, augmentés du nombre correspondant aux déchets divers constatés sur cette partie

2° Hij die eene lijfstraffelijke veroordeeling heeft ondergaan;

3° Hij die bij één of meer vonnissen of arresten onvoorwaardelijk tot ééne of meer straffen van te zamen zes maanden gevangenisstraf werd veroordeeld wegens diefstal, misbruik van vertrouwen, aftruggelarij, aanranding der eerbaarheid, verkrachting, verderf der jeugd, ontucht of openbare zedenschennis;

b) Hij, die in den vreemde wegens een door de Belgische strafwetten strafbare misdaad of wanbedrijf werd veroordeeld, valt onder de toepassing van het onderhavig artikel, nadat de boetstraffelijke rechtbank der woonplaats van den belanghebbende de regelmatigheid en de wettelijkheid van de veroordeeling heeft vastgesteld;

c) Zoodra hij ter beschikking van den Minister van Landsverdediging gesteld wordt, is de uitgeslotene aan de militaire strafwetten onderworpen, behalve dat de militaire afstraffing hem niet kan opgelegd worden.

Hij wordt als deserteur behandeld zoo hij zich niet binnen drie dagen na den bepaalden datum naar de aangewezen plaats begeeft.

d) Na inzage van een uittreksel uit het strafregister, stelt de gouverneur vast dat de ingeschrevene in een der bij dit artikel bedoelde gevallen van uitsluiting verkeert. Hij geeft er kennis van aan den belanghebbende, die dan binnen vijftien dagen na deze kennisgeving bij den Minister van Justitie beroep kan aanteekenen;

e) Uit het leger kan gesloten worden hij die bij één of meer vonnissen of arresten onvoorwaardelijk tot ééne of meer straffen van te zamen twaalf maanden gevangenisstraf werd veroordeeld wegens alle bij het Strafwetboek voorziene vrijwillige wanbedrijven.

Elk bijzonder geval wordt onderzocht door het Hof van Beroep, dat, op eisch van het Openbaar Ministerie, den belanghebbende gehoord, de uitsluiting van den dienst uitspreekt, indien het van gevoelen is dat de belanghebbende voor onwaardig moet gehouden worden of dat zijne tegenwoordigheid onder de wapens gevaarlijk zou zijn voor de zedelijke waarde van den troep.

Indien het Hof niet beschikt over de gegevens om te oordeelen, kan het de verdaging voor één jaar uitspreken.

Art. 52. — a) De actieve dienstdienst der miliciens gaat in op den dag der indiensttreding en, behoudens de onder artikel 35 voorziene uitzondering, niet vóór den datum vastgesteld voor de oproeping tot den actieven dienst van de klasse en de eenheid waartoe zij behooren. Hij dient in zijn geheel te worden volbracht;

b) Op het geheel van een jaarlijksch contingent, zijn tot twaalf, dertien of veertien maanden actieven dienst gehouden, 21,000 miliciens, vermeerderd met het getal dat overeenstemt met het cijfer der ont-

du contingent pendant l'année précédant celle du millésime de la classe.

Les prestations imposées à cette fraction du contingent se décomposent comme suit :

1° Quatorze mois de service actif pour tous les miliciens désignés en vertu de l'article 50 pour concourir au recrutement des cadres de complément;

2° Treize mois de service actif pour les miliciens incorporés à la cavalerie, à l'artillerie à cheval et aux troupes de forteresse de Liège. Le nombre de ces miliciens ne dépassera pas 3,650, décrets divers en surplus;

3° Douze mois de service actif pour le restant;

c) La partie du contingent annuel, dont il n'est pas question au littéra b, est astreinte à huit mois de service actif;

d) La partie du contingent, dont il est fait mention au littéra b, est constituée :

1° Par l'ensemble des miliciens désignés en vertu de l'article 50 pour concourir au recrutement des cadres de complément;

2° Par les agents temporaires, stagiaires ou définitifs des administrations de l'Etat et des établissements placés sous le contrôle de ces administrations. Un arrêté royal détermine ces établissements;

3° Par le premier fils de chaque famille désigné pour le service comme milicien et qui ne tombe pas sous l'application des 1° et 2° ci-dessus;

e) Au cas où l'ensemble des miliciens astreints à douze, treize ou quatorze mois de service actif, en vertu des 1°, 2° et 3°, littéra d, dépasse le contingent partiel déterminé par le littéra b, la discrimination de l'excédent, qui ne doit que huit mois de service actif, s'établit en tenant compte :

1° Du total des prestations de service fournies antérieurement par la famille;

2° En cas de parité, des prestations que la famille pourra encore être appelée à fournir, eu égard au nombre de fils non encore astreints aux obligations militaires;

f) La discrimination faisant l'objet du littéra e ne s'applique pas aux miliciens désignés en vertu de l'article 50 pour concourir au recrutement des cadres de complément. Toutefois, si une famille a déjà deux prestations semblables, les autres fils ne sont astreints qu'à huit mois de service, à moins qu'ils n'entrent aussi dans la catégorie des miliciens faisant l'objet de l'article 50;

g) Le milicien qui, n'étant astreint qu'à huit mois de service, contracte un rengagement de quatre ou cinq mois en vertu du littéra c de l'article 61, dispense du service de douze ou treize mois l'un de ses frères non encore désigné pour le service et tombant sous l'application du 2° ou du 3° du littéra d. Le bénéficiaire n'est alors astreint qu'à huit mois de service actif;

slagenen op dit gedeelte van het contingent vastgesteld, gedurende het jaar dat het klassejaar voorafgaat.

De aan deze fractie van het contingent opgelegde diensten omvatten :

1° Veertien maanden dienst voor al de miliciens aangewezen krachtens artikel 50 om tot de werving van de aanvullende kaders bij te dragen;

2° Dertien maanden actieven dienst voor de miliciens ingelijfd bij de cavalerie, de rijdende artillerie en de vestingtroepen van Luik. Het getal dier miliciens zal, de onderscheidene ontslagenen niet medegerekend, niet 3,650 overschrijden;

3° Twaalf maanden actieven dienst voor het overige;

c) Het gedeelte van het jaarlijksch contingent waarvan geen sprake is in littéra b is tot acht maanden actieven dienst gehouden;

d) Het gedeelte van het contingent waarvan sprake in littéra b, omvat :

1° Al de miliciens krachtens artikel 50 aangewezen om in aanmerking te komen voor de aanwerving van de aanvullende kaders;

2° De tijdelijke, stagedoende of vastbenoemde agenten van de Staatsbesturen en van de onder het toezicht dezer besturen staande instellingen. Deze instellingen worden bij Koninklijk besluit bepaald;

3° De eerste zoon van elk gezin, die als milicien voor den dienst is aangewezen en niet valt onder de toepassing van voormelde 1° en 2°;

e) Indien het gezamenlijk getal van de tot twaalf, dertien of veertien maanden actieven dienst gehouden miliciens, krachtens 1°, 2° en 3° van littéra d, het bij littéra b bepaald gedeeltelijk contingent overschrijdt, wordt de onderscheiding van het overschot dat slechts acht maanden actieven dienst verschuldigd is, vastgesteld mits rekening te houden :

1° Met het totaal der vroeger door het gezin verleende dienstprestaties;

2° In geval van gelijkheid, met de prestaties welke het gezin nog zal kunnen verleen, gelet op het getal nog niet dienstplichtige zonen;

f) De onderscheiding waarvan sprake in littéra e geldt niet voor de miliciens krachtens artikel 50, aangewezen om voor de werving van de aanvullende kaders in aanmerking te komen. Echter, indien een gezin reeds twee dergelijke prestaties heeft geleverd, zijn de overige zonen slechts tot acht maanden dienst gehouden, ten ware ook zij behoorden tot de categorie van miliciens waarvoor artikel 50 geldt;

g) De milicien die, slechts tot acht maanden dienst gehouden zijnde, een diensterneming van vier of vijf maanden krachtens littéra c van artikel 61 aangaat, ontslaat van den twaalf- of dertien maanden dienst een zijner nog niet voor den dienst aangewezene broeders, op wien N° 2° of 3° van littéra d van toepassing is. De bevoorrechte is alsdan slechts tot acht maanden actieven dienst gehouden;

h) Pendant qu'ils font partie de l'armée active ou de sa réserve, les miliciens des diverses armes et des corps de transports sont soumis à un ou des rappels sous les armes d'une durée totale de quarante-deux jours.

Pendant la même période, les miliciens de l'infanterie, ceux de l'artillerie des corps d'armée, des divisions d'infanterie, de l'artillerie du corps de cavalerie et de la défense terrestre contre aéronefs, ainsi que ceux des régiments cyclistes, des troupes du génie, des régiments de cavalerie et des régiments mixtes, sont soumis à un ou des rappels supplémentaires qui, ajoutés à ceux effectués par application de l'alinéa précédent, peuvent porter la durée maximum des rappels à cinquante-huit jours.

i) Tous les miliciens désignés pour concourir au recrutement des cadres de réserve, quel que soit le corps ou le service auquel ils appartiennent, de même que les sous-officiers miliciens du génie, sont soumis, tant qu'ils font partie de l'armée active ou de sa réserve, à des rappels dont le total ne peut excéder septante-quatre jours.

En outre, les miliciens désignés pour concourir au recrutement des cadres de réserve, peuvent, à leur demande, être rappelés sous les armes à trois reprises, pour une durée totale de dix-huit jours au maximum.

j) Les miliciens astreints à douze, treize ou quatorze mois de service actif en vertu du *littera d*, reçoivent à leur demande, dès qu'ils ont accompli huit mois de service, une indemnité mensuelle de 200 francs. La forme et les délais dans lesquels les demandes doivent être introduites ainsi que les modalités de paiement, sont déterminés par arrêté royal.

Toutefois, l'indemnité n'est pas allouée si le milicien, ses parents ou autres bénéficiaires sont soumis à l'impôt complémentaire personnel ou si les ressources cumulées des uns et des autres, telles qu'elles sont définies à l'article 10b, dépassent les deux tiers des maxima fixés au *littera a* du même article.

k) Pendant la durée des rappels fixés aux *litteras h* et *i*, les miliciens mariés, qui en font la demande reçoivent une indemnité journalière de 14 francs.

La forme et les délais dans lesquels les demandes doivent être introduites ainsi que les modalités de paiement, sont déterminés par arrêté royal.

Toutefois, l'indemnité n'est pas allouée si le milicien ou son épouse sont soumis à l'impôt complémentaire personnel ou si leurs ressources cumulées, telles qu'elles sont définies à l'article 10b, dépassent les deux tiers des maxima fixés au *littera a* du même article.

h) Terwijl zij deel uitmaken van het actief leger of van deszelfs reserve, worden de miliciens van de verschillende wapens en van de vervoerkorpsen onderworpen aan eene of meer wederoproepingën onder de wapens, van een totalen duur van ten hoogste twee en veertig dagen.

Gedurende dezelfde periode worden de miliciens van de infanterie, die van de legerkorpsartillerie, van de infanterie divisies, van de artillerie van het cavaleriekorps en van de grondverdediging tegen luchtvaartuigen, alsmede die van de wielrijdersregimenten, van genietroepen, van de cavalerie regimenten en van de gemengde regimenten, onderworpen aan eene of meer aanvullende wederoproepingën welke, samen met dit volbracht bij toepassing van de vorige alinea, den maximumduur van de wederoproepingën op acht en vijftig dagen kunnen brengen.

i) Al de miliciens die aangeduid zijn om voor de reservekaders te worden opgeleid, welke ook het korps of de dienst weze waartoe zij behooren, evenals de onderofficieren miliciens van de genie worden, zolang zij aan het actief leger of van deszelfs reserve deel uitmaken, onderworpen aan wederoproepingën welke, in het geheel, vier en zeventig dagen niet mogen overtreffen.

Bovendien kunnen de miliciens, die aangewezen zijn om voor de reservekaders te worden opgeleid, op hunne aanvraag driemaal onder de wapens wederopgeroepen worden voor een totalen duur van ten hoogste achttien dagen.

j) De miliciens die krachtens *littera d*, verplicht zijn twaalf, dertien of veertien maand actieven dienst te doen, ontvangen zoodra ze acht maanden dienst volbracht hebben, op hun aanvraag een maandelijksche vergoeding van 200 frank. De vorm waaronder en de termijnen waarbinnen de aanvragen moeten ingediend worden, zoome de modaliteiten van betaling, worden bij koninklijk besluit bepaald.

De vergoeding wordt echter niet toegekend indien de milicien, zijn ouders of andere begunstigden onderhevig zijn aan de bijkomende personeele belasting of indien de samengevoegde inkomsten van de eenen en de anderen, zooals die bij artikel 10b zijn bepaald, de twee derden overschrijden van de bij *littera a* van hetzelfde artikel bepaalde maxima.

k) Tijdens den duur van de bij *littera's h* en *i* bepaalde wederoproepingën, ontvangen de gehuwde miliciens die zulks aanvragen, een dagelijksche vergoeding van 14 frank.

De vorm dezer aanvragen, de termijnen binnen welke ze moeten worden ingediend, alsmede de modaliteiten van uitbetaling, worden bij koninklijk besluit bepaald.

De vergoeding wordt echter niet toegekend zoo de miliciens of diens echtgenoot onderworpen zijn aan de persoonlijke aanvullende belasting, of indien hunne gecumuleerde bestaansmiddelen, zooals ze bij artikel 10b worden omschreven, de twee derden van de bij *littera a* van hetzelfde artikel bepaalde maxima overtreffen.

l) Seules les absences résultant des blessures reçues ou de maladies contractées ou aggravées du fait du service comptent comme présence au corps et sont prises en considération pour l'octroi des indemnités prévues aux lettres j et k.

Art. 57. — a) Si le nombre de miliciens désignés pour le service dépasse 44,000, des libérations de service actif seront accordées à concurrence de l'excédent et dans l'ordre ci-après :

1° Aux premiers appelés désignés pour le service qui appartiennent à une famille comptant plus de cinq enfants en vie, suivant le nombre de ces enfants.

Si plusieurs familles se trouvent en concurrence, la préférence est donnée aux miliciens dont la famille compte le plus d'enfants mâles en vie; puis, à égalité de titres, successivement aux orphelins de père et mère, aux orphelins de père et aux orphelins de mère.

Enfin, si plusieurs familles restent en compétition, la priorité d'âge du père du milicien ou éventuellement de sa mère veuve est prise en considération.

Une même famille ne peut bénéficier simultanément ni successivement de la présente disposition et du sursis illimité par application de l'article 10.

2° Subsidiairement, aux miliciens dont la famille a fourni le plus de services à l'armée.

Si plusieurs familles justifient avoir fourni le même nombre de fils à l'armée, la préférence est accordée à celles dont un ou plusieurs fils sont décédés au service; puis à celles dont un ou plusieurs fils ont fourni, pendant la campagne 1914-1918, des services reconnus par des chevrons de front, suivant le nombre de ces services et de ces chevrons; à égalité de titres, à celles qui comptent le plus grand nombre d'enfants, puis le plus d'enfants mâles en vie, en observant, pour le surplus, les règles tracées au 1°:

b) Pour l'application du présent article, la composition de la famille est déterminée comme il est dit à l'article 17;

c) Procurent des titres à la libération de leurs frères, les volontaires, les miliciens et les réfractaires en activité de service, en congé pour interruption de service ou de faveur, en congé illimité, licenciés, pensionnés ou réformés pour maladies ou infirmités contractées en service.

Le puîné de deux frères désignés pour faire partie d'une même levée procure à l'aîné des titres à la libération comme s'il se trouvait en activité de service.

Lorsque la priorité d'âge entre frères jumeaux ne résulte pas des actes de naissance, elle est déterminée

l) Alleen de afwezigheid wegens door den dienst zelf opgelopen kwetsuren of opgedane of verergerde ziekten geldt als aanwezigheid bij het korps, en komt voor het verleenen van de onder littera's j en k, voorziene vergoedingen, in aanmerking.

Art. 57. — a) Overtreft het aantal voor den dienst aangewezen miliciens 44,000. dan worden zooveel ontheffingen van den werkelijken dienst verleend als er miliciens te veel aangewezen werden, en zulks in onderstaande volgorde :

1° Aan de eerst-opgeroepen aangewezen voor den dienst, die behooren tot een gezin met meer dan vijf kinderen in leven, naar het getal dezer kinderen.

Staan verscheidene gezinnen gelijk, dan wordt de voorkeur gegeven aan de militieplichtigen wier gezin het meest mannelijke kinderen in leven telt; daarna, bij gelijke aanspraak, achtereenvolgens aan de wezen die beide ouders hebben verloren, aan de vaderloze kinderen en aan de moederloze kinderen.

Eindelijk, zoo verscheidene gezinnen nog gelijke aanspraak hebben, wordt de voorkeur verleend naar den leeftijd van den vader van den militieplichtige of, bij voorkomend geval, van zijne moederweduwe.

Deze bepaling en het onbepaald uitstel bij toepassing van artikel 10 kunnen niet te gelijk noch achtereenvolgens ten goede komen aan een en hetzelfde gezin.

2° In de tweede plaats, aan de militieplichtigen, wier gezin het meest diensten aan het leger heeft geleverd.

Indien verscheidene gezinnen bewijzen hetzelfde getal zonen te hebben geleverd aan het leger, wordt de voorkeur gegeven aan die, waarvan een of meer zonen onder dienst zijn overleden; daarna, aan die waarvan een of meer zonen, gedurende den oorlog 1914-1918, dienstitijden hebben volbracht, welke door frontchevrons zijn erkend, naar het getal dier dienstitijden en dier chevrons; bij gelijke titels, aan die, welke het grootste getal kinderen, daarna het grootste getal mannelijke kinderen in leven tellen, met inachtneming, voor het overige, van de voorschriften bepaald bij 1°:

b) Voor de toepassing van dit artikel wordt de samenstelling van het gezin bepaald zooals bij artikel 17 is voorzien;

c) Door de vrijwilligers, de militieplichtigen en de dienstweigeraars in actieven dienst, met verlof wegens diens onderbreking of met gunstverlof, met onbepaald verlof, afgedankt, gepensionneerd of gereformeerd wegens ziekten of lichaamsgebreken onder dienst opgedaan, bekomen hunne broeders aanspraak op ontheffing van den dienst.

Door den jongste van twee broeders aangewezen om van eene zelfde lichting deel uit te maken, bekomt de oudste aanspraak op ontheffing alsof hij in actieven dienst mocht zijn.

Wanneer de voorrang wegens ouderdom onder tweelingbroeders niet blijkt uit de geboorteakten.

par la priorité d'inscription aux registres de l'état civil;

d) Sont exclus du bénéfice de la libération, ceux qui ont été condamnés ou sont sous le coup de poursuites du chef de désobéissance aux arrêtés-lois réglant le recrutement de l'armée pendant la campagne 1914-1918;

e) Les libérations de service sont accordées par une commission administrative composée d'un fonctionnaire du Ministère de l'Intérieur et de l'Hygiène, d'un fonctionnaire du Ministère de la Défense nationale et d'un officier de l'armée, désignés respectivement par le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène et par le Ministre de la Défense nationale.

Le fonctionnaire du rang le plus élevé ou éventuellement le plus ancien dans le même grade préside la commission;

f) Les libérations accordées sur production de renseignements erronés seront annulées;

g) Annuellement, les catégories de jeunes gens admis au bénéfice de la libération seront publiées au *Moniteur belge*;

h) Les miliciens libérés du service sont maintenus ou éventuellement reversés dans la réserve de recrutement.

Art. 61. — Des rengagements peuvent être contractés :

a) 1° Pour un seul terme de six mois suivant immédiatement le premier terme de service actif;

2° Pour un terme de un, deux, trois ou quatre ans, par les volontaires et par les miliciens qui ont accompli leur terme de service actif, ainsi que par tout homme en congé illimité ou dégagé de ses obligations militaires.

c) Un arrêté royal détermine les conditions dans lesquelles les miliciens qui ne sont astreints qu'à huit mois de service actif peuvent contracter un rengagement spécial de quatre ou de cinq mois, de manière à rester sous les armes pendant douze ou treize mois.

L'indemnité mensuelle dont il est question à l'article 52 précité est allouée aux intéressés dès qu'ils ont accompli huit mois de service.

Art. 70. — a) Tout inscrit dans la réserve de recrutement qui quitte le territoire pour plus d'un mois est tenu d'aviser le bourgmestre et le commandant du bureau de recrutement de la date de son départ et de celle de sa rentrée; il indique, en outre, le nom et l'adresse du répondant qu'il désigne, sous sa responsabilité, pour lui faire parvenir, le cas échéant, les communications lui destinées en matière de milice.

wordt hij bepaald door de orde van inschrijving in de registers van den burgerlijken stand;

d) De ontheffing wordt ontzegd aan hen, die werden gestraft of worden vervolgd wegens niet naleving van de besluit-wetten tot regeling van de legerwerving gedurende den oorlog 1914-1918;

d) De ontheffingen van den dienst worden verleend door eene bestuurscommissie bestaande uit een ambtenaar van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, een ambtenaar van het Ministerie van Landsverdediging en een officier van het leger, onderscheidenlijk aangewezen door den Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid en door den Minister van Landsverdediging.

De ambtenaar met den hoogsten graad of, desnoods, de oudste in den zelfden graad, is voorzitter van de commissie;

f) De ontheffingen, verleend na indiening van verkeerde inlichtingen, zullen ingetrokken worden;

g) De categorieën van jongelingen tot de ontheffingen toegelaten, worden elk jaar in het Belgisch *Staatsblad* bekend gemaakt;

h) De militieplichtigen van den dienst ontheven worden behouden of, desnoods, opnieuw opgenomen in de wervingsreserve.

Art. 61. — Diensthernemingen mogen aangegaan worden :

a) 1° Voor een enkelen termijn van zes maanden, onmiddellijk volgend op den eersten actieven diensttermijn.

2° Voor eenen termijn van één, twee, drie of vier jaar, door de vrijwilligers en de miliciens die hun termijn van actieven dienst hebben uitgedaan, evenals door iederen man met onbepaald verlof, of die geen militaire verplichtingen meer heeft.

c) Bij koninklijk besluit wordt bepaald onder welke voorwaarden de slechts tot acht maanden actieven dienst gehouden miliciens een bijzondere nieuwe dienstverbintenis van vier of vijf maanden mogen aangaan om twaalf of dertien maanden lang onder de wapens te blijven.

Zoodra zij acht maanden dienst hebben volbracht, wordt de maandelijksche vergoeding, waarvan sprake onder voormeld artikel 52, aan de belanghebbenden toegekend.

Art. 70. — a) Hij, die in de wervingsreserve ingeschreven is en het grondgebied voor langer dan een maand verlaat, moet den burgemeester en het hoofd van het wervingsbureau kennis geven van den datum van zijn vertrek en van dien zijner terugkomst; hij moet buitendien, naam en adres opgeven van den verantwoordere dien hij, onder zijne verantwoordelijkheid, aanstelt om hem, desgevallend, de hem bestemde mededeelingen in zake militie over te zenden;

b) Celui qui est inscrit dans la réserve de recrutement alors qu'il habite l'étranger reçoit les dites communications par la voie diplomatique.

Art. 76. — Sont déclarés réfractaires :

a) Les Belges qui ne sont pas inscrits dans la réserve de recrutement au 31 décembre de l'année où ils ont dix-neuf ans.

b) Ceux qui ayant acquis la nationalité belge après avoir atteint l'âge de dix-neuf ans, n'ont pas été inscrits dans la réserve de recrutement conformément à l'article 7.

c) Les miliciens qui, dûment convoqués devant le bureau de recrutement, ne comparaissent pas, à l'exception de ceux qui ont demandé à devancer l'appel de leur classe et dont la non comparution constitue une renonciation à la faveur sollicitée.

Art. 77. — a) Le gouverneur constate l'omission de l'inscription dans la réserve de recrutement. Il fait connaître à l'intéressé qu'il a été porté au registre des réfractaires.

b) Le Gouverneur agit de même à l'égard des inscrits qui lui sont signalés par le commandant du bureau de recrutement comme s'étant soustraits à l'examen physique visé au chapitre VIII.

c) A partir de cette notification, le milicien, son père ou sa mère ou son tuteur peuvent s'adresser au Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène, qui, s'il accueille le recours, ordonne la radiation de l'intéressé du registre des réfractaires. L'appelé est ensuite traité comme le milicien de la levée en cours.

d) A défaut de recours ou lorsque le recours est rejeté, l'intéressé est déféré au bureau de recrutement, au besoin par voie de contrainte. S'il est déclaré apte au service, il est incorporé avec la classe à laquelle il se rattache ou, si celle dernière est déjà sous les armes, avec la première classe appelée après la décision intervenue. Il ne peut être envoyé en congé illimité qu'après avoir accompli trois ans de service actif.

e) S'il est reconnu inapte, l'intéressé est exempté ou ajourné conformément aux dispositions de l'article 28. En cas de désignation pour le service succédant à l'ajournement, il est incorporé et traité comme il est stipulé à l'alinéa précédent.

f) Les réfractaires ne peuvent être recherchés ni être maintenus au delà de l'âge de quarante-cinq ans. S'ils doivent atteindre cet âge avant d'avoir accompli six mois de service actif, ils ne sont pas appelés sous les armes.

Art. 78. — Sont punis d'une amende de 50 à 400 francs :

a) Celui qui, dans une séance consacrée aux opéra-

b) Hij, die in de wervingsreserve ingeschreven is en buiten het land woont, ontvangt die mededeelingen langs diplomatieken weg.

Art. 76. — Worden wederspannigen verklaard :

a) De Belgen die niet in de wervingsreserve ingeschreven zijn op 31 December van het jaar, waarin zij negentien jaar oud zijn.

b) Zij die de Belgische nationaliteit verworven hebben na den ouderdom van negentien jaar en niet in de wervingsreserve ingeschreven werden overeenkomstig artikel 7.

c) De militieplichtigen die, behoorlijk voor het wervingsbureau opgeroepen, niet verschijnen, met uitzondering van hen die om vervroegde oproeping hadden verzocht en voor wie de niet-verschijning verzaking aan de gevraagde gunst beteekent.

Art. 77. — a) De Gouverneur stelt het verzuim der inschrijving in de wervingsreserve vast. Hij laat den betrokkene weten dat hij op het register der wederspannigen werd ingeschreven.

b) De Gouverneur handelt evenzoo ten opzichte van de ingeschrevenen, die hem door het hoofd van het wervingsbureau worden aangegeven als zich aan het in hoofdstuk VIII bedoeld lichaamsonderzoek te hebben onttrokken.

c) Na deze kennisgeving kan de militieplichtige, diens vader, moeder of voogd zich wenden tot den Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, die zoo hij het beroep inwilligt, den belanghebbende van het register der wederspannigen doet afschrijven. Dan wordt de opgeroepene als militieplichtige der loopende lichting behandeld;

d) Wordt er geen beroep ingesteld of wordt het beroep verworpen, dan wordt de betrokkene, desnoods door middel van rechtsdwang, voor het wervingsbureau gebracht. Wordt hij geschikt voor den dienst verklaard, dan wordt hij ingelijfd met de klas waartoe hij behoort of, zoo deze laatste reeds onder de wapens is, met de eerste klas, welke na de gegeven beslissing moet binnenkomen. Hij kan slechts na drie jaar actieven dienst met onbepaald verlof worden gezonden;

e) Wordt hij opgeschikt voor den dienst bevonden, dan wordt de belanghebbende overeenkomstig de bepalingen van artikel 28, vrijgesteld of verdaagd. Wordt hij na de verdaging voor den dienst aangewezen, dan wordt hij ingelijfd en behandeld naar luid van voorgaand lid;

f) De wederspannigen mogen na den leeftijd van vijf en veertig jaar niet meer opgezocht noch in dienst gehouden worden. Bijaldien zij dien leeftijd moeten bereiken vooraleer zij zes maanden actieven dienst zullen hebben, moeten zij niet binnengaan.

Art. 78. — Met eene boete van 50 tot 400 frank worden gestraft :

a) Hij, die op eene aan de wervingsverrichting

tions de recrutement, provoquant le trouble ou y participant, a résisté à un ordre d'expulsion donné par le président ou par le commandant du bureau de recrutement.

b) Le médecin qui, sans motifs admis par les juridictions de milice, a manqué à une ou plusieurs séances de ces juridictions, s'y est rendu tardivement ou a refusé de visiter à domicile les individus qui lui auraient été désignés;

c) Celui qui, dans le but de se soustraire à l'obligation éventuelle de faire partie des cadres de réserve, a fait des déclarations fausses ou s'est refusé à fournir les renseignements ou documents justificatifs;

d) L'employeur qui a refusé de fournir aux autorités compétentes les renseignements réclamés en ce qui concerne le salaire d'un milicien qui sollicite un sursis comme soutien de famille ou qui a fourni des renseignements erronés;

e) Celui qui, dûment commis à cette fin, aura sciemment fourni des renseignements inexacts quant à la composition de la famille d'un milicien qui sollicite un sursis comme soutien de ses parents;

f) L'infraction est constatée par le procès-verbal du bourgmestre, du président ou du commandant du bureau de recrutement suivant le cas.

Art. 79. — Sont punis d'un emprisonnement de huit jours à deux ans :

a) Celui qui a subi les examens d'aptitude physique en prenant ou en se laissant attribuer le nom d'un tiers, dans le but de lui procurer l'exemption ou de le faire désigner pour le service;

b) Celui qui, dans le but de se faire exempter du service, a cherché, par des moyens quelconques à se rendre inapte au service.

Art. 83. — Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène prescrira les mesures nécessaires pour assurer en temps utile le recensement des jeunes gens nés en 1904, 1905 et 1906 en vue de leur inscription dans la réserve de recrutement en 1923, ainsi que des jeunes gens nés en 1907 qui doivent être inscrits dans la réserve de recrutement en 1924.

Art. 84. — Les obligations militaires définies à l'article 2 sont imposées à partir de la classe de 1905.

En outre, en cas de guerre ou lorsque le territoire est menacé et jusqu'au moment où toutes les classes mobilisables seront issues du régime institué par la présente loi, le Roi peut rappeler à l'activité tel nombre ou telles parties des classes congédiées et qui ne tombent pas sous le coup de l'alinéa précédent. Cette mesure est portée immédiatement à la connaissance des Chambres.

bestede zitting, stoornis verwekkend of er aan deelnemend, weerstand biedt aan een uitdrijvingsbevel van den voorzitter of van het hoofd van het wervingsbureau;

b) De geneesheer die, zonder door de militie-rechtsmachten aangenomen redenen, op ééne of meer zittingen dezer rechtsmachten afwezig is, te laat komt of weigert de hem aangewezen personen aan huis te bezoeken;

c) Hij die, met het doel zich te onttrekken aan de mogelijke verplichting deel uit te maken van de reservekaders, valsche verklaringen aflegt of weigert de bewijshoudende inlichtingen of stukken in te dienen;

d) De werkgever, die aan de bevoegde overheden, de gevraagde inlichtingen weigert omtrent het loon van een militieplichtige, die kostwinner, om een uitstel verzoekt, of die verkeerde inlichtingen verstrekt;

e) Hij die, daartoe behoorlijk aangesteld, willens en wetens onjuiste inlichtingen verstrekt omtrent de samenstelling der familie van een militieplichtige die als kostwinner zijner ouders om een uitstel verzoekt;

f) De overtreding wordt vastgesteld bij proces-verbaal van den burgemeester, den voorzitter of het hoofd van het wervingsbureau, volgens het geval.

Art. 79. — Met een gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar worden gestraft :

a) Hij die bij het afleggen van een examen over de lichamelijke geschiktheid zich doet of laat doorgaan voor een derden persoon, om dezen te doen vrijstellen of hem voor den dienst te doen aanwijzen;

b) Hij die, ten einde vrijstelling van dienst te bekomen, door om 't even welke middelen poogde zich ongeschikt voor den dienst te maken.

Art. 83. — De Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid zal de noodige maatregelen treffen opdat ten behoorlijkentijde worde overgegaan tot de telling der in 1904, 1905 en 1906 geboren jongelingen, met het oog op hunne inschrijving, in 1923, in de wervingsreserve, alsmede der in 1907 geboren jongelingen die in 1924 in de wervingsreserve moeten ingeschreven worden.

Art. 84. — De bij artikel 2 bepaalde militaire verplichtingen worden opgelegd te beginnen met de klasse 1905.

In tijd van oorlog of wanneer het grondgebied is bedreigd, en tot het oogenblik waarop het bij deze wet ingevoerd stelsel al de mobiliseerbare klassen heeft opgeleverd, kan de Koning bovendien om 't even hoeveel ontslagen klassen of onverschillig welke deelen van ontslagen klassen binnenroepen, die niet onder de toepassing van voorgaand lid vallen. Die maatregel wordt dadelijk ter kennis van de Kamers gebracht.

(¹) Les dispositions qui règlent les obligations de service actif des classes antérieures à celle de 1923 restent maintenues, sauf que les rappels prévus par la présente loi sont applicables à partir de la classe de 1916 de la levée spéciale de 1919.

Art. 85. — *a*) Est exempté, le milicien de la levée spéciale de 1919, rattaché comme ajourné à la levée de 1923 par application de l'un des littéras *a, b, c, d, e, f, g, j* et *l* de l'article 16 des lois de milice coordonnées en 1913.

Toutefois, le milicien qui a bénéficié d'une exemption en vertu des littéras *a, b, c, d, e* et *f* est appelé au service en cas de mobilisation et employé à des offices humanitaires utiles à l'armée ou à la défense des fleuves et des côtes suivant les distinctions établies à l'article 16 des lois de milice prérappelées.

L'exemption ou la mise en sursis visée au présent littéra s'opèrent par le seul effet de la loi;

b) Sous réserve de l'application du littéra *a* ci-dessus et par disposition exceptionnelle, les instituteurs primaires et les professeurs agrégés de l'enseignement moyen du second degré d'un établissement normal de l'Etat ou d'un établissement normal agréé ou inspecté qui appartiennent à des classes de milice antérieures à celles de 1923 sont affectés aux troupes auxiliaires du service de santé.

Il en est de même de ceux qui se préparent à l'enseignement primaire ou à l'enseignement moyen du second degré dans les établissements ci-dessus désignés, qui appartiennent aux mêmes levées et se trouvent dans les mêmes conditions, pourvu que dans un délai de deux ans, après l'obtention de leur diplôme de capacité, ils soient attachés comme instituteurs à une école publique ou à une école libre adoptée ou adoptable.

Ces miliciens accompliront un terme d'instruction de quatre mois, en deux périodes fixées au mois d'août et de septembre des années 1923 et 1924.

Art. 86. — *a*) Si, après l'attribution aux familles de plus de cinq enfants, des libérations auxquelles elles ont droit du fait que le nombre de désignés pour le service dépasse 44,000, il reste un excédent, ces libérations sont remplacées dans la mesure nécessaire par l'application de l'article 85, littéra *b*, aux instituteurs qui appartiennent à titre définitif à l'enseignement primaire, originaires des classes antérieures à celles de 1926 et qui auront épuisé la série des sursis prévus à l'article 11;

b) Si le nombre des intéressés dépasse l'excédent, il est pris égard, pour les départager, à l'ancienneté de la date de la nomination;

(¹) Cette disposition est devenue sans application.

(¹) De beschikkingen ter regeling van de verplichtingen van den actieven dienst der oudere klassen dan die van 1923 blijven gehandhaafd, behalve dat de bij deze wet voorziene wederoproeping en toepassing zijn vanaf de klasse 1916 der bijzondere lichting van 1919.

Art. 85. — *a*) Wordt vrijgesteld de militieplichtige der bijzondere lichting van 1919, als verdaagde ingedeeld bij de lichting van 1923 bij toepassing van eene der littéra's *a, b, c, d, e, f, g, j* en *l* van artikel 16 der in 1913 samengeordende militiewetten.

Echter wordt de militieplichtige die werd vrijgesteld krachtens de littéra's *a, b, c, d, e* en *f*, onder de wapens geroepen in geval van mobilisatie en werkzaam gesteld in voor het leger nuttige, menschlievende werken of tot de verdediging der binnenwateren en der kusten volgens het onderscheid vermeld in artikel 16 van bovengemelde militiewetten.

De vrijstelling of het uitstel bij deze littéra bedoeld, worden uit kracht der wet zelf verkregen;

b) Behoudens de toepassing van bovenstaand littéra *a* en bij uitzonderingsmaatregel, worden de lagere onderwijzers en de geaggregeerde leeraars van het middelbaar onderwijs van den tweeden graad in eene normaalschool van den Staat of in eene aangenomen of aan inspectie onderworpen normaalschool, die behooren tot vroegere militieklassen dan die van 1923, bestemd voor de hulptroepen van den gezondheidsdienst.

Dit geldt eveneens voor die welke zich voorbereiden tot het lager onderwijs of tot het middelbaar onderwijs van den tweeden graad in de bovenvermelde inrichting en, tot dezelfde lichtingen behooren en zich in dezelfde omstandigheden bevinden, mits zij, binnen een termijn van twee jaar na het bekomen van hun bekwaamheidsdiploma, als onderwijzers werkzaam zijn in eene openbare school of in eene aangenomen of aanneembare vrije school.

Die militieplichtigen moeten een instructietermijn van vier maanden uitoefenen in twee tijdperken gedurende de maanden Augustus en September der jaren 1923 en 1924.

Art. 86. — *a*) Blijft er een overschot, na toekening, aan de gezinnen met meer dan vijf kinderen, van de vrijstellingen waarop zij recht hebben doordien het getal aangewezenen voor den dienst 44,000 overschrijdt, dan worden de vrijstellingen, in zover als noodig, vervangen door de toepassing van artikel 85, littéra *b*, op de onderwijzers die definitief deel uitmaken van het lager onderwijs, oorspronkelijk behorend tot de klassen vóór die van 1926 en aan wie al de uitstellen voorzien bij artikel 11 werden verleend;

b) Indien het getal belanghebbenden grooter is dan het overschot, dan worden, om tusschen hen te beslissen, de dienstjaren in aanmerking genomen;

(¹) Deze bepaling is niet meer toepasselijk.

c) Le terme d'instruction de quatre mois s'effectue en deux périodes de deux mois chacune, aux mois d'août et septembre de l'année dans laquelle les intéressés auront été désignés pour le service et de l'année suivante;

d) Les miliciens astreints à quatre mois de service seulement ne comptent pas dans le contingent de 44,000 hommes.

Art. 88. — Les obligations des jeunes gens qui ont été faits prisonniers par l'ennemi en cherchant à passer la frontière pour prendre du service dans l'armée ou pour renseignements aux armées belges ou alliées sont réglées comme suit :

a) Celui qui a subi une détention de dix mois est dispensé d'accomplir son terme de service actif comme milicien;

b) Celui qui a subi une détention de moins de dix mois bénéficie d'une réduction du terme de service équivalent à la durée de sa détention, sans que sa présence sous les armes puisse, en tout cas, être inférieure à quatre mois;

c) L'appelé qui a fait partie, dans le territoire occupé, d'un service de renseignements reconnu par le gouvernement belge ou l'un des gouvernements alliés, peut obtenir, conformément à l'arrêté royal du 15 août 1920, sans préjudice des dispositions des lettres a et b ci-dessus, une réduction du service actif équivalent à la moitié du temps pendant lequel il a effectivement appartenu aux dits services de renseignements. En aucun cas, la présence sous les armes ne peut être inférieure à quatre mois.

Les miliciens visés aux lettres b et c sont versés dans les troupes à pied.

Art. 90. — Les ajournés des levées de 1920, 1921 et 1922 peuvent bénéficier des dispositions prévues aux articles 10, 11, 12 et 14 de la présente loi.

Art. 91. — Les conseils de milice sont compétents pour statuer sur les demandes d'exemption, de dispense totale ou partielle de service et de sursis prévus au présent chapitre.

Art. 94. — Les dispositions des articles 5, lettre b, 6, 52 et 54 seront appliquées pour la première fois à la classe de 1930, les classes antérieures restant régies en ces matières par les prescriptions légales qui les concernent.

Art. 95. — Les miliciens appartenant à la levée de 1929 ou rattachés à cette classe, qui obtiendront un sursis les reportant à la classe de 1930 ou à une classe suivante, pourront être tenus, en cas de désignation pour le service, au terme de service actif déterminé par la loi du 19 mai 1926, si, en vertu des

c) De instructietermijn van vier maanden wordt gedaan in twee tijdruimten van twee maanden elk, in de maanden Augustus en September van het jaar gedurende hetwelk de belanghebbenden voor den dienst werden aangewezen en van het volgende jaar;

d) De miliciens die tot slechts vier maanden dienst zijn gehouden, worden niet gerekend in het contingent van 44,000 manschappen.

Art. 88. — De verplichtingen der jongelingen die door den vijand gevangen genomen werden, toen zij de grens zochten over te steken om in het leger te gaan dienen of inlichtingen aan te brengen aan de Belgische of geallieerde legers, worden geregeld als volgt :

a) Hij, die ten minste tien maanden heeft gevangen gezeten, wordt van zijn termijn van actieven dienst als militieplichtige ontslagen;

b) Hij, die minder dan tien maanden heeft gevangen gezeten bekomt eene vermindering van diensttijd gelijk aan den duur zijner gevangenzitting, zonder dat zijne aanwezigheid onder de wapens, in elk geval, beneden vier maanden kan blijven;

c) De opgeroepene, die in het bezette gebied tot eenen, door de Belgische regering of door een der geallieerde regeringen erkenden inlichtingsdienst heeft behoord, kan, overeenkomstig het Koninklijk besluit van 15 Augustus 1920, onverminderd het bepaalde in bovenstaande littera's a en b, eene vermindering van actieven dienst bekomen, gelijk aan de helft van den tijd gedurende welken hij werkelijk tot die inlichtingsdiensten heeft behoord. In geen geval mag de aanwezigheid onder de wapens minder dan vier maanden bedragen.

De bij littera's b en c bedoelde militieplichtigen worden bij het voetvolk ingedeeld.

Art. 90. — De bepalingen voorzien bij de artikelen 10, 11, 12 en 14 dezer wet zijn toepasselijk op de verdaagden der lichtingen 1920, 1921 en 1922.

Art. 91. — De militieraden zijn bevoegd om te beslissen over de bij dit hoofdstuk voorziene aanvragen om vrijstelling, algeheele of gedeeltelijke dienstontheffing en uitstel.

Art. 94. — De bepalingen van artikelen 5, littera b, 6, 52 en 54 zullen voor de eerste maal toegepast worden op de klasse van 1930, terwijl de vroegere klassen te dezer zake door de hen betreffende wettelijke voorschriften beheerd blijven.

Art. 95. — De tot de lichting van 1929 behorende of hij die klasse ingedeelde miliciens, die een uitstel bekomen, waardoor zij tot de klasse van 1930 of tot een volgende klasse overgaan, kunnen, in geval van aanwijzing voor den dienst, gehouden worden tot den bij de wet van 19 Mei 1926 vastgestelden actieven

dispositions de la présente loi, ils ne sont astreints qu'à huit mois de service actif.

Art. 96. — Le terme de douze ou de treize mois dont il est question au 3° du *littera d* de l'article 52 de la présente loi, ne sera pas imposé aux familles dont un fils accomplira ou aura accompli comme milicien ses obligations de service actif au moment de la mise en vigueur des nouvelles prescriptions relatives à la durée du terme de service actif.

diensttijd, indien zij, krachtens de bepalingen van deze wet, slechts acht maanden actieven dienst moeten volbrengen.

Art. 96. — De diensttijd van twaalf of van dertien maanden, waarvan sprake onder 3° van *littera d* van artikel 52 van deze wet, wordt niet opgelegd aan de gezinnen waarvan een zoon zijn verplichtingen van actieven dienst als milicien zal volbrengen of volbracht heeft op 't oogenblik dat de nieuwe voorschriften betreffende den duur van den actieven diensttijd van kracht worden.

(49)

SESSION 1936-1937.	I		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
Projet, N° 89 (S.E. 1936).	12 novembre 1936	12 November 1936	Ontwerp, Nr 89 (B.Z. 1936).

WETSONTWERP houdende wijziging aan de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

AMENDEMENTEN door den H. ALLEWAERT ingediend.

ART. 52.

TE WIJZIGEN ALS VOLGT :

a)

b) OPSTELLEN ALS VOLGT :

De duur van den termijn actieven dienst is vastgesteld als volgt :

1) Op 6 maand voor de miliciens die, bij toepassing van artikel 49, litt. a) der wet, aangewezen zijn voor de compagnie brancardiers-ziekenverplegers;

2) Op 7 maand voor de miliciens van de gezondheidsdienst en van den intendentedienst;

3) Op 12 maand voor al de andere miliciens.

c) OPSTELLEN ALS VOLGT :

De miliciens, opgeroepen voor den dienst van 7 maand, worden gerecruteerd bij de gezinnen die meer dan een soldaat moeten leveren, en dit ingevolge den voorrang bepaald bij art. 57, litt. a).

d) OPSTELLEN ALS VOLGT :

Alle niet begoede huisgezinnen, die meer dan 12 maanden dienst leveren, bekomen eene vergoeding van 200 fr. per maand. (Verder zooals de 2^e, 3^e en 4^e al., van voorgestelde h).

e) Om de dekking gedurig te verzekeren, wordt een korps vrijwilligers ingericht met 3 jarigen dienst.

Ze zullen in Regimenten of Battaljons ingericht worden, en gevoegd bij de Divisies die met de grensdekking belast zijn.

Ze krijgen eene vergoeding van 400 frank per maand.

Bij het einde van hun diensttijd, en op voorwaarde van voorlegging van een bewijs-schrift van goeden dienst, wordt hen voorkeur gegeven in de Staatsdiensten, en bijzonder voor gendarm, douanier, kantonnier en dergelijk.

PROJET DE LOI apportant des modifications à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

AMENDEMENTS présentés par M. ALLEWAERT.

ART. 52.

MODIFIER L'ART. 52 COMME SUIV :

a)

b) REDIGER CET ALINEA COMME SUIV :

La durée du service actif est fixée comme suit :

1) à 6 mois pour les miliciens qui, par application de l'article 49, litt. a) de la loi, sont désignés pour la compagnie des brancardiers infirmiers;

2) à 7 mois pour les miliciens du service de santé et de l'intendance;

3) à 12 mois pour tous les autres miliciens.

c) REDIGER CET ALINEA COMME SUIV :

Les miliciens appelés pour le service de 7 mois, seront recrutés dans les familles qui doivent fournir plus d'un soldat et ceci en suite de la priorité déterminée à l'art. 57, litt. a).

d) REDIGER CET ALINEA COMME SUIV :

Aux familles non aisées dont les fils fournissent plus de 12 mois de service, il sera alloué une indemnité de 200 francs par mois. (Les N°s 2, 3 et 4 restent inchangés.)

e) Afin d'assurer la permanence de la couverture, il sera créé un corps de volontaires avec service de 3 années.

Ceux-ci seront versés dans des régiments ou des bataillons et affectés aux divisions chargées de la défense des frontières.

Il leur sera alloué une indemnité de 400 francs par mois.

A la fin de leur temps de service et à condition de produire un certificat de bons services, il leur sera accordé un droit de priorité pour entrer dans les services de l'Etat, spécialement pour devenir gendarme, douanier, kantonnier et analogues.

(50)

ART. 52bis.

EEN NIEUW ARTIKEL INLASSCHEN OPGESTELD ALS VOLGT :

Om de kosten van vergoeding, aan de huisgezinnen die meer dan 12 maanden dienst leveren, en van het korps vrijwilligers af te dragen, wordt eene bijzondere belasting ingevoerd op de huisgezinnen die geen soldaat leveren om het vaderland te verdedigen en geen twee kinderen hebben, ook op de jongelingen boven de 35 jaren.

De belasting bedraagt 2/10 op hunne inkomstenbelasting.

Ook de Naamlooze maatschappijen, Bankinrichtingen, en dusdanige inrichtingen zullen eene belasting van 1/10 op hunne zuivere winsten betalen om deze legerlasten af te dragen.

ART. 57.

DE WIJZIGING AAN ARTIKEL 57 DOOR DE REGEERING VOORGESTELD LATEN WEGVALLEN.

ART. 52bis.

AJOUTER UN ARTICLE 52bis CONÇU COMME SUIT :

Afin de couvrir les frais d'indemnisation aux familles dont les fils font plus de 12 mois de service, ainsi qu'aux volontaires, il sera créé un impôt spécial à charge des familles qui ne donnent pas de soldats pour la défense de la Patrie et n'ont pas deux enfants, ainsi que des célibataires au delà de 35 ans.

L'impôt s'élève aux 2/10 de leurs impôts sur les revenus.

Les sociétés anonymes, les banques et d'autres organismes analogues seront frappés d'un impôt de 1/10 sur leurs bénéfices nets, afin de contribuer à ces charges de la défense nationale.

ART. 57.

CET ARTICLE RESTE MAINTENU COMME A LA LOI.

E. ALLEWAERT.

SESSION 1936-1937.	II		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
Projet, N° 89 (S.E. 1936).	12 novembre 1936	12 November 1936	Optwerp, Nr 89 (B.Z. 1936).

PROJET DE LOI apportant des modifications à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

A.-AMENDEMENTS présentés par M. DAYE.

ART. 52.

REDIGER COMME SUIV LE LITT. b DU PROJET :

La durée du temps de service actif est fixée comme suit :

I.-Dix-huit mois, jusqu'à ce que l'autorité militaire ait recruté 6.200 volontaires supplémentaires à l'effectif actuel pour :

- 1°
- 2°
- 3°
- 4°

Dès après ce recrutement de volontaires, le temps de service sera abaissé à 14 mois.

II.-Douze mois pour les autres miliciens.

ART. 61.

AJOUTER CE QUI SUIVIT :

L'autorité militaire préparera les volontaires de 2 ans au moins aux examens de la gendarmerie, de la police, des douanes et aux emplois dans les administrations publiques ou contrôlées par l'Etat, les Communes et les Provinces.

En cas de réussite de ces examens les volontaires ci-dessus indiqués auront un droit de priorité pour l'obtention des dits emplois.

Pierre DAYE.

B.-AMENDEMENTEN door d.H. DESMIDT ingediend.

ART. 37.

LITT. d LATEN WEGVALLEN.

ART. 52.

AAN LITTERA i VAN ART. 52 DE VOLGENDE WOORDEN TOEVOEGEN :

"...verhoogd met den wettelijken kinder-toeslag".

F. DESMIDT.

WETSONTWERP houdende wijziging aan de wet op de milite, de werving en de dienstverplichtingen.

A.-AMENDEMENTEN door den H. DAYE ingediend.

ART. 52.

LITT. b VAN HET ONTWERP DOEN LUIDEN ALS VOLGT :

De duur van den actieven dienstdtijd is bepaald als volgt :

I.-Achtien maanden, tot dat de militaire overheid 6.200 bijkomende vrijwilligers bij het huidige effectief zal hebben aangeworven,

voor :

- 1°
- 2°
- 3°
- 4°

Zoodra die aanwerving van vrijwilligers zal voltrokken zijn, wordt de dienstdtijd tot 14 maanden verminderd.

II.-Twaalf maanden voor al de overige miliciens.

ART. 61.

TOEVOEGEN HETGEEN VOLGT :

De militaire overheid zal de vrijwilligers van ten minste 2 jaar een voorbereiding verschaffen voor de rijkswacht, de politie, den toldienst en voor de betrekkingen in de openbare diensten of die onder toezicht staan van den Staat, de provinciën en de gemeenten.

In geval zij in die examens slagen, zullen bovenvermelde vrijwilligers een voorkeurrecht genieten om gezegde betrekkingen te bekomen.

B.-AMENDEMENTS présentés par M. DESMIDT.

ART. 37.

SUPPRIMER LE LITTERA DE CET ARTICLE.

ART. 52.

AJOUTER AU 1er ALINEA DU LITTERA i DE CET ARTICLE :

"...augmentée de l'allocation familiale légale".

(54)

SESSION 1936-1937.	III		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
Projet, N° 83 (S.E. 1936).	12 novembre 1936	12 November 1936	Ontwerp, Nr 89 (B.Z. 1936).

PROJET DE LOI apportant des modifications à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

A.-AMENDEMENTS présentés par M. VAN HOECK.

ART. 52.

Pourquoi maintenir le service de 12 mois pour toutes les unités, (en dehors de celles désignées pour un service plus long) ? et cela sans aucune nécessité militaire, simplement dans le but de maintenir un service qui soit plus ou moins égal pour tout le monde.

Diminuons le temps de service, dans la mesure où la chose est possible.

Le Général Van den Bergen me donne raison. (Commission mixte, 1936, p. 230):

"Au point de vue militaire, rien ne s'oppose à ce que soient maintenus à huit mois les miliciens suivants :

Br. A.A., groupes automobiles des A./C.A., canonnières et T.S. des R.A. de D.I. et de C.A., miliciens affectés aux services, soit au total 6.650 miliciens."

Et j'y ajoute les services de santé et d'intendance et les brancardiers-infirmiers, soit au total 2.500 miliciens.

C'est dans ce sens, que j'ai l'honneur de déposer l'amendement suivant, en m'inspirant du projet de loi (N° 96. 11-2-1936) du Gouvernement.

ART. 52.

REDIGER COMME SUIT :

II.-Douze mois pour tous les autres miliciens.

III.-Toutefois la durée du terme de service est fixée :

1° à 8 mois pour les miliciens des bataillons de mitrailleurs divisionnaires; pour une fraction des miliciens des bataillons d'engins; pour une fraction des miliciens des troupes de transmission; pour les miliciens de l'aéronautique, les canonnières et les téléphonistes-signaleurs non montés de l'artillerie; les régiments d'artillerie d'armée, le groupe d'artillerie du corps de chasseurs ardennais, les corps de transports et les services, sauf ceux cités aux :

WETSONTWERP houdende wijziging aan de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

A.-AMENDEMENTEN door den H. VAN HOECK ingediend.

ART. 52.

Waarom den 12 maandendienst behouden voor al de eenheden (behalve voor deze welke voor een langere dienst aangewezen zijn) ? en zulks zonder eenige militaire noodzakelijkheid, alleen met het doel een dienst te handhaven welke min of meer gelijk weze voor iedereen.

Laten wij den dienstdtijd inkrimpen in de mate waarin zulks mogelijk is.

Generaal Van den Bergen geeft mij gelijk. (Gemengde Commissie, 1936, bl. 230):

"In militair opzicht is er geen bezwaar tegen dat de volgende miliciens acht maanden blijven dienen :

Br. A.A., automobieltroepen van de A./C.A., kanonnières en T.S. van de R.A. van de I.D. en van de C.A. miliciens uit de diensten, hetzij te zamen 6.650 miliciens."

En ik voeg er de gezondheids- en intendantediensten en de brancardiers-ziekenverplegers aan toe, hetzij te zamen 2.500 miliciens.

Met het oog hierop heb ik de eer het volgend amendement voor te stellen op het ontwerp van de Regeering.

ART. 52.

STELLEN ALS VOLGT :

II.-Twaalf maanden voor al de andere miliciens.

III.-Echter wordt de actieve dienstdtijd bepaald op :

1° 8 maanden voor de miliciens van de bataljons divisiemitrailleurs; voor een fractie der miliciens van de tuigbataljons; voor een fractie van de miliciens der overzeestroepen; voor de miliciens der luchtvaart, de kanonnières en de niet bereiden telefonisten-seinegevers van de artillerie; de regimenten legerartillerie, de artilleriesgroep van het korps ardennersjagers, de vervoerkorpsen en de diensten, behalve die vermeld onder :

(56)

- 2 -

2° à 7 mois pour les miliciens du service de santé et du service d'intendance;

3° à 6 mois pour les miliciens désignés pour la compagnie de brancardiers-infirmiers par application de l'article 49 du lit. a) de la loi.

2° 7 maanden voor de miliciens van den gezondheids- en van den intendancedienst;

3° 6 maanden voor de miliciens aangewezen voor de compagnie brancardiers-verplegers, bij toepassing van artikel 49 van lit. a) der wet.

A. VAN HOECK.

ART. 57.

B.-

Le contingent de 47.000 hommes -donc une augmentation de 3.000 hommes sur les contingents annuels antérieurs- se justifie-t-il au point de vue couverture ?

Je ne le crois pas. Et je retiens à ce sujet certaines déclarations faites par l'honorable Chef de l'Etat-Major à la Commission mixte.

Pourquoi ne pas maintenir le contingent de 44.000, puisqu'il suffit pour étoffer nos unités et puisqu'il n'influence en rien le nombre nécessaire pour la couverture ?

Pourquoi ne pas diminuer ainsi les charges pour nombre de famille - les plus intéressantes, et parmi elles les familles nombreuses ?

En faisant cela, nous verrons encore jouer l'article 57 et d'autres, et cela sans nuire au projet, mais en donnant satisfaction à une partie importante de la population.

ART. 57.

REDIGER L'ARTICLE COMME SUIT :

a) Si le nombre de miliciens désignés pour le service dépasse 41.000, des libérations de service actif seront accordées à concurrence de l'excédent et dans l'ordre ci-après :

ART. 57.

B.-

In het contingent van 47.000 man -bijgevolg, een vermeerdering van 3.000 man op de vroegere jaarlijksche contingenten te verantwoorden in het opzicht van de dekking ?

Ik meen zulks niet. In dit verband verwijs ik naar sommige verklaringen door den Hoofd van den Staf in de Gemengde Commissie afgelegd.

Waarom het contingent niet op 44.000 man behouden vermits het volstaat om onze eenheden te stoffeeren en vermits het geen den minsten invloed heeft op het aantal dat noodig is voor de dekking ?

Waarom aldus de lasten niet verminderen voor talrijke gezinnen - de verdienstelijkste, waaronder de groote gezinnen ?

Indien wij dit doen zullen artikelen 57 en andere nog van toepassing zijn zonder dat hiermede afbruik gedaan wordt aan het ontwerp en zal er voldoening geschonken worden aan een belangrijke deel van de bevolking.

ART. 57.

HET ARTIKEL STELLEN ALS VOLGT :

a) Zoo het getal der voor den dienst aangewezen miliciens hoger is dan 41.000, dan worden er ontheffingen van actieven dienst verleend tot beloop van het excédent en zulks in de volgende orde :

A. VAN HOECK.

(58)

CHAMBRE des REPRESENTANTS.

KAMER der VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

(Amendements introduits après le dépôt du Rapport) (Amendementen ingediend na het neerleggen van het Verslag.)

SESSION 1936-1937.	IV	ZITTINGSJAAR 1936-1937.
Projet, N° 89 (S.R. 1936). Rapport, N° 41. Amend. : I à III.	Séance du 26 novem- bre 1936.	Vergadering van 26 Novem- ber 1936.
		Ontwerp, Nr 89 (B.Z. 1936). Verslag, Nr 41. Amend. : I tot III.

PROJET DE LOI apportant des modifications à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

AMENDEMENT présenté par M. ERNEST.

ART. 10.

- 1.-REMPLACER AU 1^{er} PARAGRAPHE, AU 1^{er} DU a, AUX g et h, DU b, LE MOT :
"illimité"
PAR : de famille.
- 2.-AJOUTER A LA FIN DE L'ARTICLE, LA PHRASE SUIVANTE :
Le sursis de famille peut être renouvelé trois fois.

WETSONTWERP houdende wijziging aan de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

AMENDEMENT door den heer ERNEST voorgesteld.

ART. 10.

- 1.-IN DE EERSTE PARAGRAAF, IN 1^o VAN a, IN g en h, VAN b, HET WOORD :
"onbepaald"
VERVANGEN DOOR : familiaal.
- 2.-OP HET EINDE VAN HET ARTIKEL, DEN VOLGENDEN VOLZIN TOEVOEGEN :
Het familiaal uitstel kan driemaal worden vernieuwd.

Victor ERNEST.
R. DELBRUCK.
Fernand BRUNFAUT.

NOTE JUSTIFICATIVE.

L'augmentation de la durée des prestations militaires ne permet plus de soustraire, hormis les raisons physiques, une partie de la jeunesse à ce devoir, égal pour tous, de défendre le pays et de se préparer à le défendre.

Dès lors, la dispense totale du service militaire ne se conçoit plus.

Mais l'on peut fort bien admettre qu'à raison des charges de famille qui peuvent incomber à un milicien, du temps soit accordé à ce dernier, pour lui permettre de prendre toutes dispositions utiles pour assurer l'existence des siens, au besoin même pour permettre à ses frères plus jeunes d'atteindre l'âge où ils ne constitueront plus une charge familiale, mais aideront à augmenter le revenu de la famille.

L'amendement proposé a pour but de permettre aux miliciens de familles nombreuses, visés par l'art. 10, et aux miliciens pourvoyants, indiqués à l'art. 11, de choisir, pendant dix années, celle où il leur sera possible de rejoindre l'armée sans nuire à leurs obligations familiales.

VERKLARENDE NOTA.

De verlenging van den duur der militaire dienstverrichtingen laat niet meer toe, behalve in geval van natuurlijke oorzaken, een gedeelte van de jeugd te onttrekken aan den plicht -die voor iedereen gelijk is- het land te verdedigen en zich daartoe voor te bereiden.

Dienvolgens, is de totale vrijstelling van den militairen dienst onverstaanbaar.

Men kan echter goed aannemen dat, wegens gezinslasten die op een milicien kunnen rusten, aan deze een zekeren tijd worde gelaten om alle dienstige maatregelen te nemen om het bestaan der zijnen te verzekeren, desnoods zelfs om aan zijn jongere broers toe te laten den leeftijd te bereiken waarop zij ophouden ten laste te zijn van het gezin, maar zullen bijdragen om het inkomen van het gezin te vergroten.

Het voorgesteld amendement heeft voor doel aan de miliciens van groote gezinnen, bedoeld bij art. 10, en aan de ongegoede kostwinnenden miliciens, voorzien bij art. 11, gedurende 10 jaar, het jaar te laten kiezen, in hetwelk het hun zal mogelijk zijn den legerdienst te doen zonder aan hun gezinsverplichtingen te moeten schaden.

(6)

CHAMBRE des REPRESENTANTS.

KAMER der VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

(Amendements introduits après le dépôt du Rapport). (1)

(Amendementen ingediend na het neerleggen van het Verslag). (1)

SESSION 1936-1937.	V		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
Projet, N° 89 (S.E. 1936). Rapport, N° 41. Am. : I à IV.	26 novembre 1936.	26 November 1936.	Ontwerp, Nr 89 (B.Z. 1936). Verslag, Nr 41. Am. : I tot IV.

PROJET DE LOI apportant des modifications à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

WETSONTWERP houdende wijziging aan de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

AMENDEMENTS réintroduits par M. DAYE.

AMENDEMENTEN door den heer DAYE heringediend.

ART. 52.

ART. 52.

REDIGER COMME SUIT LE LITT. b DU PROJET :

LITT. b VAN HET ONTWERP DOEN LUIDEN ALS VOLGT

La durée du temps de service actif est fixée comme suit :

De duur van den actieven dienstdtijd is bepaald als volgt :

I.-Dix-huit mois, jusqu'à ce que l'autorité militaire ait recruté 6.200 volontaires supplémentaires à l'effectif actuel pour :

I.-Achtteen maanden, tot dat de militaire overheid 6.200 bijkomende vrijwilligers bij het huidige effectief zal hebben aangeworven, voor:

- 1°
- 2°
- 3°
- 4°

- 1°
- 2°
- 3°
- 4°

Dès après ce recrutement de volontaires, le temps de service sera abaissé à 14 mois.

Zoodra die aanwerving van vrijwilligers zal voltrokken zijn, wordt de dienstdtijd tot 14 maanden verminderd.

II.-Douze mois pour les autres miliciens.

II.-Twaalf maanden voor al de overige miliciens.

ART. 61.

ART. 61.

AJOUTER CE QUI SUIT :

TOEVOEGEN HETGEEN VOLGT :

L'autorité militaire préparera les volontaires de 2 ans au moins aux examens de la gendarmerie, de la police, des douanes et aux emplois dans les administrations publiques ou contrôlées par l'Etat, les Communes et les Provinces.

De militaire overheid zal de vrijwilligers van ten minste 2 jaar een voorbereiding verschaffen voor de rijkswacht, de politie, den toldienst en voor de betrekkingen in de openbare diensten of die onder toezicht staan van den Staat, de Provinciën en de Gemeenten.

En cas de réussite de ces examens les volontaires ci-dessus indiqués auront un droit de priorité pour l'obtention des dits emplois.

In geval zij in die examens slagen, zullen bovenvermelde vrijwilligers een voorkeurrecht genieten om gezegde betrekkingen te bekomen.

Pierre DAYE.

(1) Ces amendements ont été examinés et repoussés par la Commission.-
(Voir page 12 du Rapport, N° 41).

(1) Deze amendementen zijn door de Commissie onderzocht geworden en verworpen.-
(Zie bl. 12 van het Verslag, Nr 41).

(69)

(Amendements introduits après le dépôt du Rapport). (1)

(Amendementen ingediend na het neerleggen van het Verslag). (1)

SESSION 1936-1937.	VI		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
Projet, N° 89 (S.E. 1936). Rapport, N° 41. Am. : I à V.	28 novembre 1936.	28 November 1936.	Ontwerp, Nr 89 (S.Z. 1936). Verslag, Nr 41. Am. : I tot V.

WATSONTWERP houdende wijziging aan de wet op de milizie, de werving en de dienstverplichtingen.

PROJET DE LOI apportant des modifications à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

AMENDEMENTEN door den H. ALLEWAERT heringediend.

AMENDEMENTS réintroduits par M. ALLEWAERT.

ART. 52.

ART. 52.

TE WIJZIGEN ALS VOLGT :

MODIFIER L'ART. 52 COMME SUIT :

a)

a)

b) OPSTELLEN ALS VOLGT :

b) REDIGER CET ALINEA COMME SUIT :

De duur van den termijn actieven dienst is vastgesteld als volgt :

La durée du service actif est fixée comme suit :

1) Op 6 maand voor de miliciens die, bij toepassing van artikel 49, litt. a) der wet, aangewezen zijn voor de compagnie brancardiers-ziekenverplegers;

1) A 6 mois pour les miliciens qui, par application de l'article 49, litt. a) de la loi, sont désignés pour la compagnie des brancardiers infirmiers;

2) Op 7 maand voor de miliciens van de gezondheidsdienst en van den intendentedienst;

2) A 7 mois pour les miliciens du service de santé et de l'intendance;

3) Op 12 maand voor al de andere miliciens.

3) A 12 mois pour tous les autres miliciens.

c) OPSTELLEN ALS VOLGT :

c) REDIGER CET ALINEA COMME SUIT :

De miliciens, opgeroepen voor den dienst van 7 en 8 maand, worden gerecruteerd bij de gezinnen die meer dan een soldaat moeten leveren, en dit ingevolge den voorrang bepaald bij art. 57, litt. a).

Les miliciens appelés pour le service de 7 et 8 mois, seront recrutés dans les familles qui doivent fournir plus d'un soldat et ceci en suite de la priorité déterminée à l'art. 57, litt. a).

d) OPSTELLEN ALS VOLGT :

d) REDIGER CET ALINEA COMME SUIT :

Alle niet begooede huisgezinnen, die meer dan 12 maanden dienst leveren, bekomen eene vergoeding van 200 fr. per maand. (Verder zoo als de 2^e, 3^e en 4^e al., van voorgestelde h).

Aux familles non aisées dont les fils fournissent plus de 12 mois de service, il sera alloué une indemnité de 200 francs par mois. (Les N°s 2, 3 et 4 restent inchangés.)

e) Om de dekking gedurig te verzekeren, wordt een korps vrijwilligers ingericht met 3 jaren dienst.

e) Afin d'assurer la permanence de la couverture, il sera créé un corps de volontaires avec service de 3 années.

Ze zullen in Regimenten of Bataljons ingericht worden, en gevoegd bij de Divisies die met de grensdekking belast zijn.

Ceux-ci seront versés dans des régiments ou des bataillons et affectés aux divisions chargés de la défense des frontières.

Ze krijgen een vergoeding van 400 frank per maand.

Il leur sera alloué une indemnité de 400 francs par mois.

Bij het einde van hun dienstdtijd, en op voorwaarde van voorlegging van een bewijs-schrift van goeden dienst, wordt hen voorkeur gegeven in de Stratsdiensten, en bijzonder voor gendarm, douanier, kantonnier en dergelijk.

A la fin de leur temps de service et à condition de produire un certificat de bons services, il leur sera accordé un droit de priorité pour entrer dans les services de l'Etat, spécialement pour devenir gendarme, douanier, cantonnier et analogues.

(1) Deze amendementen zijn door de Commissie onderzocht geworden en verworpen. (Zie bl. 11 van het Verslag, Nr 41).

(1) Ces amendements ont été examinés et repoussés par la Commission. (Voir page 11 du Rapport, N° 41).

(64)

ART. 52bis.

EEN NIEUW ARTIKEL INLASSCHEN OPGESTELD ALS VOLGT

Om de kosten van vergoeding, aan de huisgezinnen die meer dan 12 maanden dienst leveren, en van het korps vrijwilligers af te dragen, wordt eene bijzondere belasting ingevoerd op de huisgezinnen die geen soldaat leveren om het vaderland te verdedigen en geen twee kinderen hebben, ook op de jongelingen boven de 35 jaren.

De belasting bedraagt 2/10 op hunne inkomstenbelasting.

Ook de Naamlooze maatschappijen, Bankinrichtingen, en dusdanige inrichtingen zullen eene belasting van 1/10 op hunne zuivere winsten betalen om deze legerlasten af te dragen.

ART. 57.

DE WIJZIGING AAN ARTIKEL 57 DOOR DE REGEERING VOORGESTELD LATEN WEGVALLEN.

ART. 52bis.

AJOUTER UN ARTICLE 52bis CONÇU COMME SUIT :

Afin de couvrir les frais d'indemnisation aux familles dont les fils font plus de 12 mois de service, ainsi qu'aux volontaires, il sera créé un impôt spécial à charge des familles qui ne donnent pas de soldats pour la défense de la Patrie et n'ont pas deux enfants, ainsi que des célibataires au delà de 35 ans.

L'impôt s'élève aux 2/10 de leurs impôts sur les revenus.

Les sociétés anonymes, les banques et d'autres organismes analogues seront frappés d'un impôt de 1/10 sur leurs bénéfices nets, afin de contribuer à ces charges de la défense nationale.

ART. 57.

CET ARTICLE RESTE MAINTENU COMME A LA LOI.

E. ALLEWAERT.

(66)

CHAMBRE des REPRESENTANTS.KAMER der VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

(Amendement introduit après le dépôt du Rapport).

(Amendement ingediend na het neerleggen van het Verslag).

SESSION 1936-1937.	VII		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
Projet, N° 89 (S.E. 1936). Rapport, N° 41. Am. : I à VI.	30 novembre 1936.	30 November 1936.	Ontwerp, Nr 89 (B.Z. 1936). Verslag, Nr 41. Am. : I tot VI.

PROJET DE LOI apportant des modifications à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

WETSONTWERP houdende wijziging aan de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

AMENDEMENT présenté par M. DAYE.

AMENDEMENT door den heer DAYE voorgesteld.

ART. 52.

ART. 52.

COMPLETER MON AMENDEMENT PRECEDENT A L'ARTICLE 52, LITT. b, II, EN AJOUTANT APRES :

"Douze mois pour les autres miliciens"
LA PHRASE :

Les autorités militaires détermineront l'ensemble des connaissances dont devra faire preuve un milicien pour obtenir que son terme de milice soit diminué du premier mois d'instruction.

MIJN AMENDEMENT OP ARTIKEL 52, LITT. b, II, NA DE WOORDEN :

"Twaalf maanden voor al de overige miliciens"
AANVULLEN MET DE VOLGENDE ALINEA :

De militaire overheid zal bepalen welk een geheel van kennissen wordt vereischt van een milicien, opdat diens militietermijn met de eerste maand van onderricht zal kunnen verminderd worden.

Pierre DAYE.

NOTE JUSTIFICATIVE.VERKLARENDE NOTA.

Cet amendement a pour but de favoriser la formation prérégimentaire des jeunes-gens. Le service de 18 ou de 14 mois pourrait être diminué d'un mois d'instruction, à la condition que le milicien ait suivi avec fruit des cours d'instruction prérégimentaire qui lui donneraient un avantage sur les recrues aucunement préparées.

Dit amendement strekt er toe de prérégimentaire vorming van de jonge lieden te bevorderen. De 18- of 14 maandendienst zou met een maand onderricht kunnen verminderd worden, mits de milicien, met vrucht, prérégimentaire leergangen hebben gevolgd, welke hen op de niet-voorbereide recruten een voordeel zou verschaffen.

(68)

CHAMBRE des REPRESENTANTS.

KAMER der VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

(Amendements introduits après le dépôt du Rapport).

(Amendementen ingediend na het neerleggen van het Verslag).

SESSION 1936-1937.	VIII		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
Projet, N° 89 (S.E. 1936). Rapport, N° 41. Am. : I à VII.	Séance du 1 décembre 1936.	Vergadering van 1 December 1936.	Ontwerp, Nr 89 (B.Z. 1936). Verslag, Nr 41. Am. : I tot VII.

PROJET DE LOI apportant des modifications à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

WETSONTWERP houdende wijziging aan de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

AMENDEMENTS présentés par le GOVERNEMENT.

AMENDEMENTEN door de REGEERING voorgesteld.

ARTICLE UNIQUE.

EENIG ARTIKEL.

A.-COMPLÉTER LE TITRE DU CHAPITRE III DE LA LOI DE MILICE PAR :

A.-DEN TITEL VAN HOOFDSTUK III DER MILITIEWET AANVULLEN MET :

"..et de l'inscription dans la réserve de recrutement".

"..en inschrijving in de wervingsreserve".

B.-REPLACER LA DISPOSITION RELATIVE A L'ARTICLE 7 PAR LA SUIVANTE :

B.-DE BEPALING OMTRENT ARTIKEL 7 DOOR VOLGENDE VERVANGEN :

Article 7, REPLACER LE TEXTE PAR LE SUIVANT :

Artikel 7 door VOLGENDE TEKST VERVANGEN :

a.-Le collège des Bourgmestre et Echevins procède au recensement et à l'inscription, dans la réserve de recrutement des Belges qui, tombant sous l'application de l'article 3, doivent faire partie de cette réserve dès le 1^{er} janvier de l'année au cours de laquelle ils atteignent l'âge de 17 ans.

a.-Het college van Burgemeester en Schepenen gaat over tot de telling en tot de inschrijving in de wervingsreserve van de Belgen die onder de toepassing van artikel 3 vallen en bijgevolg tot bewuste reserve behoren van den 1^{en} Januari af van het jaar waarin zij den leeftijd van 17 jaar bereiken.

b.-L'inscription dans la réserve de recrutement est notifiée à chaque intéressé.

b.-De inschrijving in de wervingsreserve wordt iederen belanghebbende bekend gemaakt.

c.-Celui qui prétend qu'il n'aurait pas dû être inscrit, soit en raison de son âge, soit en raison de sa nationalité ou pour tout autre motif, ou qui, se trouvant dans les conditions requises pour être inscrit, n'aurait pas reçu avis de son inscription, est tenu d'adresser sa réclamation au collège des bourgmestre et échevins qui statue et fait connaître sa décision au réclamant.

c.-Hij die, uit hoofde van zijn leeftijd, van zijn nationaliteit of om het even welke andere reden, beweert dat hij niet moest ingeschreven worden, of hij die aan de vereischten beantwoordt om ingeschreven te worden doch geen bericht van zijn inschrijving mocht ontvangen hebben, moet zijn reclamatie indienen bij het college van burgemeester en schepenen, dat uitspraak doet en zijn beslissing aan den reclamant bekend maakt.

Cette obligation est rappelée annuellement aux intéressés par voie d'affiche.

Aan deze verplichting worden de belanghebbenden elk jaar, door middel van aanplakbiljet, herinnerd.

d.-Un arrêté royal détermine les règles à suivre et les délais à observer pour assurer l'application des dispositions du présent chapitre.

d.-Bij koninklijk besluit worden de regelen en de termijnen bepaald, welke dienen nageleefd om de toepassing der bepalingen van dit hoofdstuk te verzekeren.

(40)

e.-Après la clôture des listes des inscrits dans la réserve de recrutement, le Ministre de l'Intérieur peut, soit d'office, soit sur réclamation, ordonner l'inscription de ceux qui ont été omis. Il ordonne la radiation de tous ceux qui n'ont pas d'obligations de milice.

f.-Le commissaire d'arrondissement est investi, en matière de milice d'un pouvoir de contrôle sur toutes les communes de son arrondissement.

LE MINISTRE DE LA DEFENSE
NATIONALE,

H. DENIS.

LE MINISTRE DE L'INTERIEUR,

A. DE SCHRYVER.

JUSTIFICATION.

Il est préférable de laisser au pouvoir exécutif le soin de fixer les époques auxquelles il fait procéder aux diverses opérations de milice.

e.-Na afsluiting der lijsten van hen die in de wervingsreserve ingeschreven zijn, kan de Minister van Binnenlandsche Zaken, hetzij ambtshalve, hetzij op reclamatie, de inschrijving gelasten van hen die vergeten werden. Hij gelast de schrapping van al diegenen die geen militieverplichtingen hebben.

f.-In militiezaken heeft de arrondissements-commissaris contrôle recht over al de gemeenten uit zijn arrondissement.

DE MINISTER VAN LANDSVER-
DEDIGING,

DE MINISTER VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN,

TOELICHTING.

Het is verkieslijk de uitvoerende macht te laten bepalen op welk tijdstip tot de verschillende militieverrichtingen dient overgegaan.

(72)

Amendements introduits après le dépôt du rapport. (1).		Amendementen ingediend na het neerleggen van het verslag. (1).	
Session 1936-1937.	IX	Zittingsjaar 1936-1937.	
Projet, N° 89 (S.E. 1936)	Séance du	Vergadering	Ontwerp, Nr 89 (B.Z. 1936.
Rapport, N° 41.	1 décembre	van 1 December	Verslag, Nr 41.
Am.: I à VIII.	1936.	1936.	Am.: I tot VIII.

PROJET DE LOI apportant des modifications à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

.-AMENDEMENTS représentés par M. VAN HOECK.

ART. 52.

Pourquoi maintenir le service de 12 mois pour toutes les unités, (en dehors de celles désignées pour un service plus long) ? et cela sans aucune nécessité militaire, simplement dans le but de maintenir un service qui soit plus ou moins égal pour tout le monde.

Diminuons le temps de service, dans la mesure où la chose est possible.

Le Général Van den Bergen me donne raison. (Commission mixte, 1936, p. 230) :

"Au point de vue militaire, rien ne s'oppose à ce que soient maintenus à huit mois les miliciens suivants :

Br.A.A., groupes automobiles des A/C.A., canonnières et T.S. des R.A. de D.I. et de C.A. miliciens affectés aux services, soit au total 6.650 miliciens."

Et j'y ajoute les services de santé et d'intendance et les brancardiers-infirmiers, soit au total 2.500 miliciens.

C'est dans ce sens, que l'honneur de déposer l'amendement suivant, en m'inspirant du projet de loi (N° 96. 11-2-1936) du Gouvernement.

ART. 52.

REDIGER COMME SUIT :

II.-Douze mois pour tous les autres miliciens.

III.-Toutefois la durée du terme de service est fixée :

1° à 8 mois pour les miliciens des bataillons de mitrailleurs divisionnaires; pour une fraction des miliciens des bataillons d'engins; pour une fraction des miliciens des troupes de transmission; pour les miliciens de l'aéronautique, les canonnières et les téléphonistes-signaleurs non montés de l'artillerie; les régiments d'artillerie d'armée, le groupe d'artillerie du corps de chasseurs ardennais, les corps de transports et les services, sauf ceux cités aux :

(1) Ces amendements ont été examinés et repoussés par la Commission.
(Voir pp. 10 et 15 du Rapport, N° 41).

WETSONTWERP houdende wijziging aan de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

A.-AMENDEMENTEN door den h. VAN HOECK heringediend.

ART. 52.

Waarom den 12 maandendienst behouden voor al de eenheden (behalve voor deze welke voor een langeren dienst aangewezen zijn) ? en zulks zonder eenige militaire noodzakelijkheid, alleen met het doel een dienst te handhaven welke min of meer gelijk weze voor iedereen.

Laten wij den dienstdienst inkrimpen in de mate waarin zulks mogelijk is.

Generaal Van den Bergen geeft mij gelijk. (Gemengde Commissie, 1936, bl. 230) :

"In militair opzicht is er geen bezwaar tegen dat de volgende miliciens acht maanden blijven dienen :

Br.A.A., automobieltroepen van de A./C.A., kanonnières en T.S. van de R.A. van de I.D. en van de C.A. miliciens uit de diensten, hetzij te zamen 6.650 miliciens."

En ik voeg er de gezondheids- en intendantediensten en de brancardiers-ziekenverplegers aan toe, hetzij te zamen 2.500 miliciens.

Met het oog hierop heb ik de eer het volgend amendement voor te stellen op het ontwerp (Nr 96. 11-2-1936) van de Regeering.

ART. 52.

STELLEN ALS VOLGT :

II.-Twaalf maanden voor al de andere miliciens.

III.-Echter wordt de actieve dienstdienst bepaald op :

1° 8 maanden voor de miliciens van de bataljons divisiemitrailleurs; voor een fractie der miliciens van de tuigbataljons; voor een fractie van de miliciens der overzeisingstroepen; voor de miliciens der luchtvaart, de kanonnières en de niet bereden telefonisten-seingevers van de artillerie; de regimenten legerartillerie, de artilleriesgroep van het korps ardennersjagers, de vervoerkorpsen en de diensten, behalve de vermeld onder :

(1) Deze amendementen zijn door de Commissie onderzocht geworden en verworpen.
(Zie bl. 10 en 15 van het Verslag, Nr 41)

(74)

2° à 7 mois pour les miliciens du service de santé et du service d'intendance;

3° à 6 mois pour les miliciens désignés pour la compagnie de brancardiers-infirmiers par application de l'article 49 du lit. a) de la loi.

2° 7 maanden voor de miliciens van den gezondheids- en van den intendancedienst;

3° 6 maanden voor de miliciens aangewezen voor de compagnie brancardiers-verplegers, bij toepassing van artikel 49 van lit. a) der wet.

A. VAN HOECK.

ART. 57.

B.-

Le contingent de 47.000 hommes -donc une augmentation de 3.000 hommes sur les contingents annuels antérieurs- se justifie-t-il au point de vue couverture ?

Je ne le crois pas. Et je retiens à ce sujet certaines déclarations faites par l'honorable Chef de l'Etat-Major à la Commission mixte.

Pourquoi ne pas maintenir le contingent de 44.000, puisqu'il suffit pour étoffer nos unités et puisqu'il n'influence en rien le nombre nécessaire pour la couverture ?

Pourquoi ne pas diminuer ainsi les charges pour nombre de famille - les plus intéressantes, et parmi elles les familles nombreuses ?

En faisant cela, nous verrons encore jouer l'article 57 et d'autres, et cela sans nuire au projet, mais en donnant satisfaction à une partie importante de la population.

ART. 57.

REDIGER L'ARTICLE COMME SUIV :

a) Si le nombre de miliciens désignés pour le service dépasse 41.000, des libérations de service actif seront accordées à concurrence de l'excédent et dans l'ordre ci-après :

ART. 57.

B.-

In het contingent van 47.000 man -bijgevolg, een vermeerdering van 3.000 man op de vroegere jaarlijksche contingenten te verantwoorden in het opzicht van de dekking ?

Ik meen zulks niet. In dit verband verwijs ik naar sommige verklaringen door den Hoofd van den Staf in de Gemengde Commissie afgelegd.

Waarom het contingent niet op 44.000 man behouden vermits het volstaat om onze eenheden te stoffeeren en vermits het geen den minsten invloed heeft op het aantal dat noodig is voor de dekking ?

Waarom aldus de lasten niet verminderen voor talrijke gezinnen - de verdienstelijkste, waaronder de groote gezinnen ?

Indien wij dit doen zullen artikelen 57 en andere nog van toepassing zijn zonder dat hiermede afbruik gedaan wordt aan het ontwerp en zal er voldoening geschonken worden aan een belangrijke deel van de bevolking.

ART. 57.

HET ARTIKEL STELLEN ALS VOLGT :

a) Zoo het getal der voor den dienst aangewezen miliciens hoger is dan 41.000, dan worden er ontheffingen van actieven dienst verleend tot beloop van het excédent en zulks in de volgende orde :

A. VAN HOECK.

(76)

CHAMBRE des REPRESENTANTS.KAMER der VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

(Amendements introduits après le dépôt du Rapport).

(Amendementen ingediend na het neerleggen van het Verslag).

SESSION 1936-1937.	X		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
Projet, N° 89 (S.E. 1936). Rapport, N° 41. Am. : I à IX.	Séance du 1 décembre 1936.	Vergadering van 1 December 1936.	Ontwerp, Nr 89 (B.Z. 1936). Verslag, Nr 41. Am. : I tot IX.

WETSONTWERP houdende wijziging aan de wet
op de militie, de werving en
de dienstverplichtingen.

PROJET DE LOI apportant des modifications à
la loi sur la milice, le recrutement
et les obligations de service.

AMENDEMENTEN door den heer VAN HOECK voor-
gesteld.

AMENDEMENTS présentés par M. VAN HOECK.

ART. 52.

ART. 52.

a.-.....

b.-Op het geheel van een jaarlijksch contin-
gent; zijn tot twaalf maanden actieven
dienst gehouden, 21.000 miliciens.

Tot dezen dienstdtijd zijn gehouden :

- 1° de miliciens die krachtens artikel 50
aangewezen zijn om voor de reservekaders
te worden opgeleid;
- 2° de gewone miliciens van de infanterie,
uitgezonderd de mitrailleurs bataljons en
de compagnies mortieren van 76;
- 3° de gewone miliciens van de wielrijders
regimenten en van een gedeelte der gemengde
groepeerings Ardenner-Jagers;
- 4° de gewone miliciens die bestemd zijn om
het eventueel tekort aan vrijwilligers bij
het cavaleriekorps, de vestingregimenten
en de grenswielrijders eenheden aan
te vullen.

c.-Het gedeelte van het jaarlijksch contin-
gent waarvan geen sprake is in littera b
is tot acht maanden actieven dienst gehou-
den.

d.-Echter wordt de actieve dienstdtijd be-
paald op :

7 maanden voor de miliciens van den ge-
zondheids- en van den intendancedienst;
en op 6 maanden voor de miliciens aangewe-
zen voor de compagnie brancardiers-verple-
gers, bij toepassing van artikel 49 van
litt. a der wet.

e.-Om de dekking doorlopend te verzekeren,
wordt een korps vrijwilligers van 8.800
man ingericht.

a.-.....

b.-Sur l'ensemble d'un contingent annuel, sont
astreints à douze mois de service actif,
21.000 miliciens.

Sont astreints à ce temps de service :

- 1° les miliciens désignés en vertu de l'ar-
ticle 50 pour concourir au recrutement des
cadres de réserve;
- 2° les miliciens ordinaires de l'infanterie,
sauf les bataillons de mitrailleurs et les
compagnies de mortiers de 76;
- 3° les miliciens ordinaires des régiments
cyclistes et d'une partie des groupements
mixtes de chasseurs ardennais;
- 4° les miliciens ordinaires destinés à com-
bler le déficit éventuel en volontaires du
corps de cavalerie, des régiments de fortères-
se et des unités cyclistes frontière.

c.-La partie du contingent annuel, dont il n'est
pas question au littéra b, est astreint à
huit mois de service actif;

d.-Toutefois, le service actif est fixé à :

7 mois pour les miliciens du service de san-
té et d'intendance; et à 6 mois pour la com-
pagnie des brancardiers-infirmiers, en appli-
cation de l'article 49 du littéra a de la loi;

e.-Afin d'assurer la permanence de la couverture,
il sera créé un corps de volontaires de
8.800 hommes.

A. VAN HOECK.

(78)

VERKLARENDE NOTA.

Will men absoluut permanente dekkingseenheden ^{samenstellen} dan meenen we dat langs het stelsel van het beroepsvolontariaat dit doel kan worden bereikt.

Past men nu b.v. het stelsel van den 12 maandendienst toe en verdeeld men het contingent in 4 groepen met verschillende oproepingsdata; werft men bovendien een getal beroepsvrijwilligers aan dat gelijk is aan $1/5^e$ van de lichte, hetzij nagevolg 8.800 man, dan bekomt men de volgende voordeelen :

1° geen verhooging van het contingent is noodig;

2° het stelsel van vrijstellingen, voornamelijk aan groote families blijft behouden ($1/5^e$ van het contingent wordt namelijk vervangen door vrijwilligers);

3° al de niet voor de dekking in aanmerking komende korpsen en diensten kunnen een korteren dienstdienst behouden;

4° de dekking is doorlopend verzekerd door nagevolg 30.000 man, hetzij de helft van de lichte, vermeerderd met de vrijwilligers eenheden, d.i. de $3/4$ van het actief leger, wat beslist meer dan genoeg is.

NOTE JUSTIFICATIVE.

Si l'on veut à tout prix former des unités permanentes de couverture nous estimons que ce but peut être atteint par le volontariat de carrière.

En instaurant par exemple le système du service de 12 mois et en répartissant le contingent en 4 groupes avec dates d'appel différents; en recrutant, en outre, un nombre de volontaires de carrière égal à $1/5^e$ du contingent, soit environ 8.800 hommes, on obtient les avantages suivants :

1° la majoration du contingent ne s'impose plus;

2° le système des exemptions, principalement en faveur des familles nombreuses est maintenu ($1/5^e$ du contingent étant, en effet, remplacé par des volontaires);

3° pour tous les corps et services qui ne sont pas destinés à la couverture le temps de service sera plus court;

4° la couverture est assurée de façon permanente par 30.000 hommes environ, soit la moitié du contingent, augmentée des unités de volontaires, c'est-à-dire, les $3/4$ de l'armée active ce qui manifestement est plus que suffisant.

(80)

CHAMBRE des REPRESENTANTS.

PROJET DE LOI apportant des modifications à la loi sur la milice,
le recrutement et les obligations de service.

AMENDEMENTS présentés à l'article 52 par MM. MAX, CARTON de WIART,
FISCHER et CONSORTS.

ART. 52.

LE TEXTE DOIT ETRE MODIFIE COMME SUIV :

A.-

B.-La durée du terme de service actif est fixée à 12 mois.

INSERER ENTRE LE LITT. B ET LE LITT. C, UN NOUVEAU LITTEA
AINSI CONÇU, ET DE CARACTERE TRANSITOIRE :

B,bis.- Toutefois, pendant la période s'étendant aux classes de 1937 à 1941
incluses, seront astreints à une prolongation de service de 5 mois
les miliciens ci-après :

1.- (comme dans le texte).

2.- (idm.).

3.- (idem.).

4.- (idem.).

PARAGRAPHE C A REDIGER COMME SUIV :

Sont appelés à constituer les unités dont il est question
aux 2°, 3° et 4° ci-dessus :

1.-Les miliciens qui, dans les délais à fixer par arrêté royal choisissent
pour faire leur service une de ces unités.

Ce droit ne peut être exercé que pour autant que les conditions
physiques de l'intéressé et les exigences de l'organisation militaire
le permettent.

2.-Pour autant que le nombre des miliciens visés sous le N° 1 ci-dessus
n'atteint pas le chiffre requis, le premier fils de chaque famille
désigné pour le service comme milicien et qui n'est pas candidat gradé
de réserve.

(La suite comme dans le texte).

(82)

(83)

- 2 -

AUTRE AMENDEMENT A L'ARTICLE 52, litt. h :

1.- REMPLACER DANS LE PREMIER ALINEA DE CE LITTERA :

"la somme 200.- francs" PAR : la somme 300.- francs.

2.- SUPPRIMER LES ALINEAS 3 ET 4.

3.- AJOUTER L'ALINEA CI-APRES :

Le miliciens dont il est question au 1° du litt. C ci-dessus, re-
çoivent à partir du 13° mois une indemnité mensuelle de 500.- francs
au lieu de 300.- francs.

AMENDEMENT AUX DISPOSITIONS TRANSITOIRES.

LE 1 DOIT ETRE REDIGE COMME SUIVIT :

Les nouvelles prescriptions fixant la durée du terme du service
actif, le taux et les modalités d'octroi des allocations seront appliquées
pour la première fois à la classe de 1937.

H. CARTON de WIART.
H. HEYMAN.
H. MARCK.

F. FISCHER.
A. WAUTERS.
A. BALTHAZAR.

Adolphe MAX.
A. JORIS.
C. JANSSEN.

=====

(84)

KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

WETSONTWERP houdende wijziging aan de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

AMENDEMENTEN voorgesteld door de heeren MAX, CARTON de WIART, FISCHER en On
op ARTIKEL 52.

DEN TEKST WIJZIGEN ALS VOLGT :

A.-

B.- De duur van den actieven diensttijd is op 12 maanden bepaald.

TUSSCHEN LITTERA B EN LITTERA C, EEN NIEUWE ALINEA, TEN TITEL VAN
OVERGANGSBEPALING, INLASSCHEN, LUIDENDE :

Bbis.- Echter, zullen, gedurende de periode welke zich op de klassen van
1937 tot en met 1941 uitstrekken, tot een dienstverlenging van 5
maanden worden gehouden, de navolgende miliciens :

- 1.- (zoals in den tekst)
- 2.- (id.)
- 3.- (id.)
- 4.- (id.)

DE PARAGRAAF C DOEN LUIDEN ALS VOLGT :

Worden geroepen om de eenheden uit te maken waarvan sprake in onderstaande nummers 2°, 3° en 4° :

- 1.- De miliciens die, binnen de bij Koninklijk besluit te bepalen tijdperken, een dier eenheden kiezen om hun dienst te vervullen.

Van dit recht kan slechts in zooverre worden gebruik gemaakt, als de lichamelijke gesteltenis van den betrokkene en de vereischten van de militaire inrichting dit toelaten.

- 2.- In zooverre het aantal der onder bovenstaand Nr 1 bedoelde miliciens niet het vereischte cijfer bereikt, de eerste zoon van elk gezin, die als milicien voor den dienst is aangewezen en niet gegradueerd reserve candidaat is.

(Het vervolg zoals in den tekst.)

86)

ANDER AMENDEMENT OP ARTIKEL 52, LITT. h :

1.-IN DE EERSTE ALINEA VAN DIE LITTERA,

"de som van 200 frank", VERVANGEN DOOR DE SOM VAN "300"frank.

2.-DE ALINEAS 3 EN 4 SCHRAPPEN.

3.-DE VOLGENDE ALINEA TOEVOEGEN :

De onder 1° van bovenstaande litt. c bedoelde miliciens
ontvangen, met ingang van de 13de maand, een maandelijksche
vergoeding van 500 frank, in stede van 300 frank.

AMENDEMENT OP DE OVERGANGSBEPALINGEN.

1 MOET LUIDEN ALS VOLGT :

De nieuwe voorschriften waarbij de duur van den termijn
actieven dienst wordt bepaald, de bedragen en modaliteiten
van toekenning der vergoedingen, zullen voor de eerste maal
op de klasse ^{van} 1937 worden toegepast.

H. CARTON de WIART.
H. HEYMAN.
H. MARCK.

F. FISCHER.
A. WAUTERS.
A. BALTHAZAR.

Adolphe MAX.
A. JORIS.
C. JANSSEN.

=====